

Ετος 21ο
Αρ. Φύλλου 210
Δεκέμβριος 1999

ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4180830, 4537678, 4525082 FAX.: 4531927 - TELEX: 241102

e-mail:
kythiran_idea@
hotmail.com

Για τον Κυθηραϊσμό και την Αλήθεια

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

Ιδέα



Μόνο στα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα Μιλάτε αστικά... χρεώνεστε υπεραστικά

Πριν λίγες μέρες ο ΟΤΕ έθεσε σε κυκλοφορία ένα νέο διαφημιστικό "slogan" υποδηλώνοντας την νέα εξέλιξη, ότι δηλαδή οι συνδρομητές του ΟΤΕ, σε οποιοδήποτε μέρος του νομού κι αν βρίσκονται, θεωρείται ότι βρίσκονται σε αστική περιοχή και επομένως χρεώνονται αστικά.

Στα Κύθηρα όμως, που όπως είναι γνωστό τηλεφωνικά ανήκουν στην Σκάλα Λακωνίας αλλά διοικητικά στη Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Αθηνών (Διαμέρισμα Πειραιά), δεν συμβαίνει το ίδιο πράγμα. Σ' αυτό το νησί μιλάμε Αστικά αλλά χρεωνόμαστε υπεραστικά.

Αυτό το μέτρο του ΟΤΕ, που άρχισε να λειτουργεί από 22/11/99, ήδη κάλυψε ολόκληρη την Ελλάδα (πλην Κυθήρων και Αντικυθήρων). Εδώ λοιπόν γεννιέται το ερώτημα. Γιατί τα Κύθηρα να μένουν απ' έξω από αυτό το ευεργετικό μέτρο, σε μια περίοδο που η ψηφιοποίηση των τηλεφώνων είναι πανελλαδικό φαινόμενο. Ήδη βουλευτές της περιοχής μας προέβησαν σε ερωτήσεις στη βουλή και φαίνεται πως από πλευράς διοίκησης του ΟΤΕ έχουν πάρει κάποιες διαβεβαιώσεις. Όμως, κατά τη γνώμη μας πρέπει να κινητοποιηθούν και οι φορείς μας, τα τοπικά μας σωματεία, οι τοπικοί παράγοντες, οι επαγγελματίες του νησιού μας καθώς και σύσσωμη η παροικία μας. Η συνέχιση του μέτρου με τα νέα δεδομένα θα επιφέρει μεγάλες επιβαρύνσεις και στους οικογενειακούς προϋπολογισμούς του νησιού μας καθώς και στους συμπατριώτες μας της παροικίας της πρωτεύουσας που, όπως είναι γνωστό, έχουν σχεδόν καθημερινή επικοινωνία με το νησί μας και αντίστροφα.

Ένα πολύ απλό παράδειγμα είναι το Τριφύλλειο Ίδρυμα, που ως γνωστό συντηρεί το Γηροκομείο του νησιού μας με τους πόρους του. Το Γηροκομείο μας λόγω της συνεχούς και απρόσκοπτης λειτουργίας του, χρειάζεται ουσιαστικά σύστημα

on Line και στην τηλεφωνία. Η αστικοποίηση των συνδιαλέξεων σ' αυτή την συνεργασία, θα επέφερε μεγάλη και ουσιαστική μεταβολή στη μείωση των εξόδων του. Κάνουμε έκκληση στη Διοίκηση του ΟΤΕ, έστω και εκ των υστέρων, να διαπιστώσει και να διορθώσει την αδικία και να εντάξει το νησί μας στο σύστημα αυτό, ώστε να ενσωματωθεί πλέον και τηλεφωνικά στο κέντρο του νομού του. Καλούμε όλους τους βουλευτές της περιφέρειάς μας να δραστηριοποιηθούν στο θέμα, την Νομάρχη Πειραιά, τον Έπαρχο και τον Δήμαρχό μας να μη σταθούν στο επιχείρημα πως "το κομβικό κέντρο του νησιού βρίσκεται στη Λακωνία". Αυτό έγινε εξ ανάγκης σε εποχή που δεν υπήρχε ψηφιοποίηση.

Πληροφορηθήκαμε πως ο υφυπουργός μεταφορών κ. Ν. Σαλαγιάννης έχει ήδη δεσμευθεί σε βουλευτή της περιφέρειάς μας για το θέμα.

Ελπίζουμε πως το θέμα θα λήξει ευνοϊκά για το νησί μας και σύντομα.

Εγκαινιάζεται το λιμάνι στο Διακόφτι

Ύστερα από αλλεπάλληλες αναβολές εγκαινιάζεται τελικά το Σάββατο 4 Δεκεμβρίου και ώρα 11.30π.μ. το λιμάνι στο Διακόφτι. Η τελετή θα γίνει παρουσία του Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας κ. Σταύρου Σουμάκη, του Γενικού Γραμματέα Περιφέρειας Αττικής κ. Παναγιώτη Χαμακιώτη, της Νομάρχου Πειραιά κ. Μαΐρη Σορότου - Τσανάκη, του Επαρχου Κυθήρων κ. Περικλή Τζάννε και του Δημάρχου Κυθήρων Αρτέμη Καλλίγερου.



MAIN NEWS

By Helen Tzortzopoulos

The countdown for Christmas has already started. The streets and parks of Athens and Piraeus are putting on their festive best and glittering shop windows vie for the custom of the passers by. Mere days are left for us to shop gifts for family and friends, to prepare our traditional cakes and sweets and in no time at all we will be sitting down to savour the traditional Christmas fare that will surely grace our dinner tables.

The trend is changing here in Greece and an increasingly large number of people are starting to travel at Christmas - either abroad or to attractive resorts in the beautiful mountain ranges of Greece where the prospects of a white Christmas are truly enticing. For those less fortunate the humble home environment will just have to do....

Προβλήματα στο Γυμνάσιο και Λύκειο Κυθήρων.

Το Λύκειο Κυθήρων



Εκπαιδευτικά προβλήματα αντιμετωπίζουν οι μαθητές και οι μαθήτριες του Γυμνασίου και Λυκείου Κυθήρων, λόγω ελλείψεως καθηγητών.

Το θέμα απασχόλησε ιδιαίτερα το Μητροπολίτη Κυθήρων, το Δήμο, τους συλλόγους γονέων και κηδεμόνων και γενικότερα τους γονείς των μαθητών, αλλά παρά τις επανειλημμένες προσπάθειές τους να διευθετηθεί το θέμα με την πολιτεία για την κάλυψη των κενών θέσεων, καμία δεν καρποφόρησε.

(Συνέχεια στη σελ. 3)

Ο εορτασμός των 100 χρόνων της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών

Στις 6 - 7 Νοεμβρίου 1999 στο Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πειραιά, η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς - Αθηνών γιόρτασε τα 100 χρόνια ιστορίας της. Οι εορταστικές εκδηλώσεις ήταν ανάλογες της σπουδαιότητας του γεγονότος της ίδρυσης της Αδελφότητας και σημείωσαν μεγάλη επιτυχία, που επισφράγισε η παρουσία πολλών συμπατριωτών μας και επισήμων από τον κυθηραϊκό και μη κυθηραϊκό χώρο.

(Συνέχεια στη σελ. 20)

Η πρόταση του Μήνα

Σαν πρόταση ήθελα να διατυπώσω τα εξής:

Να στηθεί προτομή με έγκριση της Ιεράς Μητρόπολης Κυθήρων στον περίβολο της ΑΓΙΑΣ ΜΟΝΗΣ σε σημείο που θα υποδείξει η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας, η οποία έχει την διοίκηση και διαχείριση της περιουσίας της Αγίας Μόνης.

Να επιδιωχθεί η θέση να είναι κοντά ή έναντι του τάφου του αείμνηστου **παπα-Μόρμωρη** (Προκοπίου Μόρμωρη), του οποίου όλη η ζωή ήταν αφιερωμένη στην Αγία Μόνη.

Στη βάση της προτομής να αναγραφεί κατά το δυνατόν ολόκληρο το ποίημα του Πάνου Φύλλη "Παπα-Μόρμωρης" ή τα αποσπάσματα από την αρχή, τη μέση και το τέλος. (βλέπε σελ. 7 ολόκληρη την πρόταση)

Ο Δήμος Κυθήρων και η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας αλλά και κάθε Κυθηριός να συμπαρασταθεί και να βοηθήσει κατά δύναμη στην υλοποίηση της ιδέας.

Η πρόταση ανήκει στο δικηγόρο
Σπύρο Στρατηγό.

Χρόνια Πολλά "Κ.Ι."

Ήδη η "Κυθηραϊκή Ιδέα" με το φύλλο αυτό συμπλήρωσε τα 20 της χρόνια και μπήκε στο 21ο έτος της. Με την ευκαιρία αυτή έλαβε πάρα πολλά τηλεγραφήματα, επιστολές από συμπατριώτες μας, συνδρομητές της, φίλους Κυθήριους και φιλοκυθηριούς. Όπως είναι δε γνωστό προετοιμάζει μεγάλη γιορταστική εκδήλωση στο Δημοτικό Θέατρο Πειραιά, η οποία όμως (εκδήλωση) καθυστερεί λόγω της προσωρινής ακαταλληλότητας του θεάτρου, εξ αιτίας των προσφάτων σεισμών της 7ης Σεπτεμβρίου 1999. Μόλις ενημερωθούμε για την αποπεράτωση των επισκευών του θεάτρου θα ανακοινώσουμε τη νέα ημερομηνία.

Με το φύλλο της αυτό η "Κ.Ι." αποχαιρετά τον 20° αιώνα και εισέρχεται στον 21°, αποχαιρετά την 2η χιλιετηρίδα και μπαίνει στην 3η, αλλά ταυτόχρονα εγκαινιάζει και τα 21α γενέθλια.

Χρόνια Πολλά, Χρόνια Καλά "Κυθηραϊκή Ιδέα".

Σε αυτό το φύλλο

- Σελ. 3 Τα Αδικήματα του Ηγουμένου του Αγίου Θεοδώρου
- Σελ. 4 Μια πρώτη προσέγγιση στο LEADER III
- Σελ. 5 Ο μεγάλος Ευεργέτης του Γιώργου Λευθέρη
- Σελ. 6 "Ο Ασπρογέρακας" το βιβλίο του Πέτρου Μαριάτου
- Σελ. 8 Η Στεφανία νόσος του Ιατρού Ζαφείρη Δαπόντε
- Σελ. 13 Τα δρομολόγια του Ε/Γ-Ο/Γ "ΠΡΩΤΕΥΣ"
- Σελ. 16 Ο Οικοδομικός Συνεταιρισμός Κυθηριών προσφέρει το Πνευματικό Κέντρο Κυθηρούπολης στο "Τριφύλλειο Ίδρυμα"
- Σελ. 20 Ο εορτασμός των 100 χρόνων της Κυθηραϊκής Αδελφότητας
- Σελ. 22 Απαντήσεις και Ανταπαντήσεις για το φωτισμό του Διακοφτίου
- Σελ. 24 Οι μετοχές της ANEN στους μετόχους



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Από την κίνηση της Ιεράς Μητροπόλεως

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων
κ. κ. **ΚΥΡΙΛΛΟΣ** κατά το διάστημα 1/10/1999 έως 2/11/1999
εκινήθη ως ακολούθως:

1. Παρασκευή 1-10-1999:

Επέστρεψε από Κωνσταντινούπολη, που είχε μεταβεί προς επίσκεψιν του Οικουμενικού Πατριάρχου.

2. Κυριακή 3-10-1999:

Μετέβει εις Ναύπακτον για την εορτή του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Ναυπάκτου **Κ.Κ. ΙΕΡΟΘΕΟΥ** για να συμμετάσχει εις τας εκδηλώσεις.

3. Δευτέρα 4-10-1999:

Έλαβε μέρος εις Αρχιερατικό Συλλείτουργο στον Μητροπολιτικό Ναό Ναυπάκτου.

4. Τρίτη 5-10-1999:

Έλαβε μέρος στις εργασίες της Ιεραρχίας της Εκκλησίας της Ελλάδος 5/10-13/10/1999.

5. Κυριακή 10-10-1999:

Ετέλεσε την Θεία Λειτουργία και μίλησε καταλλήλως εις τον Ι. Ν. Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης - Αλίμου.

6. Σάββατο 16-10-1999:

Έλαβε μέρος εις την χειροτονία του Μητροπολίτου Θεσσαλιώτιδος και φαναριοφερσάλων **Κ.Κ. ΘΕΟΚΛΗΤΟΥ** εις τον Ι.Ν. Αγ. Διονυσίου- Αρεοπαγίτου εις Αθήνας.

Το εσπέρας: Μετέβει εις Καρδίτσα με το γκρουπ των Κυθηρίων.

7. Κυριακή 17-10-99:

Ετέλεσε την Θεία Λειτουργία στο Μητροπολιτικό Ναό Καρδίτσας. Ακολούθως έγινε δεξίωση των Κυθηρίων από το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Μητροπολιτικού Ναού.

Το εσπέρας: Προσκύνημα στα Μετέωρα με το γκρουπ των Κυθηρίων και στην Μονή Βαρλαάμ από τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Σταγών και Μετεώρων.

8. Δευτέρα 18-10-99:

Αναχώρησε με το γκρουπ των Κυθηρίων για Αθήνα.
Το εσπέρας: Προσκύνημα της Ιεράς Εικόνας "Αξιον Εστί" στον Ι. Ν. Αγ. Παντελεήμονος - Αχαρνών.

9. Τετάρτη 20-10-99:

Έλαβε μέρος στον εσπερινό στον Ι. Ν. Αγ. Παντελεήμονος - Αχαρνών, χοροστατώντος του Μακαριωτάτου Αρχιεπισκόπου Αθηνών κ.κ. **ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ** επί τοις ονομαστηρίοις Αυτού.

10. Πέμπτη 21-10-99:

Έλαβε μέρος στο Αρχιερατικό Συλλείτουργο προεξάρχοντος του Μακαριωτάτου Αρχιεπισκόπου Αθηνών στον Ι. Ν. Αγ. Παντελεήμονος - Αχαρνών.

Το εσπέρας: Αναχώρησε για Κύθηρα.

11. Κυριακή 24-10-99:

Ετέλεσε την Θεία Λειτουργία στον Ι. Ν. Αγ. Γεωργίου - Καρβουνάδων.

12. Δευτέρα 25-10-99:

Ετέλεσε τον εσπερινό στον Ι. Ν. Αγ. Δημητρίου-Πούρκου.

13. Τρίτη 26-10-99:

Ετέλεσε την Θεία Λειτουργία στον Ι. Ν. Αγ. Τριάδος-Μητάων.

14. Τετάρτη 27-10-99:

Παρακολούθησε εορταστικές εκδηλώσεις στο α) Δημοτικό Σχολείο Χώρας β) Λύκειο - Γυμνάσιο.

Το εσπέρας: Ετέλεσε Ιερά Αγρυπνία στον Ι. Ν. Αγ. Γεωργίου - Καρβουνάδων.

15. Πέμπτη 28-10-99:

Ετέλεσε την δοξολογία και μίλησε καταλλήλως στον Μητροπολιτικό Ναό. Στη συνέχεια ετέλεσε επιμνημόσυνη δέηση στο μνημείο των πεσόντων και παρακολούθησε την παρέλαση των σχολείων.

16. Παρασκευή 29-10-99:

Επιθεώρησε τις εργασίες επιδιορθώσεως στους Ι. Ν. Αγ. Γεώργιο - Λουραντιανικών και Παναγία Κοντελέτου - Λειβαδίου. Είχε συνεργασία με τα εκκλησιαστικά συμβούλια των ως άνω Ιερών Ναών.

17. Σάββατο 30-10-99:

Είχε συνεργασία με το σύμβουλο των δημοτικών σχολείων.

18. Κυριακή 31-10-99:

Ετέλεσε την Θεία λειτουργία και μίλησε στον Ι. Ν. Ζωοδόχου Πηγής - Ποταμού.

19. Δευτέρα 1-11-99:

Ετέλεσε την Θεία λειτουργία και μίλησε στον Ι. Ν. Αγ. Αναργύρων - Φατσαδικών.

Το εσπέρας: Είχε συνάντηση με τις νηπιαγωγούς του νησιού.

Αναχωρήσεις Λεωφορείων Από και τα Κύθηρα

Γεωργ. Δρακάκης

Τηλ. Αθηνών: 2137237 0932-415266

Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31160, 0944-746246



ΙΑΤΡΕΙΟ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΙΑΣ ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΙΑΣ
ΜΕΤΑΒΟΛΙΣΜΟΥ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Π. ΑΝΔΡΙΑΝΟΣ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΟΣ-ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ

ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΟΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ & ΠΡΟΝΟΙΑΣ

ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ

ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 153

4ος όροφος, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (έναντι Δημοτικού Θεάτρου)

Ραντεβού στο Τηλ.: 4126115

ΔΩΡΕΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΙΟΓΡΑΦΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΕΞΩΡΑΪΣΜΟ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ ΣΩΤΗΡΟΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΚΕΡΑΜΩΤΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Κατά τη διάρκεια του 1999 συνεχίστηκε η Αγιογράφηση του Ιερού μας Ναού, καθώς και ο γενικότερος εξωραϊσμός του, εξαιτίας της αμέριστης συμπαράστασης πολλών πιστών, που με σημαντικές προσφορές - δωρεές τους συνέβαλαν και συμβάλλουν αποφασιστικά σ' αυτό.

Ίσως φαίνεται πολύ δύσκολο, αν όχι ακατόρθωτο, να ολοκληρωθεί μέσα σε σύντομο, σχετικά, χρονικό διάστημα η αγιογράφηση του Ναού μόνο από ευγενικές προσφορές, αλλά ο ρυθμός που συνεχίζεται τα τελευταία χρόνια μας δίνει θάρρος και αισιοδοξία. Εξάλλου η προσπάθεια αξιοποίησης της ακίνητης περιουσίας του Ναού θα συμβάλλει περαιτέρω σ' αυτό. Όμως σε καμία περίπτωση δε θα γίνει εκποίηση της για το σκοπό αυτό, όπως ίσως λανθασμένα μερικοί πιστεύουν, αλλά για καλύτερη εκμετάλλευσή της.

Έτσι, λοιπόν, με πρωτοπόρους και πάλι δυο εκλεκτούς συγχωριανούς μας, που έχουν χαρακτηριστεί ως "ΜΕΓΑΛΟΙ ΕΥΕΡΓΕΤΕΣ" του Ναού μας, τον κ. **Νίκο** και την κ. **Ειρήνη Λεοντσίνη**, συνεχίστηκε και φέτος η αγιογράφηση με την ολόσωμη απεικόνιση των Αγίων Αναργύρων Κοσμά και Δαμιανού.

Όμως ακόμη πιο γενναία και συγκινητική θεωρείται εκ μέρους τους η προμήθεια μιας πλήρους μεγαφωνικής συσκευής τελευταίου τύπου αξίας 550.000 δρχ., γεγονός που είχε ως αποτέλεσμα την άριστη ακουστική, τόσο στο εσωτερικό όσο και στο εξωτερικό του Ναού.

Ακόμη πολύ σημαντικές για τον Ιερό μας Ναό θεωρούνται οι παρακάτω δωρεές αγιογράφησης που έγιναν μέσα στο 1999.

- 1) Οι Άγιοι Κωνσταντίνος και Ελένη, δωρεά της **Ασπασίας Ζήνα**.
- 2) Η Αγία Άννα, δωρεά της **Άννας Κ. Λεοντσίνη**.
- 3) Η Αγία Αικατερίνη, δωρεά του **Γεωργίου** και της **Αικατερίνης Κατσανεβάκη**.
- 4) Ο Άγιος Κοσμάς ο Αιτωλός, δωρεά του αγιογράφου **Ηλία Λιαούρη**.

Χρηματικές προσφορές:

- 1) Το ποσό των 100.000 δρχ. από το **Νικ. Εμμ. Λεοντσίνη**.
- 2) Το ποσό των 60.000 δρχ. από τη **Μαρία Σαγκουρίδου**.
- 3) Το ποσό των 40.000 δρχ. από τους **Στέφανο** και **Ελένη Λεοντσίνη**.
- 4) Το ποσό των 100 δολαρίων Αυστραλίας από τη **Βιόλα Τοράκη-Καλοκαιρινού**.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ναού ευχαριστεί θερμά όλους τους παραπάνω δωρητές για τις ευγενικές προσφορές τους και εύχεται ο Σωτήρας Χριστός να τους χαρίζει υγεία και κάθε ευτυχία.

Ελπίζουμε και η νέα χρονιά να είναι ακόμη περισσότερο δημιουργική και αποδοτική για την Εκκλησία μας, καθώς ήδη ξεκίνησαν οι πρώτες παραγγελίες αγιογράφησης από τους "ΜΕΓΑΛΟΥΣ ΕΥΕΡΓΕΤΕΣ" του Ναού, **Νικόλαο** και **Ειρήνη Λεοντσίνη** χρηματικής αξίας άνω των 2.000.000 δρχ.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο και πάλι τους ευχαριστεί ιδιαίτερα και παρακαλεί το Σωτήρα Χριστό να τους έχει καλά για πολλά ακόμη χρόνια, ώστε να συμβάλλουν στο δύσκολο έργο της αγιογράφησης και του γενικότερου εξωραϊσμού του Ναού και ευχόμαστε σύντομα να βρεθούν μιμητές τους.

Για το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΠΡΩΤ. ΕΥΑΓΓ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΥΛΙΚΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΧΕΛΟΠΛΑΚΕΣ -
ΚΟΚΚΙΝΗ ΠΕΤΡΑ
ΑΜΥΓΔΑΛΟΠΕΤΡΑ ΓΙΑ ΚΤΙΡΙΑ
ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ ΧΩΜ/ΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΕΜΜΑΝ. Δ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΑΣ)

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: (0735) 33470
ΚΙΝ.: 0945-224270

"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"

Μηνιαία Εφημερίδα
Έδρα: ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Εκδίδεται από
Συντακτική Επιτροπή
Ιδρυτής:
ΑΝΤΩΝΗΣ Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Ιδιοκτήτης:
ΘΕΟΔΩΡΟΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
ΑΝΤΩΝΗΣ Η. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Εκδότης - Διευθυντής:
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Γραφεία:
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τ. Κ. 185 36
ΤΗΛ.: 41.80.830
FAX: 45.31.927
Τυπογραφείο:
ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΤΗΛ.: 34.20.851

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ
Εσωτερικού: 4.000 δρχ.
Εταιριών: 6.000 δρχ.
Αυστραλίας: 60 δολ. Αυστραλίας
Λοιπών Χωρών: 50 δολ.
Αμερικής
Τιμή Φύλλου: 150 δρχ

Εφημερίδα
που δεν επιστρέφεται
καθίσταται αποδεκτή.
Χειρόγραφα δημοσιευμένα
ή μη δεν επιστρέφονται.

Τα ευυπόγραφα
άρθρα εκφράζουν τους
συντάκτες τους.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ



Κάθε μήνα
ανανεωμένη

Τώρα με
24 σελίδες



Μια **Τσιφλιώτικη**
επίσκεψη κάθε μήνα
σε κάθε **Χορηγική**
οικογένεια

Το Τσιρίγο σήμερα

Τα αδικήματα του Ηγουμένου Αγίου Θεοδώρου Κυρίλλου που αναφέρονται στην επιστολή Αρχιεπισκόπου προς Μητροπολίτη Κυθήρων

Η Ιερά Σύνοδος με απόφασή της καλεί τον Σεβασμιότατο Μητροπολίτη Κυθήρων κ. **Κύριλλο** να ενεργήσει σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 100 του νόμου 5383/1932 "Περί εκκλησιαστικών Δικαστηρίων και της προ Αυτών διαδικασίας" και με άλλες σχετικές διατάξεις και να ασκήσει κανονική δίωξη στον Αρχιμανδρίτη **Κύριλλο Σταυρόπουλο**, Ηγούμενο και διαχειριστή της Ιεράς Μονής Οσίου Θεοδώρου.

Σύμφωνα με την πορισματική έκθεση της Ιεράς Συνόδου, ο Αρχιμανδρίτης **Κύριλλος Σταυρόπουλος** είναι ένοχος για:

α) δεινότητες οικονομικές ατασθαλίες κατά συρροή στη διαχείριση της Ιεράς Μονής Οσίου Θεοδώρου Κυθήρων

β) υπεξαίρεση κατά συρροή των προσόδων της Ιεράς Μονής

γ) απιστία κατά συρροή περί της ανατεθειμένης σ' αυτόν κανονικής ευθύνης του Ηγουμένου και διαχειριστή της Ιεράς Μονής Οσίου Θεοδώρου

δ) επιορκία κατά συρροή για την παραβίαση της ομολογίας του κατά την μοναχική του απόκαρση περί ακτημοσύνης και αφιερώσεως στην Ιερά Μονή Οσίου Θεοδώρου Κυθήρων, Μονή της μετανόιας του

ε) Παράβαση των καθηκόντων του ως Ηγουμένου στην ανωτέρω Μονή και για πλημμέλεια στην εκτέλεσή τους

στ) κατάχρηση της εξουσίας που του δόθηκε ως Ηγουμένου και της μοναστικής αδεφότηας της Ιεράς Μονής Οσίου Θεοδώρου Κυθήρων και της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων

ζ) ψευδή βεβαίωση περί δήθεν γενομένου έργου στην Ιερά Μονή και παραπλάνηση της πολιτικής Αρχής και

η) σκανδαλισμό της συνειδήσεως των πιστών για αντικανονικά παραπτώματα σαφώς προβλεπόμενα και ρητώς τιμωρούμενα από τους θείους και Ιερούς Κανόνες ΚΕ', ΝΗ', ΟΒ', των Αγίων Αποστόλων, ΙΒ' της Ζ' Οικουμενικής Συνόδου, Η', Γρηγ. Νύσσης, Ζ' και Η' της εν Γάγγρα, ως και υπό των Γραφικών Λογίων Ματθ. ΙΗ' 6-9 και Α' Κορινθ. ΣΤ' 6-9, Κολ. Γ' 9, Εφ. Δ' 25 και Αποκ. ΚΒ' 15.

Της επιστολής γίνεται κοινοποίηση προς:

- το τμήμα Α' Διευθύνσεως Εκκλησιαστικής Διοικήσεως Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων
- την 9^η Διεύθυνση Ελεγκτικού Συνεδρίου
- τον Εισαγγελέα Πρωτοδικών Πειραιώς
- το τμήμα Α' Διευθύνσεως Επιθεωρήσεως Δ.Δ., Ν.Π. και ΔΕΚΟ Υπουργείου Οικονομικών
- την Οικονομική επιθεώρηση Αττικής (υποδιεύθυνση Αθηνών).

Παράλληλα είχε σταλεί επιστολή προς το Μητροπολίτη Κυθήρων, υπογεγραμμένη από 13 κληρικούς του νησιού μας, που ζητούσαν την άμεση απομάκρυνση του ηγουμένου από το νησί και την καθολική κάθαρση της τοπικής εκκλησίας.

(Σ.Σ.) Όπως πληροφορηθήκαμε ο συγκεκριμένος κληρικός έκανε έφεση στην απόφαση στο ελεγκτικό Συνέδριο.

Προβλήματα στο Γυμνάσιο και Λύκειο Κυθήρων.

(Συνέχεια από τη σελ. 1)

Οι Σύλλογοι Γονέων και Κηδεμόνων του Γυμνασίου και Λυκείου συνήλθαν σε γενική συνέλευση στις 14/11/99 και αποφάσισαν τα εξής:

Α) την αποδέσμευση των οργανικών θέσεων των καθηγητών:

Φυσικής: Λουίζα Βάττη - Γεωργιάδου

Φυσικής Αγωγής: Ελένη Φωτιάδου

Φιλολογίας: Γιασεμή Μουχτάρη

Διότι κρατούν τις οργανικές θέσεις για πολλά χρόνια με αποτέλεσμα κάθε χρόνο να χάνεται το α' τρίμηνο μέχρι να καλυφθούν οι θέσεις με νομαρχιακούς διορισμούς (αναπληρωτές).

Β) να καλυφθεί το κενό του καθηγητή Πληροφορικής, εφόσον υπάρχει αίθουσα πλήρως εξοπλισμένη με ηλεκτρονικούς υπολογιστές και πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις, και μάλιστα χωρίς να υπάρχει άλλη δυνατότητα εκμάθησης πληροφορικής στο νησί. Μάλιστα το μάθημα αυτό για την τρίτη Λυκείου και την τεχνολογική κατεύθυνση είναι απαραίτητο και για τους διαγωνιζόμενους στις πανελλήνιες εξετάσεις.

Επίσης ζητούν την άμεση κάλυψη της κενής θέσης καθηγητή Θεολογίας

Γ) η δήλωση των μαθητών με την κατεύθυνση που επιθυμούν ν' ακολουθήσουν να γίνεται στο τέλος της Α' Λυκείου, ώστε να γνωρίζουν οι διευθυντές τους καθηγητές που πρέπει να ζητήσουν (αν είναι ειδικοτήτων τέτοιων που δεν χρειάζονται σε όλες τις κατευθύνσεις) και να μη δηλώνουν τα κενά τους μετά τις 15 Οκτωβρίου.

Ακόμα επισημαίνουν, ότι η επιμόρφωση των καθηγητών με σεμινάρια μετά την έναρξη των μαθημάτων και καθ' όλο το διδακτικό έτος δυσχεραίνει την κατάσταση, καθώς οι καθηγητές απουσιάζουν περισσότερο χρονικό διάστημα απ' ό,τι θα έπρεπε, λόγω της απόστασης, των συγκοινωνιακών προβλημάτων και των καιρικών συνθηκών, με αποτέλεσμα οι διδακτικές ώρες να μειώνονται όλο και περισσότερο.

Στις 18/11/1999 οι γονείς και οι μαθητές πραγματοποίησαν συγκέντρωση διαμαρτυρίας στον προαύλιο χώρο του σχολείου και πήραν τις εξής αποφάσεις:

- Κατηγορούμε την Πολιτεία για αδιαφορία προς την εκπαίδευση που αφορά την περιφέρεια.
- Κατηγορούμε την Πολιτεία για κάλυψη των καθηγητών που κρατούν επί χρόνια τις οργανικές θέσεις και κάθε χρόνο καλύπτονται με νομαρχιακούς διορισμούς.
- Κατηγορούμε την Πολιτεία ως υπεύθυνη που τα παιδιά μας χάνουν κάθε χρόνο το πρώτο τρίμηνο.
- Απαιτούμε από την Πολιτεία την προσοχή και το ενδιαφέρον και για τα δικά μας παιδιά. Δεν είναι παιδιά ενός άλλου Θεού.
- Απαιτούμε την μόρφωση και κατηγορούμε την δρομολόγηση της Πολιτείας για αγράμματους.

Το ψήφισμα αυτό συντάχθηκε από συντονιστική επιτροπή και υπογράφεται από πλήθος γονέων.

Τσιριγώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗΣ ΣΟΦΙΟΥ
Μια καθημερινή Τσιριγώτικη
συνάντηση στον Πειραιά

Τηλ.: 4172935 Νικηία 10 - Πειραιάς

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΡΕΤΤΟΥΣΚΛΑΒΟΣ

- ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΙΣ
- & ΠΑΣΕΣ ΦΥΣΕΩΣ ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΜΗΤΑΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ.: (0735) 33630

EuroCapital

ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΛΗΨΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗΣ ΕΝΤΟΛΩΝ

Γραφείο Αντιπροσωπείας Καλλιθέας:
Αραπάκη 56, 176 76 - Καλλιθέα
Τηλ.: 95 72 001-2, 95 23 187 - Fax: 95 70 163
e-mail: kalitheia@eurocapital.gr

Διεύθυνση: ΑΝΔΡΕΑΣ ΡΟΥΦΙΚΤΟΣ

Υπεύθυνος ΚΥΘΗΡΩΝ: ΘΕΟΔΩΡΟΣ Ν. ΣΟΥΡΗΣ

Οι πιο συμφέρουσες επενδύσεις για τους Κυθήριους. I

On-Line Stocks, Internet Συνδέσεις - Προσωπικά Χαρτοφυλάκια κ.ά.

Η ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ ΦΤΑΝΕΙ ΜΕΧΡΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ.....

Η Κυθηραϊκή Ιδέα
και στο Ιντερνετ, υπηρετώντας
τις ανάγκες
της ενημέρωσης
και στον ηλεκτρονικό Τύπο

Βασ. Κασιμάτης

ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ.ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. «ΣΥΓΓΡΟΥ» & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΑΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Π ΜΕΡΑΡΧΙΑΣ 19

ΟΙΚΙΑ: ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 174-176

ΤΗΛ.: 4296497

ΤΗΛ.: 4121371

Στεγνοκαθαριστήρια

«Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

ΑΝΤΩΝ. ΙΩΑΝ. ΠΡΙΝΕΑΣ

- Η 35ετής πείρα μας και τα σύγχρονα
- μηχανήματα μας εγγυώνται ένα γνήσιο
- στεγνοκαθαρίσμα
- παραλαβή - παράδοση κατ' οίκον

Ειρήνης 12 - Ν. Φάληρο

Τηλ.: 48.14.606

ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Δικηγόρος
Διδάκτορας Νομικής Σχολής
Δ.Π.Θ.

Πειραιώς 226

Τηλ.: 34 69 459 - 34 52 055

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ-ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ - ΔΗΜ. ΚΑΛΑΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

- μελέτες - κατασκευές
- οικοδομικές άδειες
- αναπαλαιώσεις
- κτιριακές επισκευές
- τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα Τηλ.: 6912653 - 8838875, Κύθηρα Τηλ.: (0735) 31364

Ξενοδοχείο

"ΡΑΪΚΟΣ"



Διαθέτουμε τα παραδοσιακά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο.
• Παράλληλα στο χώρο λειτουργεί αίθουσα πρωινού και **Snack Bar** ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκευθεί.

Τηλ.: (0735) 31629, Φαξ: (0735) 31801, Τηλ.Αθήνας: (01) 2470522

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΠΕΡΙΣΚΟΠΙΟ

Γράφει ο οικονομολόγος κ. Μηνάς Παυλάκης

Αναπολώντας τα φοιτητικά μου χρόνια έπεσε στα χέρια μου το αγγλόφωνο σύγγραμμα υπό τον τίτλο "Econometrics" των Paul Samuelson & William Nordhaus έκδοση του 1985. Ξεφυλλίζοντας το βιβλίο έπεσα σ' ένα σχεδιάγραμμα που εξιστορεί την πορεία του δείκτη του αμερικανικού χρηματιστηρίου Dow Jones από το 1929 και εντεύθεν. Χαρακτηριστικά θα αναφέρω ορισμένα ενδιαφέροντα στοιχεία: Από το 1921 έως και τις πρώτες ημέρες του Οκτωβρίου του 1929 η Wall Street έδινε σ' αυτούς που την είχαν εμπιστευθεί μια συνολική απόδοση της τάξης του 400% δημιουργώντας πλούτο και ευημερία κάνοντας πραγματικότητα το αμερικανικό όνειρο. Ο δείκτης Dow Jones τον Οκτώβριο του 1929 είχε φθάσει στο ρεκόρ των 381 μονάδων. Μέχρι το 1932, χρονιά της μεγάλης οικονομικής κρίσης (depression) ο δείκτης έδειχνε 41 μονάδες έχοντας χάσει το 90% της αξίας από τον Οκτώβριο του 1929. Χρειάστηκε να έρθει ο Νοέμβριος του 1954 ώστε ο Dow Jones να φθάσει τα επίπεδα του Οκτωβρίου 1929, δηλαδή τις 380 μονάδες. Έκτοτε το μεγαλύτερο παγκοσμίως χρηματιστήριο σημείωνε ρεκόρ ανόδου με μοναδικές εξαιρέσεις την μεγάλη ύφεση (recession) του 1973-1975 (πετρελαιοκή κρίση) και την μαύρη Δευτέρα του 1987. Στην μεγάλη ανάκαμψη του 1983 ο δείκτης έδειχνε τις 1.300 μονάδες. 16 χρόνια αργότερα ο Dow Jones κυμαίνεται ανάμεσα στις 10.200 και 11.200 μονάδες. Η Αμερική πλησιάζει τα 10 χρόνια συνεχούς ανάκαμψης, κάτι που αποτελεί ιστορικό ρεκόρ, με χαμηλό πληθωρισμό, υψηλούς ρυθμούς ανάπτυξης και όποιες αρνητικές δηλώσεις του προέδρου της Κεντρικής Τράπεζας Fed, Alan Greenspan, ότι η αγορά είναι υπερτιμημένη, έχουν πέσει στο κενό.

Τι δείχνει όλη αυτή η ιστορική αναδρομή;

Λιανόουμε εποχές αστραπιαίας πληροφόρησης αλλά και άμεσες αντιμετώπισης αρνητικών ειδήσεων που καθιστούν τις κυβερνήσεις και τα οικονομικά επιτελεία να ενεργούν κατάλληλα για να αποτρέπουν όποιες δυσάρεστες καταστάσεις. Αυτό που συνεπάγεται είναι ότι, όποιος ασχολείται με επενδύσεις στο Χρηματιστήριο κοιτώντας μακροπρόθεσμα βγαίνει πάντα κερδισμένος. Βέβαια όπως έχουμε τονίσει και σε προηγούμενη αρθρογραφία, αυτό δεν σημαίνει ότι σε περιόδους υψηλής απόδοσης πρέπει να παραμείνουμε να αβγατίσουν περισσότερο οι επενδύσεις μας. Η απληστία είναι κακός σύμβουλος. Τώρα βέβαια γεννιέται το ερώτημα: Ποια είναι μια επιθυμητή απόδοση; 10%, 100%, 500%; Αυτό δεν έχει απαντηθεί έως τώρα από κανέναν. Το μόνο που γνωρίζουμε με σιγουριά είναι ότι ο επενδυτής ενεργεί λαμβάνοντας υπόψη όλη την ειδησεογραφία που του παρουσιάζεται, αρνητική ή θετική, είναι άρα ενημερωμένος και είναι γνώστης της κατάστασης που βιώνει και επομένως οι προσδοκίες του για το τι προσμένει βασίζονται σε ένα περιβάλλον που του παρέχει να βλέπει όχι μόνο το παρόν αλλά και να του επιτρέπει να δει μακρύτερα.

Μπορεί να ήρθε ουρανοκατέβατο το κύμα των νεοεισελθόντων Ελλήνων επενδυτών στο χρηματιστήριο από τον Αύγουστο και μετά, αλλά ήλθε βάσει κάποιων δεδομένων, πληροφόρησης και προσδοκιών. Πριν λίγα χρόνια υπήρχαν 2-3 οικονομικές εφημερίδες με ένα αναγνωστικό κοινό που έφθανε τις μερικές εκατοντάδες. Τώρα η έντυπη πληροφόρηση παρουσιάζεται με μεγάλο πλήθος περιοδικών, εφημερίδων, διαβάζεται από εκατομμύρια αναγνώστες που αλέθουν τις ειδήσεις που τους παρουσιάζονται και πράττουν ανάλογα,

βασίζόμενοι βεβαίως στο υπάρχον οικονομικό κλίμα, στα εισοδήματά τους και γενικά στο βιοτικό τους επίπεδο.

Η αγορά είναι ένας ζωντανός οργανισμός που βασίζεται σε πλήθος παραγόντων. Παρέχει ευημερία αλλά δεν είναι και λίγες οι φορές που τυραννά τους ανθρώπους της. Το μόνο σίγουρο πράγμα στο χρηματιστήριο είναι ότι οι τιμές διακυμαίνονται. Και όταν αυτή η διακύμανση είναι ανοδική κάνει τους Έλληνες ευτυχισμένους και αγοράζουν καινούρια αυτοκίνητα, επενδύουν σε ακίνητα ή επανεπενδύουν τα κέρδη τους. Η ελληνική οικονομία έχει προσδεύσει πάρα πολύ τα τελευταία χρόνια και οι θετικές προσδοκίες την κάνουν να κοιτά ακόμη καλύτερα.

Τώρα οι Έλληνες οφείλουν να μάθουν τι σημαίνει για την Ελλάδα η ένταξή μας στην Οικονομική και Νομισματική Ένωση (ONE) της Ευρώπης, τι συνεπάγεται η αναβάθμιση της αγοράς. Διότι οι πληροφορίες που μας δίνονται έως τώρα είναι ότι η Ελλάδα πρέπει να εισέλθει στην ONE, αλλά κανείς δεν γνωρίζει τι συνεπάγεται αυτό. Η πληροφόρηση εδώ παρουσιάζεται ελλιπής και η αγορά αρέσκεται να βιώνει τις θετικές εξελίξεις που έρχονται για τη χώρα μας, αλλά οφείλει να μάθει και τι υποχρεώσεις θα έχει, όταν επιτευχθεί η ένταξή μας. Άλλωστε κουτσά - στραβά μας το υπενθυμίζουν και οι Ευρωπαίοι εταίροι μας: "Τα δύσκολα για την Ελλάδα θα είναι μετά την ένταξή της στην ζώνη της ONE".

Η πληροφόρηση λοιπόν κάνει τους ανθρώπους να ενεργούν ανάλογα και δεν πρέπει να αποκρύπτεται. 29 Οκτωβρίου 1929 έγινε το μεγάλο κραχ στην Αμερική, αλλά στις 21 Οκτωβρίου 1929 έγινε κάτι που ήταν κάτι σαν προπομπός του κραχ. Η "κορδέλα" που καταγράφονταν οι τιμές των μετοχών ανά στιγμή λόγω φόρτου που παρουσίαζε, καθυστέρουσε την δημοσιοποίηση γύρω στη μιάμιση ώρα. Αυτό έκανε τους τότε επενδυτές ανυπόμονους και αρκετά ενοχλημένους. Βασίζόμενοι σ' αυτό το γεγονός "αρκετοί" σκέφθηκαν ότι ήρθε καιρός να αποσυρθούν από την Wall Street, εφόσον είχαν ήδη κερδίσει αρκετά. Όμως το "αρκετοί" επενδυτές έγινε στις 24 Οκτωβρίου 1929 ένα τεράστιο κύμα που ήθελε να πωλήσει και δεν βρισκόταν κανένας αγοραστής. Η "κορδέλα" παρουσίαζε τα ίδια συμπτώματα καθυστέρησης πληροφόρησης που παρουσιάστηκε την 21^η Οκτωβρίου. Ο πανικός έφθασε στο ζενίθ την μαύρη Τρίτη της 29^{ης} Οκτωβρίου, όπου οι μετοχές έγιναν σκουπίδια.

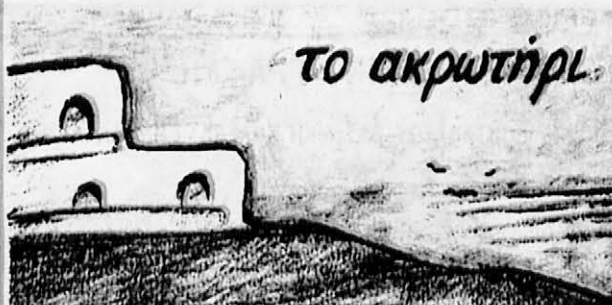
Η πληροφόρηση λοιπόν πρέπει να παρέχεται άπλετη στην δημοσιότητα ακόμη και εάν υπάρχουν αρνητικές ειδήσεις.

Χορηγική Ιδέα:

"Μία Τσιριγώτικη
επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε
Κυθηραϊκή οικογένεια"

Παραδοσιακά διαμερίσματα

Από ένα έως και τρία δωμάτια, πλήρως
εξοπλισμένα στην Πλατεία Άμμο
με απεριόριστη θέα,
κοντά στη θάλασσα.



το ακρωτήρι

Πλατεία Άμμος 0735-33216 και 4652535

Ευρωπαϊκά Κύθηρα

Από την Αναπτυξιακή Εταιρεία Κυθήρων λάβαμε μια περίληψη του σχεδίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την πρωτοβουλία Leader III

ΜΙΑ ΠΡΩΤΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΣΤΟ LEADER III

Οι αγροτικές περιοχές της Κοινότητας αντιμετωπίζουν μια σειρά προβλημάτων που είναι δυνατό να επηρεάσουν σοβαρά την βιωσιμότητά τους, όπως είναι π.χ. η γήρανση του πληθυσμού και η αστυφιλία, που είναι ιδιαίτερα εμφανή σε όλες σχεδόν τις αγροτικές περιοχές.

Οι πρωτοβουλίες LEADER I και LEADER II αποτέλεσαν την αρχή μιας νέας προσέγγισης στην πολιτική, αγροτική ανάπτυξη. Τα πλεονεκτήματα της πρωτοβουλίας LEADER είναι εμφανή σε όλες τις περιοχές που εφαρμόστηκε αυτό. Η θετική, σε γενικές γραμμές, εικόνα της πρωτοβουλίας δεν έχει αλλοιωθεί παρόλα τα προβλήματα κατά την εφαρμογή και η πεποίθηση ότι η πρωτοβουλία αυτή πρέπει να συνεχιστεί, έγινε εντονότερη. Οι αγροτικές περιοχές θα πρέπει να προβούν σε αλλαγές της κοινωνικοοικονομικής τους δομής, προκειμένου να ανταποκριθούν στις προκλήσεις και να αντιμετωπίσουν τους περιορισμούς που απορρέουν κυρίως από:

1. Τις μεταβολές στον γεωργικό τομέα μετά την μεταρρύθμιση της ΚΑΠ και τις απαιτήσεις των καταναλωτών στην ποιότητα των προϊόντων.
2. Το ενδιαφέρον προς το περιβάλλον.
3. Την ολοκλήρωση της παγκόσμιας οικονομίας.
4. Την συνεχώς αυξανόμενη διάδοση και χρήση των νέων τεχνολογιών.

Ο νέος κανονισμός για την στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης περιλαμβάνει μια σειρά μέτρων με στόχο την στήριξη των αγροτικών περιοχών προκειμένου να εφαρμοστεί σε αυτές μια πολιτική που στηρίζει την ανάπτυξη νέων δραστηριοτήτων και πηγών απασχόλησης έτσι ώστε να συνεχίσουν οι αγροτικές περιοχές να αποτελούν ένα υγιές και δυναμικό κοινωνικό και οικονομικό πλαίσιο.

Στόχος της πρωτοβουλίας LEADER III είναι, να στηρίξει τους φορείς των αγροτικών περιοχών να εξετάσουν το δυναμικό της περιοχής τους κάτω από μια πιο μακροπρόθεσμη προοπτική (φυσική και πολιτιστική κληρονομιά, βελτίωση της οργανωτικής ικανότητας της κοινότητάς τους). Σημαντικό στοιχείο της πρωτοβουλίας αυτής θα αποτελέσει η πτυχή "συνεργασία" με την ευρεία έννοια του όρου. Θα πρέπει να υπάρξει συνεργασία μεταξύ περιοχών του ίδιου κράτους - μέλους και μεταξύ περιοχών περισσότερων κρατών - μελών και εφόσον χρειάζεται εκτός της κοινότητας. Σύμφωνα με το LEADER III όλες οι αγροτικές περιοχές θα είναι επιλέξιμες, παρόλα αυτά μόνο ένα περιορισμένος αριθμός περιοχών θα τύχει χρηματοδοτικής στήριξης κατόπιν ανοιχτής και αυστηρής διαδικασίας επιλογής. Οι διαδικασίες και τα κριτήρια επιλογής θα προταθούν από τις αρμόδιες εθνικές αρχές.

Δικαιούχοι θα είναι οι Ομάδες Τοπικής Δράσης (ΟΤΔ), οι οποίες θα φέρουν και την ευθύνη υλοποίησής τους. Η πρωτοβουλία LEADER III αρθρώνεται σε τρία (3) σκέλη:

1. Στήριξη των ολοκληρωμένων και πολιτικών στρατηγικών ανάπτυξης των αγροτικών περιοχών, βάσει μιας προσέγγισης εκ των κάτω προς τα άνω και οριζόντιας εταιρικής σχέσης.
2. Στήριξη της συνεργασίας μεταξύ περιοχών και της διακρατικής συνεργασίας.
3. Δικτύωση του συνόλου των αγροτικών περιοχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ανεξαρτήτως του αν τυγχάνουν ή όχι στήριξης στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας LEADER III, καθώς και όλων των φορέων της αγροτικής ανάπτυξης.

Η πρωτοβουλία LEADER III αποτελεί συμπλήρωση των LEADER I και II στο συνολικό αποτέλεσμα που επιθυμεί η Ευρωπαϊκή Ένωση.

Για την ΑΝ.ΚΥ.ΑΕ
Χρυσούλα Σταματίου

Οδοντιατρική Κλινική

Δρ. Κοσμάς Μαρέντης Ms
Λώρα Μαρέντη - Ντάκου

Αισθητική οδοντιατρική
συντηρητική οδοντιατρική
παιδοδοντία - εμφυτεύματα

Γρηγ. Λαμπράκη 36, Κηφισιά
Τηλ.: 8084001, 8082515, 0977 210470

ΤΕΝΤΕΣ

Αφού ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

Karatenda



Θηβών 14 - Πειραιάς

☎ 42.08.121 - 40.09.082 - 42.06.118



Ενημερώσεις

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ
"ΚΟΝΤΕΛΕΤΟΥ"
ΛΕΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι. Ν. Κοιμήσεως Θεοτόκου "ΚΟΝΤΕΛΕΤΟΥ" Λειβαδίου - Κυθήρων προκηρύσσει δημοπρασία εκποίησης ακινήτου ιδιοκτησίας του, κειμένου στην θέση "Φουριάδικα" της Κοινότητας Λειβαδίου, **εκτάσεως 298,58 μ² με τιμή εκκινήσεως το ποσό των 800.000δρχ.**

Ημέρα διεξαγωγής: 20 Δεκεμβρίου 1999, ημέρα Δευτέρα με ώρα έναρξης 10.00 π.μ. και ώρα λήξης 11.00 π.μ.

Τόπος διεξαγωγής: Ο Ι. Ν. Αγ. Γεωργίου - Λειβαδίου.

Απαραίτητος Όρος: Ο πλειοδότης που θα αναδειχθεί υπο-

χρεούται μέχρι της ώρας 13.00 μ.μ. της 20-12-99 να προσκομίσει στην επιτροπή του Ναού γραμμάτιο καταθέσεως Τραπεζής στον λογαριασμό του Ναού με το ήμισυ της πλειοδοτικής τιμής πώλησεως άλλως θα εκπέσει όλων των δικαιωμάτων του και η Δημοπρασία θα επαναληφθεί χωρίς να δικαιούται να λάβει μέρος και πάλι σ' αυτήν.

Πληροφορίες:

Αιδεσ. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος
τηλ. 31.515 ή 0977-695632

Κα. Ελένη Καλλιγέρου
τηλ. 31.411 ή 31.053

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΕΚΚ/ΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Πρωτ. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος

ΟΙ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδο εντός οικισμού στο χωριό Φράτσια 100μ. από την πλατεία (Τσιγκούρα) πάνω στον επαρχιακό δρόμο Κοντολιανίκων-Φρατσίων Βιραδικών-Μητάων.
κ. Ειρήνη Μαρσέλου
Δικηγόρος
τηλ.: 54 40947

Πωλείται

Στα Φριλιγκιάνικα μεγάλη διόροφη οικία σε καλή κατάσταση με καμάρες, ωραία θέα.
Πληροφορίες
τηλ.: 9348493.

Πωλείται

Τρακτεράκι KUBOTTA μαζί με τη φρέζα του και την άδεια του, δεν είναι δουλεμένο και βρίσκεται σε πολύ καλή κατάσταση με 15 HP και μέγιστη ταχύτητα 40 χλμ/ώρα.
Πληροφορίες στο
τηλ.: 0735-33808 & 0977-640170.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Πωλείται αυτοκίνητο AUSTIN MINI MOKE τζίρ 1000 κυβικά σε άριστη κατάσταση.
Πληροφορίες τηλ.: 0932 667867

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στον Καραβά οικόπεδο οικοδομήσιμο εντός σχεδίου ένα (1) στρέμμα πάνω στον κεντρικό δρόμο Καραβά - Ποταμού.
Πληρ.: 0735-33451

Πωλείται

Κτήμα 14 στρεμμάτων στην Καραβουνάδα επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού Καραβίου.
Πληροφορίες τηλ.: 0292 - 60 203 και 0977 - 251898

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται παλαιά παραδοσιακή οικία στα Τριφυλιάνικα με δυο καμάρες καλοσυντηρημένες. Δυνατότητες αναπαλαίωσης.
Πληροφορίες: 82 35498, 6-8 μ.μ.

Ενοικιάζεται σπίτι στο Λειβάδι, σε πολύ καλή κατάσταση, φρεσκοβαμμένο. Τιμή ευκαιρίας 90.000δρχ. το μήνα.
Πληροφορίες
κ. Σοφία Κοντολέων
τηλ.: 0977-640170

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Η Κρουασαντερί Delicious και η Καφετέρια - Μπαρ "BARBAROSA" στο Καψάλι. Το Μπαρ δίνεται και για άλλη χρήση.
τηλ.: 96 51503 - 52 46495.

Ενοικιάζεται

Στα Φράτσια κατάστημα μεγάλο μπροστά στην πλατεία του χωριού, πρώην ταβέρνα (παλαιό Σχολείο) σε πολύ καλή τιμή.
Πληροφορίες:
τηλ.: 0735 - 31 073, 31 827 κ. Πέππος.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Κτήμα, περίπου ένα στρέμμα στην περιοχή Πλατεία Άμμο Καραβά. Πληροφορίες στον Κ. Αλέξανδρο Φάρο (Φοροτεχνικός) στον Ποταμό.



Στο Διακόφτι πωλείται οικόπεδο 2.200μ² επαπτόμενο της θάλασσας.
Για πληροφορίες κύριος Θεόδωρος τηλ.: 46 20688, 0734 - 23 508, Κιν.: 0945 525952

Πωλείται

Πωλείται οικόπεδο 4,5 στρέμματα οικοδομήσιμο τοπογραφημένο, εντελώς "καθαρό" στο Καλαδί (Πίσω από τον Άγιο Μηνά).
Πληροφορίες: 94 18198 - 95 18520 (οικία)

ΖΗΤΕΙΤΑΙ

Οικία ή καμάρα από Έλληνα του εξωτερικού κατά προτίμηση στην Χώρα περιοχή Βούργου Κυθήρων.
Τηλ.: 68 19570 και 68 24287

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

Στο Μυλοπόταμο επί του Κεντρικού Δρόμου 3,5 στρέμματα πλησίον Κέντρου Αγίου Σώζοντος προς πίσω πηγάδι. Δίδεται και αντιπαροχή.
Επίσης επί του κεντρικού δρόμου από Αραίους προς Μυλοπόταμο 7 στρέμματα, φθηνά. Τηλ. 0735-33764

ΑΛΙΜΟΣ

Ανταλλάσσεται πολυτελές οροφωδιαμέρισμα με μεγάλη αποθήκη και τηλέφωνο, στο λόφο Πανί Αλίμου (οδός Αφών Διδασκάλου), με άπλετη θέα στο Σαρωνικό, με οικόπεδο της περιοχής Κυθηρίων Αλίμου.
Τηλ.: 98 32717 & 98 34968

Ο μεγάλος ευεργέτης

Του Γιώργου Λευθέρη

Τούτες τις άγιες μέρες που έρχονται, όπου δυστυχώς χρόνο με το χρόνο πάει να ξεφτίζει η αγιοσύνη τους. Τούτο το καιρό όπου οι χριστουγεννιάτικες καμπάνες όλο και πιο ασθενικά φθάνουν στα βουλωμένα αυτιά των λεγόμενων χριστιανών ανθρώπων, ενώ η εκκλησία προσαρμόζεται στη σύγχρονη κοσμική νοοτροπία, σε αυτή την εποχή λοιπόν φίλοι μου κάθε χαρμόσυνο άγγελμα αγάπης και αλληλεγγύης για τους ανήμπορους συνανθρώπους μας, είτε αυτή είναι σε μεμονωμένα άτομα, είτε σε ιδρύματα που τους περιθάλπουν, δίνει ελπίδα κι ανακούφιση στην εξουθενωμένη κοινωνία μας. Στα πορωμένα αυτά χρόνια, όπου τ' ακόρεστα ηλεκτρονικά ΜΜΕ χρησιμοποιούνται ασύστολα για τη προσωπική προβολή, μάλιστα μερικές φορές ανθρώπων που δεν θα έπρεπε να προβάλλονται, αν ξαφνικά παρουσιαστεί κάποιος άνθρωπος, όπου αθόρυβα, χωρίς τυμπανισμούς και κάμερες, προσφέρει μια μεγάλη οικονομική βοήθεια στο κοινωνικό σύνολο που υποφέρει, ε τότε αυτός ο άνθρωπος είναι πράγματι μεγάλος.

Το "Σκλαβείο"



Ναι Τσιριγώτες. Αυτές τις μέρες, ένας τέτοιος άνθρωπος για το Τσιρίγο, όπου απρόσμενα και χωρίς καμία ιδιοτέλεια, προσέφερε τη βοήθειά του, είναι ο Γιώργος Χατζηπλής από την Αυστραλία. Ο άνθρωπος αυτός παρουσιάστηκε στη κρίσιμη ώρα του Κυθηραϊσμού και με τη γενναία του οικονομική προσφορά αγόρασε σε δημοπρασία το κτίριο του "Σκλαβείου" κληροδοτήματος που βρίσκεται στο BRISBANE, για λογαριασμό του Τριφυλλείου ιδρύματος (Γηροκομείο Κυθήρων). Η σωτήρια αυτή συνδρομή θα λύσει το χρόνιο οικονομικό πρόβλημα του γηροκομείου του νησιού μας, που περιθάλπει τους απόμαχους ανήμπορους Τσιριγώτες. Ακόμα η σημαντική αυτή παραδειγματική προσφορά του μεγάλου ευεργέτη των Κυθήρων, γίνεται πιο μεγάλη και πιο σπουδαία, αν σκεφθεί κανείς τους χαλεπούς καιρούς που ζούμε. Ας συγκρίνουμε τη πράξη αυτή του Γιώργου Χατζηπλή με πράξεις άλλων συνανθρώπων μας, οι οποίοι όχι μόνο δε βοηθούν τους αδύνατους, αλλά υποστηρίζουν κρυφά και φανερά τους φαύλους και τους ραδιούργους, για να εξυπηρετήσουν τα κάθε λογής συμφέροντά τους, ενώ οι πολλοί απλοί συμπολίτες μας, βλέπουν ακούν, αλλά προκλητικά σιωπούν...

Μπράβο σου λοιπόν Γιώργο Χατζηπλή, σίγουρα αποτελείς μια μεγάλη εξαίρεση στο κόσμο όπου ζούμε, σίγουρα η πράξη σου αυτή είναι μια φωτεινή αναλαμπή μέσα στην υλιστική άναστηρη νύχτα που αυτά τα τελευταία χρόνια μας τυφλώνει. Ναι, Γιώργο Χατζηπλή σε ευχαριστούμε.

Γεώργιος Χαραλ. Γεωργιάς

Δικηγόρος

(Ειδικότητα στο Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Δίκαιο στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο: Καραολή & Δημητρίου 35, Πειραιάς - Τηλ.: 4174858
Οικία: Θεάτρον 87, Πειραιάς - Τηλ.: 4172305



ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

ΙΩΑΝ. Σ. ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ



Καψάλι, Κύθηρα
Τηλ. (0735) 31189 Πειραιάς 41.15.956



ABYSSUS ABYSSUM INVOCAT

Πόσο μ' αγγίζει η ιερότητα
της μοναστικής πολιτείας,
καθώς έλκεται από το ακύμαντο πέραν
κι απλώνει πάνω από το άυλο φως
την αιωνιότητα!..

Και πονώ,
όταν η λαμπρότητα του ήλιου
χάνεται σαν άφυχος καπνός των πυρών,
μέσα στα αιμάσσοντα συντρίμια
της θλιβεράς άρνησής μας.

Αν μεταμελούσαμε
σου Χριστού τη δεύτερη έλευση,
ίσως γεύομαστε την όραση του θείου
κι ακούγαμε τη φωνή της ψυχής μας,
να καλεί τον Κύριό της.

Κάθε φορά,
το πανέννοστο άστρο της Βηθλεέμ,
που ανατέλλει και δύει
στην ίδια την καρδιά του ανθρώπου,
με οδηγεί προς το αίμα μου
και κράζω αδύναμα,
όπως μελαγχολικός δομικανός μοναχός
όλος ευαγγελικότητα:

Άνθρωποι,
μη μ' εγκαταλείπετε
πεινώντας και διψώντας
στην καταχνιά της ερήμου!..

Και τότε,
οι νεκρές αμαζόνες με τις μαύρες τουλίπες,
χάνονται στην άβυσσο της άβυσσου.

“Άβυσσος άβυσσον επικαλείται,
εις φωνήν των καταρρακτών σου.

Πάντες οι μετεωρισμοί σου
και τα κύματά σου
επ' ερέ διήλθον”.*

* (Ψαλμός του Δαυίδ ΜΑ' 8)

Γιάννης Γ. Κασσιμάτης
Από την ποιητική Συλλογή
“Εαρινές Μπαλάντες”

ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΣΤΙΧΟΥΣ

Αυτούς τους στίχους
δεν έχω πού να τους σκαλίσω.
Οι τοίχοι γέμισαν συνθήματα
ρεκλάμες οι εφημερίδες.
Αν τους χαράξω
επάνω στις ανθρώπινες καρδιές
το αίμα θα τους πνίξει
σε κατακόκκινο ποτάμι.

Αυτούς τους στίχους
δεν έχω πού να τους σκαλίσω.
Ίσως να τους κάνω λιανοτράγουδα
για τη φτωχολογιά της γειτονιάς.
Ίσως να τους κάνω παπαρούνες
να τις καμαρώνουν οι περαστικοί,
να λένε μοιάζουνε του ανέμου
που αγκάλιασε και κάρπισε τη γη.

Αυτούς τους στίχους,
όχι δεν θα τους εξαφανίσω.
Θα παραμείνουν πίσω μου
να διαλαλούνε
την ταπεινή μου τούτη ιστορία
στους ταπεινούς, στους ανιστόρητους
της πλάσης.

ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ



“Ο Ασπρογέρακας”

Το βιβλίο του Πέτρου Μαριάτου

Γράφει ο Γιώργος Λευθέρης

Με το βιβλίο του “Ο Ασπρογέρακας”, ο συγγραφέας έχει δύο στόχους. Πρώτα να περισώσει τις παιδικές του μνήμες, τις οποίες διατηρεί ακόμα στον υπέρτατο βαθμό και δεύτερο να κατοχυρώσει ιστορικά τη γεωγραφική και παραδοσιακή ύπαρξη του χωριού του τον Ασπρογέρακα, το οποίο, όπως μας λέει, έσβησε από το χάρτη σαν κατοικημένη οντότητα, με τους φοβερούς σεισμούς της Κεφαλλονιάς το 1953. Παράλληλα θέλει να φωτογραφίσει τον τρόπο ζωής στα κεφαλλονίτικα χωριά κείνα τα χρόνια, ο οποίος χάθηκε κι αυτός σιγά σιγά, ύστερα από τους σεισμούς και την ερήμωση της υπαίθρου.

Κατά τη γνώμη μου, ο συγγραφέας τα καταφέρνει και τα δύο. Με τη παραστατική αφηγηματικότητά του, γλαφυρή πολλές φορές, μας δίνει με υπερβολική συναισθηματική φόρτιση κάθε λεπτομέρεια από τις παρθένες εικόνες των παιδικών του χρόνων, μέσα στη παραδεισένια φύση του κεφαλλονίτικου χωριού του. Επίσης μας αφήνει να συμπεράνουμε, πόσο σημαντικό ρόλο έπαιξαν στη διαμόρφωση του χαρακτήρα του οι πολύ στενές σχέσεις του με το οικογενειακό του περιβάλλον, ειδικά με το πατέρα του.

Σίγουρα το βιβλίο αυτό θα το καταλάβουν περισσότερο οι αναγνώστες που πέρασαν τα παιδικά τους χρόνια σε ανάλογες συνθήκες χώρου και χρόνου. Στο νησιώτικο χωριό των Ιονίων νήσων, στις δεκαετίες του 40 και του 50. Αντίθετα οι Έλληνες που μεγάλωσαν αργότερα στα τσιμεντένια “κουτιά” των σύγχρονων πόλεων, δε θα μπορέσουν να απολαύσουν αυτό το βιβλίο, όσο θα έπρεπε. Πιθανώς μάλιστα, σε μερικούς να φανεί και κουραστικό, ειδικά τις ώρες που πλανιέται μοναχός ο συγγραφέας, στην άγρια φύση της Κεφαλλονιάς, ή ανακαλύπτει το παιδόκοσμο στις πρώτες τάξεις του σχολείου του, με δασκάλα τη μητέρα του.

Το βιβλίο αυτό, εγώ τουλάχιστον, έτσι όπως το διάβασα, το ξεχώρισα σε τρία μέρη. Στα προσχολικά παιδικά χρόνια του συγγραφέα, με τις φοβερές εμπειρίες του εμφυλίου πολέμου, που είχε δοκιμάσει και τη Κεφαλλονιά. Δεύτερο, τον πηγαισμό του στο σχολείο και οι σχέσεις του με τους γονείς του, την εκκλησία και τη κοινωνία. Και τρίτο, η εμπειρία του με τους σει-

σμούς του 1953, όπου σήμαναν και το τέλος του “Ασπρογέρακα”. Κράτησα από τις παραπάνω οντότητες τρεις εικόνες, που με εντυπωσίασαν ιδιαίτερα. Από τον εμφύλιο πόλεμο, το κεφάλαιο “Η τραγωδία της μάνας”. Από το σχολείο το ποίημα του Λουκάκη “Ο Αεροπόρος” στη γιορτή του σχολείου, η “δραματική” αμηχανία του. Και από τους σεισμούς, τη δραματική διάσωση των γονιών του συγγραφέα, οι οποίοι είχαν καταπλακωθεί μέσα στο σπίτι τους, στο μεγάλο σεισμό της 11^{ης} Αυγούστου 1953. Με συγκίνησε πιο πολύ, η παιδική αγωνία του Πέτρου, όταν είδε πεσμένο το πατρικό σπίτι τους, ξέροντας πως είναι μέσα οι γονείς του. Αγωνιούσε προς στιγμή, τι θα έκανε με τα μικρότερα αδέρφια του και πως θα τα έτρεφε, μιας και θα αναλάμβανε εκείνος πια την αρχηγεία της οικογένειας σαν μεγαλύτερος...

Σαν επίλογο στη γνώμη μου για το βιβλίο του Πέτρου Μαριάτου, την οποία ομολογουμένως αδικαιολόγητα καθυστέρησα να εκφράσω δημόσια, θα έλεγα, πως με εντυπωσίασε ο τρόπος με τον οποίο ο συγγραφέας τοποθετεί τα παιδικά του χρόνια μέσα στη δραματική εποχή που περνούσε τότε ο τόπος του, η Κεφαλλονιά. Επίσης σημείωσα τη βαθιά αγάπη και εκτίμηση που τρέφει για αυτό το τόπο και τους ανθρώπους του. Ακριβώς γι αυτό το λόγο, αναρωτήθηκα μόλις τελείωσα το διάβασμα του βιβλίου, γιατί τάχα ο Πέτρος Μαριάτος δε ξαναγύρισε στη Κεφαλλονιά μόλις ενηλικιώθηκε, να ξαναφυτέψει εκεί τις ρίζες του. Η εξήγηση που δίνω, χωρίς να ξέρω αν είναι η σωστή, είναι ότι ο Πέτρος Μαριάτος “άραξε” στα Κύθηρα σαν γιατρός με τη γυναίκα του, στην αρχή τελείως τυχαία. Στη συνέχεια όμως συνειδητοποίησε πως τα Κύθηρα, πιο πολύ σε φύση, που τόσο τον ενδιέφερε και λιγότερο σαν κοινωνία, ταίριαζαν περισσότερο από άλλα μέρη, στη κεφαλλονίτικη νοοτροπία του. Απαλλαγμένα πιθανώς και από ορισμένα μειονεκτήματα της ιδιαίτερης πατρίδας του.

Έτσι πήρε τη μεγάλη απόφαση και “μεταφύτεψε” το χωριό του τον Ασπρογέρακα στο νησί μας.

Αναρωτιέμαι, αν έχει μείνει ευχαριστημένος με αυτό το “μεταφύτευμα”...

Η ΛΕΒΕΝΤΙΑ

Πολλοί μίλησαν πως μπορεί
κάποτε να στερέγναι
το φως που δίνει ο πλάστης μας
και χαιρ' η ανθρωπότητα.

Όμως και για τη Λεβεντιά
δεν μίλησε κανένας
να πει κάτι το άσχημο
δε βρέθη μήδε ένας;

Έγινε ο κόσμος ξακουστός
στην απεραντοσύνη
και ο Πλάστης την εθαύμασε
την παλικοροσύνη.

Γιατί αυτή 'ναι που γεννά
αυτή που καταριέται
τη μοίρα μα και παν κακό
και η καρδιά της σειέται.

Βγαίνει τρανά και πάει μπροστά
πετιέται απ' την αφάνεια
και ξεσηκώνει νου - ψυχή
τα πάει στα ουράνια.

Μάθε λοιπόν και συ να ζεις
με λεβεντιά και θάρρος
να μη λυγιάς εις τον εχθρό
και ν' αφηφάς το βάρος.

Ιωάννης Φαρδούλης
Ιατρός

LEOPOLD SEDAR SENGHOR (ΣΕΝΕΓΑΛΗ) IN MEMORIAM

Είναι Κυριακή. Πόσο φοβάμαι το πλήθος
των αδελφών μου με τα πετρωμένα πρόσωπα.
Μέσα στο γυάλινο πύργο μου τον γεμάτο πόνο
γκρινιάρηδες οι πρόγονοι.

Αναπνέω μέσα στην ορίχλη, μέσα στη σιωπή.
Οι καμινάδες αγέρωχες, γυμνές.

Στα πόδια τους κοιμίζω τον νεκρό μου.
Όλα τα όνειρά μου στάχτη, όλα μου τα όνειρα
ελεύθερες αιμάτινες κυλίδες στους δρόμους,
αναμειγμένες με το αίμα των κρεοπωλείων.

Και τώρα, από το Παρατηρητήριο, σαν από
ψήλωμα, διακρίνω τα όνειρά μου
να ταξιδεύουνε στους δρόμους,
στα πόδια των λόφων να κυλιούνται, καθώς
οι φύλακες της φυλής μου στις όχθες
του Γκάμπια ή του Σαλούμ.

Τώρα εδώ στον Σηκουάνα, στα πόδια αυτών των
λόφων, αφήστε με να κλάψω τον νεκρό μου.
Χθες ήταν το Τούσσαιντ, η ήρεμη επέτειος του
ήλιου, αλλά κανένα μνημόσυνο σε κοιμητήρι.

Αχ, εσείς νεκροί που πάντοτε αρνηθήκατε
να πεθάνετε, που έχετε μάθει πώς
το θάνατο να πολεμάτε.

Δίπλα στον Σηκουάνα, καθώς μες στις λεπτές μου
φλέβες το αίμα τρέχει ανίκητο,
προστατέψτε τα όνειρά μου,

όπως τους γιους σας προστατέψατε,
τους οδοιπόρους με τα ντελικάτα πόδια.

Ω, εσείς νεκροί, διαφυλάχτε τις στέγες
του Παρισιού στην κυριακάτικη ορίχλη,
τις στέγες που καλύπτουν τον νεκρό μου.

Έτσι, από την ασφάλεια του πύργου μου,
πρέπει τώρα στις δημοσιές να κατεβώ,
να ενωθώ με τους γαλανομάτες αδελφούς μου
σφιγγοντας τα σκληρά τους χέρια.

Έτσι, πρέπει...

(Μετάφρ. : ΔΙΟΝΥΣΗ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ)





Διεθνώς αναγνωρισμένο ως πολυφάρμακο

Το χαμομήλι

Του Στυλιανού Σπυρ. Μεγαλοοικονόμου
Γεωπόνου

<πάντα φάρμακα εισί μετακινέοντα το παρεόν>

ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ Ο ΚΩΟΣ
ΠΑΤΗΡ ΤΗΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ
460 - 377 π.Χ



Ο Γαλνός



Χαμαίμηλον
του Γαλνός

Το Χαμομήλι, Ματρικάρια το Χαμαίμηλο (Matricaria Chamomilla L.) είναι μονοετές ποώδες φυτό της Οικογένειας των Συνθέτων (Compositae).

Το φυτό γνωστότατο από την αρχαιότητα και με την ονομασία <Χαμαίμηλον του Γαλνός> χρησιμοποιείται έκτοτε σαν φάρμακο σε πλήθος ασθενειών (παυσίπονο, αντιπυρετικό, εμμηναγωγό κλπ.).

Το όνομα Χαμαίμηλο, σημαίνει μήλο που φυτρώνει χάμω, προέρχεται από τις Ελληνικές λέξεις χαμαί (χάμω) και μήλο, λόγω του ότι τα κεφάλια των λουλουδιών, μετά την γονιμοποίησή των εμφανίζονται στρογγυλά και έχουν μυρωδιά παρόμοια του μήλου.

Το φυτό έχει χαρακτηριστικό λεπτό άρωμα. Ο βλαστός του είναι λείος, πολυκλαδός, έχει πτεροειδή φύλλα και στις κορυφές φέρει τα λουλούδια. Αυτά είναι με την μορφή κανίστρου στο κέντρο, πολύ μικρά με κίτρινο χρώμα και στις άκρες άσπρα, μοιάζουν με μαργαρίτες. Πρώτα αναπτύσσονται τα λουλούδια του κεντρικού βλαστού και σε συνέχεια εκείνα των πλευρικών διακλαδώσεων. Ο καρπός επιμήκης φαιό σπέρμα.

ΙΔΙΟΤΗΤΕΣ - ΧΡΗΣΕΙΣ

Το Χαμομήλι περιέχει: έλαιο, τανίνη, αμμινοξέα, κόμη, ταννίνη χρωστική κλπ. Έχει ιδιότητες αντιαλλεργικές, ηρεμιστικές, αντισπασμωδικές, αντιπυρετικές, διουρητικές, τονωτικές, κατά της αϋπνίας, κατά της παχυσαρκίας και του υστερισμού, κατά της δυσπεψίας και γενικά όλων των παθήσεων του πεπτικού συστήματος.

Το ρόφημα του χαμόμηλου παρασκευάζεται όπως το τσάι του βουνού.

Σε εξωτερικές χρήσεις χρησιμοποιείται: ως μαλακτικό σε γαργαρισμούς, σε λουτρά, καταπλάσματα σε πρηξίματα, σε πλύσεις ματιών, προσώπου, δέρματος - ιδία νηπίων - κομπρέσες σε κουρασμένα μάτια, σε υποκλυσμούς, στα μαλλιά δίνουν ξανθές ανταύγειες κλπ.

Λουλούδια βρασμένα με ελαιόλαδο χρησιμοποιούνται για εντριβές που ανακουφίζουν τους πόνους των ρευματισμών. Από τα λουλούδια εξάγεται το Χαμομηλέλαιο πολύ χρήσιμο στη φαρμακευτική βιομηχανία.

ΠΟΥ ΑΠΑΝΤΑΤΑΙ

Το Χαμόμηλο στη χώρα μας απαντάται αυτοφυόμενο σε ακαλλυργήτες περιοχές, σε πλαγιές, σε χωράφια, σε ερείπια σπιτιών κλπ. και κυρίως δε σε αμμοαργιλόδη εδάφη. Σε πλούσια εδάφη το φυτό φθάνει το ύψος των 40-50 εκ. Το φυτό απαντάται και σε άλλα κράτη της Ευρώπης, στην Β. Αμερική, την Αφρική, την Ασία και την Αυστραλία.

Η ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ

Σε πολλές από τις πιο πάνω περιοχές το Χαμομήλι καλλιεργείται εντατικά, δεδομένου ότι η καλλιέργειά του δεν απαιτεί ιδιαίτερες φροντίδες.

Η σπορά μπορεί να γίνει και σε εκτάσεις που δεν έχουν εμπορική αξία.

Το έδαφος σκάβεται ελαφρά και σπέρνεται ο καρπός. Μετά

το φύτεμα και αφού μεγαλώσουν τα φυτά και βγάλουν λουλούδια, οι καρποί τους πέφτουν στο έδαφος και τον άλλο χρόνο φυτρώνουν.

Η εποχή της σποράς είναι Φθινόπωρο, και Άνοιξη. Η πλέον κατάλληλη είναι το Φθινόπωρο γιατί έτσι η συλλογή των λουλουδιών συμπίπτει με τις αρχές του καλοκαιριού, που λόγω εποχής, η ξήρανση των λουλουδιών είναι ταχεία και χωρίς κινδύνους.

Εξαιρετικά κατάλληλες περιοχές, για καλλιέργεια είναι εκεί που αυτοφύεται και ευδοκίμει (αυτό εννοείται ισχύει για όλα τα φυτά). Η καλλιέργεια καλό είναι να γίνεται σε γραμμές, σε απόσταση 25 εκ.

Η ΣΥΛΛΟΓΗ

Τα λουλούδια συλλέγονται συνήθως με το χέρι. Πρέπει δε να λαμβάνεται πρόνοια να παραμένουν μερικά πολύ εύρωστα και με ώριμους σπόρους που θα πέσουν στο έδαφος για να φυτρώσουν τον επόμενο χρόνο.

Η συλλογή γίνεται όταν το φυτό βρίσκεται σε πλήρη άνθιση. Κλειστά λουλούδια δεν πρέπει να συλλέγονται γιατί κατά την ξήρανση παίρνουν καστανό χρώμα και υποβαθμίζουν την ποιότητα. Αυτά πρέπει να συλλέγονται αργότερα δεύτερη φορά.

Η συλλογή πρέπει να γίνεται μετά την πρωινή δρόσο και πριν από το μεσημέρι, γιατί διαφορετικά με την υγρασία τα λουλούδια ανάβουν (ζυμώνονται) μέχρι και καταστροφής των.

Η συλλογή του αυτοφυούς Χαμομηλιού δεν πρέπει να γίνεται με τσουγκράνες που κόβουν όλα τα λουλούδια, γιατί έτσι αφ' ενός δεν μένουν λουλούδια για να δώσουν σπόρο για να ξαναφυτρώσει τον επόμενο χρόνο και εξαφανίζεται το φυτό και αφ' ετέρου η ποιότητα των λουλουδιών υποβαθμίζεται. Η συλλογή με τέτοια ή άλλα μέσα γίνεται μόνο όταν σπέρνεται και γενικά καλλιεργείται το φυτό.

Η ΞΗΡΑΝΣΗ

Η ξήρανση των λουλουδιών πρέπει να γίνεται μακριά από υγρασία, σε ευάερο μέρος, υπό σκιά (όχι στον ήλιο) και να είναι ταχεία, αλλιώς παρατηρείται αλλαγή χρώματος και γενικά κακή όψη.

Η ξήρανση γίνεται σε ξύλινα τελάρα και υποβοηθείται με προσεκτικό ανακάτεμα, όχι με το χέρι, αλλά ελαφρά με μία μικρή τσουγκράνα, γιατί με το χέρι τρίβεται. Αν δεν υπάρχουν τελάρα τότε σε λείο και καθαρό έδαφος που καλύπτεται με καθαρό χαρτί.

Κατά την ξήρανση απομένουν σα σκόνη οι σπόροι που καλό είναι να συλλεγούν και να σπαρούν σε περιοχές που έχει εξαφανισθεί το Χαμομήλι, ή έχει μειωθεί η πυκνότητα του φυτού.

Το Χαμομήλι μετά την αποξήρανση το πρέπει να διατηρεί το φυσικό του χρώμα και την ευχάριστη λεπτή χαρακτηριστική μυρωδιά του. Για τούτο πρέπει να αποφεύγεται η άκαιρη συλλογή και ο κακός τρόπος ξήρανσης. Η αναλογία φρέσκου προς ξηρό είναι 4 προς 1.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ

Το Χαμομήλι φυλάσσεται αφού απομακρυνθούν οι ποδίσκοι του μέσα σε λευκοσιδηρά καθαρά δοχεία που να κλείνουν καλά ή σε άλλες κατάλληλες συσκευασίες. Οι ποδίσκοι είναι άριστοι ως τροφή των ζώων και πτηνών.

ΤΟ ΧΑΜΟΜΗΛΙ ΕΙΝΑΙ ΕΝΑ ΣΕΜΝΟ ΜΙΚΡΟ ΦΥΤΟ
ΜΕ ΤΕΡΑΣΤΙΟ ΒΕΛΗΝΕΚΕΣ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΩΝ
ΙΔΙΟΤΗΤΩΝ
ΙΔΙΩΣ ΔΕ ΣΕ ΤΑΛΑΙΠΩΡΗΜΕΝΑ ΣΤΟΜΑΧΙΑ
ΠΑΣΗΣ ΗΛΙΚΙΑΣ

Επιστολές στην 'Κ.Ι.'

Ο κ. Σπυρίδων Γ. Στρατηγός με αφορμή το άρθρο του Γιάννη Πέρρη "Το Χρέος" στο φύλλο του Οκτωβρίου μας έστειλε την ακόλουθη επιστολή:

Κύριε Διευθυντή,

Στο φύλλο σας αριθ. 208 Οκτωβρίου 1999 καταχωρείται επιστολή, ότι έχουμε χρέος οι Κυθήριοι και για να εκπληρωθεί πρέπει να στηθεί σε κάποια πλατεία η προτομή του Πάνου Φύλλη.

Η ιδέα με βρίσκει απόλυτα σύμφωνο, αφού τον Πάνο Φύλλη (Παναγιώτη Τριφύλλη) όχι απλώς τον γνώρισα αλλά και τον έζησα προσωπικά και τον εκτιμούσα και τον θαύμαζα, όπως νομίζω και κάθε Κυθήριος. Σαν πρόταση ήθελα να διατυπώσω τα εξής:

Να στηθεί προτομή με έγκριση της Ιεράς Μητρόπολης Κυθήρων στον περίβολο της ΑΓΙΑΣ ΜΟΝΗΣ σε σημείο που θα υποδείξει η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας, η οποία έχει την διοίκηση και διαχείριση της περιουσίας της Αγίας Μόνης.

Να επιδιωχθεί η θέση να είναι κοντά ή έναντι του τάφου του αείμνηστου **παπα-Μόρμωρη** (Προκοπίου Μόρμωρη), του οποίου όλη η ζωή ήταν αφιερωμένη στην Αγία Μόνη.

Στη βάση της προτομής να αναγραφεί κατά το δυνατόν ολόκληρο το ποίημα του Πάνου Φύλλη "Παπα-Μόρμωρης" ή τα αποσπάσματα από την αρχή, τη μέση και το τέλος όπως:

[Παπα-Μόρμωρη σ, πολλά τη σου
προσκυνώ την αγιοσύνη σου
και βοήθειά μας η χάρη Της

.....
Με θυμάσαι παπα- Μόρμωρη
πλάι πλάι τα θρανία μας
τέλεια χώρια-χώρια οι δρόμοι μας

.....
Σαν τσι πίκρες που με πότισαν
η ζωή, δεν έχ' η Κόλαση
ούτε κι έχει κ' ο Παράδεισος
σαν τσι γλύκες όπου γεύτηκα
στην κερήθρα τση γυναίκας μου,
στου παιδιού το χαμόγελο
και στ' ανθρώπου τη συμπόνεση.
Παπα-Μόρμωρη σ' πολλά τη σου
και καλά στερνά κ' οι δύο μας...]

Ο Δήμος Κυθήρων και η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας αλλά και κάθε Κυθήριος να συμπαρασταθεί και να βοηθήσει κατά δύναμη στην υλοποίηση της ιδέας.

Πρέπει να γίνεται συνεχώς υπόμνηση για Κυθηρίους σαν τον Πάνο Φύλλη και τον **παπα-Μόρμωρη**.

Ευχαριστώ
Σπύρος Στρατηγός



Dr. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

ΜΑΙΕΥΤΗΡ - ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ

Κολοκοτρώνη 36 - Πειραιάς
Τηλ. Ιατρείου: 41.76.216
Τηλ. Οικίας: 41.76.524



Romantica



Επιπλωμένα διαμερίσματα και studios πλήρως
εξοπλισμένα για όλο τον χρόνο.
Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη - θέρμανση) & πισίνα.
Αγ. Πελαγία - Κύθηρα, Τηλ: (0735) 33814 - 33834
Αθήνα Τηλ: (01) 9708289
Fax: (0735) 33915

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ

ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Κινητό τηλέφωνο: 0932-791980

Έκθεση - Εργαστήριο: Καρυάτιδος 5 Περιστέρι (Νέα Ζωή)

Τηλ: 5762963-5625099 Τηλ. Κυθήρων: (0735) 33606

ΚΟΥΦΟΜΑΤΑ



ΣΤΕΦΑΝΙΑΙΑ ΝΟΣΟΣ

ΖΑΦΕΙΡΗΣ ΕΜΜ. ΔΑΠΟΝΤΕΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

(συνέχεια)

Όπως γράψαμε στο προηγούμενο, αυτός ο τόσο σημαντικός καρδιακός μυς ή αλλιώς μυοκάρδιο, αρδεύεται με αίμα από 2 μικρές αρτηρίες (οι οποίες είναι οι πρώτες διακλαδώσεις αμέσως μετά την έκφυση της αορτής) που λέγονται στεφανιαίες αρτηρίες, διότι περιβάλλουν την καρδιά κυκλικά γύρω-γύρω σαν στεφάνι, είναι δε η αριστερή και η δεξιά στεφανιαία αρτηρία. Η διάμετρος τους στα παχύτερα σημεία τους είναι περίπου όσο ένα στυλό διάρκειας, ενώ περιφερικά μικραίνει. Η δεξιά στεφανιαία αρτηρία από την αρχή ως το τέλος της αποτελείται από έναν κύριο κορμό, ο οποίος έχει μικρότερους κλάδους, η αριστερή όμως, αφού διανύσει μια μικρή διαδρομή 1-2 περίπου εκατοστών που λέγεται στέλεχος, χωρίζεται σε 2 μεγάλους κύριους κλάδους, τον πρόσθιο κατιόντα και την περισπωμένη αρτηρία. Ένα άλλο επίσης σοβαρό γεγονός για τα στεφανιαία αγγεία είναι ότι αυτά είναι τελικά, δηλαδή δεν διακλαδίζονται μεταξύ τους σε σημαντικό βαθμό. Ο πρόσθιος κατιόντας κλάδος αρδεύει το πρόσθιο τοίχωμα της αριστερής κοιλίας, η περισπωμένη το πλάγιο τοίχωμα, ενώ η δεξιά στεφανιαία το κατώτερο τοίχωμα της αριστερής κοιλίας. Το μεσοκοιλιακό διάφραγμα αρδεύεται από μικρούς διακλαδωμένους κλάδους από τον πρόσθιο κατιόντα, αλλά και από διακλαδωμένους κλάδους του οπίσθιου κατιόντα (συνέχεια της δεξιάς στεφανιαίας).

Εάν αυτό το στεφανιαίο αρτηριακό δίκτυο υποστεί κάποια βλάβη και δεν μπορεί να ανταποκριθεί στην παροχή της απαραίτητης ποσότητας αίματος για την λειτουργία του μυοκαρδίου, αυτό λέγεται στεφανιαία νόσος (δηλαδή νόσος των στεφανιαίων αρτηριών της καρδιάς), στις μέρες μας δε, το συχνότερο αίτιο είναι η αρτηριοσκλήρυνση των στεφανιαίων αγγείων, αλλά σπανιότερη όμως αιτία δυνατόν να είναι η σύφιλη του καρδιοαγγειακού συστήματος, διαχωριστικό ανεύρυσμα που αφορά την ανιούσα αορτή και καταστρέφει τα στόμια των στεφανιαίων αγγείων, την εμβολή κ.α. Πρέπει εδώ να αναφέρουμε ότι η εκδήλωση των συμπτωμάτων της στεφανιαίας νόσου π.χ. στηθάγχη, έμφραγμα κ.α. διευκολύνεται αν συνυπάρχουν νοσήματα όπως θυρεοειδοπάθειες, πνευμονική υπέρταση και διάφορες αναιμίες. Επίσης εμφάνιση στηθαγικών κρίσεων μπορεί να προκαλέσουν νοσήματα της χοληδόχου κύστης ή διαφραγματοκήλη, με συνυπάρχουσα βέβαια σε άλλοτε άλλο βαθμό αθηροσκλήρυνση των στεφανιαίων.

Η αρτηριοσκλήρυνση, είναι μια εκφυλιστική κατάσταση της οποίας όλες τις αρτηρίες του οργανισμού, η έναρξη της τοποθετείται σύμφωνα με νεότερες απόψεις ήδη από την 1^η - 2^η δεκαετία της ζωής, με την εμφάνιση "λιπαρών γραμμώσεων" στο τοίχωμα των αρτηριών και η εξέλιξη της είναι πολύ αργή με την πάροδο της ηλικίας και βεβαίως ύπουλη, διότι όταν τελικά κάποτε αρχίσει να δίνει συμπτώματα από κάποιο όργανο, π.χ. καρδιά, τότε ήδη υπάρχουν εκτεταμένες βλάβες σε πολλά αγγεία του σώματος. Όσον αφορά τον σχηματισμό αυτής κατ' αυτής της αρτηριοσκληρυντικής βλάβης, φαίνεται ότι προηγείται "τραυματισμός" του ενδοθηλίου" σε κάποιο σημείο λόγω πιθανόν τυρβώδους ροής του αίματος και λόγω αυξημένης τάσεως του τοιχώματος, όπως συμβαίνει στα υπερτασικά άτομα. Αργότερα σε αυτό το σημείο εναποτίθενται και κρύσταλλοι χοληστερίνης και σιγά-σιγά οι πρώτες "λιπαρές γραμμώσεις" μεταβάλλονται σε κανονική αθηρωματική πλάκα του αρτηριακού τοιχώματος. Ακολουθεί υπερπλάσια των λείων μυϊκών κυττάρων, ενώ συνεχίζει η συσσώρευση χοληστερίνης και καθιζάνουν άλατα ασβεστίου. Τελικά η αθηρωματική πλάκα προβάλλει μέσα στον αυλό του αγγείου και προκαλεί στένωση της διαμέτρου του, η οποία αγγειογραφικά εκτιμάται με ποσοστό επί τοις εκατό π.χ. λέμε στένωση 30% ή 50% ή 70% κ.τ.λ. Αργότερα είναι δυνατόν να συμβεί και ρήξη της αθηρωματικής πλάκας, η αιμορραγία της, με δραματική βεβαίως κλινική εικόνα. Οι βλάβες στο στεφανιαίο δίκτυο δυνατόν να είναι λίγες, εντοπισμένες σε μερικά σημεία, ή μπορεί να είναι πολλές και εκτεταμένες.

ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΩΝ ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ ΚΑΙ ΒΡΑΒΕΙΩΝ

Περίληψη πρόσκλησης

Το Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών χορηγεί, κατά το Πανεπιστημιακό έτος 1999-00, από τα έσοδα του Κληροδοτήματος ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ: α) τρεις (3) υποτροφίες για μεταπτυχιακές σπουδές στο Εσωτερικό και β) δύο (2) υποτροφίες για μεταπτυχιακές σπουδές στο Εξωτερικό, σε Κυθήριους νέους ή νέες πτυχιούχους οποιασδήποτε Σχολής όλων των ΑΕΙ της χώρας, οι οποίοι, κατά την κρίση της Συγκλήτου, θα έχουν για την επιστήμη στην οποία πρόκειται να μετεκπαιδευθούν τέτοια έφεση, ώστε να ενδείκνυται η μετεκπαίδευσή τους, προτιμωμένων των επιθυμούντων να μετεκπαιδευθούν στις Φυσικομαθηματικές επιστήμες.

Καταγόμενοι από τα Κύθηρα θεωρούνται:

Πρώτον: Εκείνοι που γεννήθηκαν στα Κύθηρα

Δεύτερον: Εκείνοι των οποίων οι γονείς (και οι δύο ή ο ένας) γεννήθηκαν στα Κύθηρα

Τρίτον: Εκείνοι των οποίων ο παππούς ή η γιαγιά γεννήθηκε στα Κύθηρα.

Οι θέσεις των υποτροφιών θα καλυφθούν κατά σειρά προτεραιότητας: α) από τους υποψηφίους που γεννήθηκαν στα Κύθηρα, β) από τους υποψηφίους που οι γονείς τους γεννήθηκαν στα Κύθηρα και γ) από τους υποψηφίους που ο παππούς ή η γιαγιά τους γεννήθηκε στα Κύθηρα.

Το μηνιαίο ποσό της υποτροφίας ορίζεται σε εκατόν είκοσι χιλιάδες (120.000) δραχμές για μεταπτυχιακές σπουδές στο Εξωτερικό και σε εξήντα χιλιάδες (60.000) δραχμές για μεταπτυχιακές σπουδές στο Εσωτερικό.

Οι ενδιαφερόμενοι να λάβουν υποτροφία πρέπει να υποβάλουν στο Γραφείο Πρωτοκόλλου του Πανεπιστημίου (Κεντρικό Κτήριο-Πανεπιστημίου 30), μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την πρώτη δημοσίευση της πρόσκλησης αυτής στον ημερήσιο Τύπο, αίτηση με τα απαιτούμενα δικαιολογητικά.

Περισσότερες πληροφορίες δίνονται από τη Δ/ση Κληροδοτημάτων του Πανεπιστημίου-Τμήμα Υποτροφιών και Βραβείων (Σταδίου και Χρ. Λαδά 6, τηλ. 3689132-4)

Αθήνα, 27 Οκτωβρίου 1999

Ο Πρύτανης

Κωνσταντίνος Α. Δημόπουλος

ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΩΝ ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ ΚΑΙ ΒΡΑΒΕΙΩΝ

Περίληψη πρόσκλησης

Το Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών χορηγεί, κατά το Πανεπιστημιακό έτος 1999-00, είκοσι οκτώ (28) υποτροφίες, από τα έσοδα του Κληροδοτήματος ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ, σε Κυθήριους νέους ή νέες, πρωτοετείς φοιτητές κατά τη βαθμολογική σειρά εισαγωγής τους σε οποιαδήποτε Σχολή Ελληνικού Ανώτατου Εκπαιδευτικού Ιδρύματος, πλην των Στρατιωτικών Σχολών, προτιμωμένων των εισαγομένων στις Φυσικομαθηματικές Σχολές.

Ως καταγόμενοι από τα Κύθηρα θεωρούνται:

Πρώτον: Εκείνοι που γεννήθηκαν στα Κύθηρα

Δεύτερον: Εκείνοι των οποίων οι γονείς (και οι δύο ή ο ένας) γεννήθηκαν στα Κύθηρα

Τρίτον: Εκείνοι των οποίων ο παππούς ή η γιαγιά γεννήθηκε στα Κύθηρα.

Οι θέσεις των υποτροφιών θα καλυφθούν κατά σειρά προτεραιότητας α) από τους υποψηφίους που γεννήθηκαν στα Κύθηρα, β) από τους υποψηφίους που οι γονείς τους γεννήθηκαν στα Κύθηρα και γ) από τους υποψηφίους που ο παππούς ή η γιαγιά τους γεννήθηκε στα Κύθηρα.

Το ποσό της υποτροφίας ανέρχεται σε τριάντα χιλιάδες (30.000) δραχμές το μήνα.

Όσοι ενδιαφέρονται να πάρουν υποτροφία πρέπει να υποβάλουν στο Γραφείο Πρωτοκόλλου του Πανεπιστημίου (Πανεπιστημίου 30- Κεντρικό Κτήριο), μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την πρώτη δημοσίευση της πρόσκλησης αυτής στον ημερήσιο Τύπο, αίτηση με τα απαιτούμενα δικαιολογητικά.

Περισσότερες πληροφορίες δίνονται από την Δ/ση Κληροδοτημάτων του Πανεπιστημίου-Τμήμα Υποτροφιών και Βραβείων (Σταδίου και Χρ. Λαδά 6, τηλ. 3689132-4)

Αθήνα, 27 Οκτωβρίου 1999

Ο Πρύτανης

Κωνσταντίνος Α. Δημόπουλος

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ανακοινώνεται, ότι η συγγραφή εμπεριστατωμένης μελέτης για τη ζωή και το έργο του διαπρεπούς ελληνοϊρλανδού συγγραφέα Λευκάδιου Χερν, έχει ήδη ολοκληρωθεί από τον συμπατριώτη μας λογοτέχνη - συγγραφέα Γιάννη Γ. Κασμάτη και αναμένεται με πολύ ενδιαφέρον η κυκλοφορία της σε βιβλίο. Όπως είναι γνωστό, ο Χερν έγινε υπήκοος της Ιαπωνίας, μετονομάστηκε σε Γιακούμο Κοϊζούμι και ανακηρύχθηκε εθνικός συγγραφέας της χώρας των χρυσανθέμων.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

“Μία ιδέα για όλους τους
Τσιριγώτες”

Παραδοσιακός ξενώνας

ΠΟΡΦΥΡΑ

Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

Προσφέρεται για όλο το χρόνο
Γιατί διαθέτει Κεντρική Θέρμανση

Ποταμός - Κύθηρα, Τηλ.: 33329,
Αθήνα, Τηλ.: (01) 4134058 - 9215278

ΧΡΗΣΤΟΣ Δ. ΤΡΑΚΑΔΑΣ

Πολιτικός Μηχανικός Α.Π.Θ.

Μπουμπουλίνας 17

173 43

Αγ. Δημήτριος

Τηλ./ΦΑΞ: 9714722

0944-664 959

email: ctrak@tee.gr

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

Αγ. Ιωάννου 32, Πλ. Βούλας

Τηλ.: 96.53.621, Οικίας: 89.92.423

ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
Υπεύθ.: ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ Sales: ΜΑΡΙΑΝΝΑ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

KITHIRA TRAVEL

G.S.A. ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: "CERES" ΠΤΑΜΕΝΑ ΑΕΛΦΙΝΙΑ

(FLYING DOLPHINS)

(ISO 9002) Υ/Κ. ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES

MINOAN LINES, ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΙΤΑΛΙΑ

ΚΑΙ ΤΩΡΑ

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε.

ΣΥΝΔΕΙ ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΑΣ

σε ON LINE σύνδεση - μέσω COMPUTER -

με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΣΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ, απ' ευθείας,
ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ ακόμη και ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΡΓΙΕΣ!

από 08:30 - 13:00 (πρωί) και 18:00 - 21:30 (απόγευμα - βράδυ).

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΤΗΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ,

περιλαμβανομένων και κρατήσεων ξενοδοχείων, Rent a Car, θεάτρων,

συναυσιών κ.λ.π.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ και ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α. ΓΙΑ

ΟΔΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το Γραφείο μας

καθημερινά στο τηλ.: (0735) 31390, 31490 και Fax

Κιν.: 0944 340.743

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7

(5ος όροφος γρ. 7) - Τηλ.: 41.26.551 - 41.33.394

ΑΘΗΝΑ, Πλατ. Ομονοίας 12 (γρ. 9) Τηλ.: 32.43.423

Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΣΤΟ ΦΡΟΥΡΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Γράφει ο Βασίλης Σταύρου Ιερέως Χάρος

(συνέχεια από το προηγούμενο)

Ο ναός της Μυρτιδιωτίσσης του Φρουρίου είναι ο μεγαλύτερος Ναός του Φρουρίου και από τους πιο μεγάλους της Χώρας. Είναι μονόκλειτος, όπως όλες οι εκκλησίες της Χώρας, μόνο στο πίσω μέρος υπάρχουν δύο πόλινες, δεξιά και αριστερά από μία, που συγκρατούν το ναυακόντι.

Δυστυχώς ο Ναός αυτός κατά τον γερμανοϊταλικό πόλεμο πιάστηκε από τα στρατεύματα κατοχής και όλη η επίπλωσή του και τα σκεύη του σκορπίστηκαν σε διάφορες εκκλησίες της Χώρας. Όταν τελείωσε ο πόλεμος, έγινε ειδική τελετή και ο Ναός εδόθη ξανά στη δημόσια λατρεία. Ασφαλώς πολλά σκεύη και πολύτιμα αντικείμενα θα χάθηκαν ή θα βρίσκονται σε άλλους ναούς. Σώθηκαν όμως μερικά πράγματα που μπορεί να είναι λίγα, είναι όμως αρκετά για να δώσουν σ' αυτήν την εκκλησία μια ξεχωριστή ομορφιά. Και πρώτα πρώτα σώθηκε το ξύλινο Τέμπλο, το οποίο δεν είναι πολύ παλιό, είναι έργο του 1889, αλλά οι ωραιότερες εικόνες που περιέχει είναι πολύ παλαιότερες.

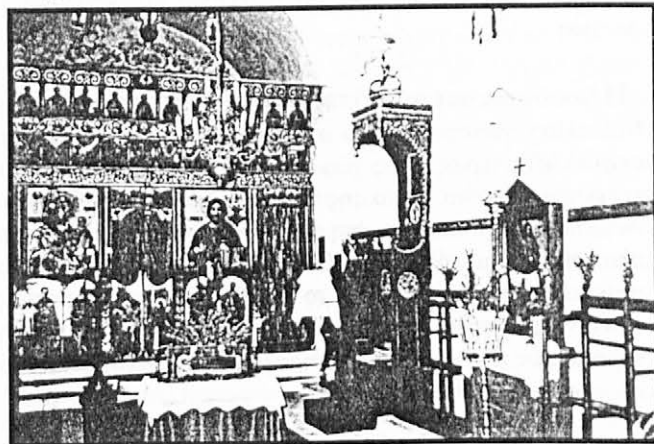
Μια επιγραφή σε εμφανές σημείο του Τέμπλου γράφει: "Ανεκαινίσθη επιμελεία των Επιτρόπων Αναστασίου Σ. Μπαρμπαρήγου, Ιωάννου Π. Μασσέλου και Παναγιώτου Δ. Αραπατζή και συνδρομή των Ευσεβών Χριστιανών τη 10η Αυγούστου 1889".

Οι ωραίες εικόνες του Χριστού και της Παναγίας, έχουν επιγραφή "Δια χειρός Μακαρίου Μοναχού" και χρονολογία 1810. Κάτω από αυτές υπάρχουν 4 εικόνες αγίων που υπήρξαν στρατιωτικοί, οι Άγιοι Γεώργιος, Δημήτριος, Μηνάς και Θεόδωρος ο Στρατηλάτης. Ψηλά επάνω το δωδεκάορτον, πιο πάνω ο Χριστός με τους 12 Αποστόλους και ο Εσταυρωμένος με περίτεχνα σκαλίσματα.

Επίσης σώθηκαν τα δύο ξυλόγλυπτα μανουάλια και ο Δεσποτικός Θρόνος με το ωραίο ξυλόγλυπτο στέμμα καθώς και δύο μεγάλης σημασίας Εικόνες.

Η μία εικόνα είναι αυτή που απεικονίζει τον Άγιο Θεόδωρο το δικό μας, μαζί με τον Άγιο της Δυτικής Εκκλησίας Ρόκκο και ανάμεσά τους υπάρχει πανοραμική άποψη του Κάστρου. Η Εικόνα αυτή εκπροσώπησε τα Κύθηρα στην Έκθεση "Η Βενετία των Ελλήνων - Η Ελλάδα των Βενετών" που έγινε στην Αθήνα,

στο Μέγαρο Μουσικής τον περασμένο Απρίλιο. Σήμερα η Εικόνα αυτή έχει τοποθετηθεί για λόγους ασφαλείας στο Μητροπολιτικό Ναό του Εσταυρωμένου, στη θέση δε που υπήρχε έχει τοποθετηθεί αντίγραφο.



Το τέμπλο του Ι. Ν. Μυρτιδιωτίσσης του Φρουρίου

Η άλλη εικόνα που αποτελεί το κόσμημα του Ναού, είναι φυσικά η Παναγία, η Μυρτιδιωτίσσα. Είναι εικόνα μεγάλων διαστάσεων, έχει ακριβώς τις διαστάσεις που έχει και η αυθεντική εικόνα της Μυρτιδιωτίσσης και έγινε το 1844. Είναι έργο του Στεφάνου Στάη, από τη γνωστή οικογένεια των καλλιτεχνών Στάηδων, η οποία ανέδειξε και τους Ιωάννη και Νικόλαο. Οι εκκλησίες των Κυθήρων είναι γεμάτες με έργα τους.

Η Εικόνα του Στέφανου Στάη θεωρείται από τα καλλίτερα αντίγραφα της αυθεντικής Εικόνας και έγινε λίγα χρόνια μετά την τοποθέτηση του χρυσού ενδύματος σ' αυτήν. Επίσης η Εικόνα αυτή, έγινε αμέσως μετά την οριστική τοποθέτηση της Αγίας Εικόνας στα Μυρτιδία. Φαίνεται πως οι κάτοικοι του Φρουρίου και οι ενορίτες του Ναού, ένιωσαν έντονα την απουσία της Αγίας Εικόνας που για μακρύ διάστημα φιλοξενείτο εκεί και ζήτησαν από τον αξιόλογο αυτό καλλιτέχνη να τους φτιάξει ένα πιστό αντίγραφο της. Η μόνη διαφορά που υπάρχει, είναι ότι στο κάτω μέρος ο καλλιτέχνης έχει προσθέσει και ένα τέταρτο θαύμα, εκτός των τριών που προαναφέρθηκαν. Είναι το θαύμα της διασώσεως από τους πειρατές του πλοίου που έφερνε από την Κρήτη το Ασημένιο ένδυμα της Εικόνας, αυτό που είχε τοποθετηθεί πριν απ' το χρυσό ένδυμα και το οποίο σήμερα δεν υπάρχει. Όταν το πλοίο εκείνο βρισκόταν ανοιχτά από το λιμένα Καψαλίου, κοντά στις βραχονησίδες Κοφινίδια, δέχτηκε επίθεση από πειρατικά πλοία. Κάποιοι από το Φρούριο επάνω, είδαν πως κάποιο πλοίο κινδυνεύει, χωρίς να ξέρουν τι μεταφέρει αυτό το πλοίο και ζήτησαν από το Διοικητή της Φρουράς να επιτρέψει να ρίξουν μια βολή προς εκφοβισμό των πειρατών. Ο Διοικητής δέχθηκε, ρίχτηκε η βολή και όλοι γνώριζαν ότι το βλήμα μόνο τη μισή απόσταση μπορούσε να καλύψει. Όμως παραδόξως το βλήμα κάλυψε διπλάσια απόσταση, έπεσε πολύ κοντά στα πειρατικά πλοία, τα οποία αμέσως τράπηκαν σε φυγή. Όταν το πλοίο, που υπέστη την επίθεση, έφθασε σώ στο Καψάλι και είδαν οι κάτοικοι τι έφερνε στα Κύθηρα, τότε κατάλαβαν ποια δύναμη προώθησε το βλήμα τόσο μακριά και έδωσε τα πειρατικά πλοία.

Η Εικόνα είναι τοποθετημένη μέσα σε ξύλινο πλαίσιο, το οποίο στο πάνω μέρος έχει ωραίο ασημένιο διάκοσμο, μια σύνθεση με δύο Αγγέλους που κρατούν ένα μεγάλο στέμμα.

Τέλος η Εικόνα με το πλαίσιο της είναι τοποθετημένη επάνω σε ένα βάθρο με πολύ ωραία σκαλίσματα, που κατασκευάστηκε στη Ζακύνθο το 1806 και το οποίο προοριζόταν προφανώς για την αυθεντική εικόνα της Μυρτιδιωτίσσης. Το βάθρο αυτό αποτελείται από δύο όμοια κομμάτια, τα οποία όταν ενωθούν πλάτη με πλάτη, αποτελούν ένα σύνολο. Προφανώς είχε κατασκευαστεί έτσι για να μπορεί η Εικόνα να τοποθετείται στο μέσον του Ναού. Επειδή όμως τώρα η Εικόνα είναι τοποθετημένη στο τοίχο, υπάρχει εκεί το ένα κομμάτι του βάθρου, το δε άλλο ευρίσκεται στο Μητροπολιτικό Ναό του Εσταυρωμένου και εκεί τοποθετείται η Αγία Εικόνα της Μυρτιδιωτίσσης κατά την παραμονή της στη Χώρα. Πάνω στο βάθρο, στο κομμάτι που είναι στον Εσταυρωμένο υπάρχει η

εξής επιγραφή: "Ωκοδομήθη εν Ζακύνθω 1806 δαπάνη της ιδίας Αποθήκης της Κυρίας Μυρτιδιωτίσσης εκ της συνδρομής των ευγενών επιτηρητών Δημητρίου Κασσιμάτη Λόλη και Ιωάννου Μόρμωρη και δια της σπουδής και προθυμίας του πρώην εξοχτάτου Πρυτάνεως Κυθήρων Αλεξάνδρου Σαλαμιών δε Ρότσι Ζακυνθινού ευλαβία μόνη παρακινήθεντος. Ιδέα και σχήμα του Κων/νου Ευγενούς".

Δεξιά και αριστερά της Εικόνας έχουν τοποθετηθεί οι πόρτες του σιδερόφρακτου ντουλαπιού, όπου φυλασσόταν η Αγία Εικόνα για λόγους ασφαλείας.

Η μεγάλη ξύλινη πόρτα της εκκλησίας που είναι επενδυμένη εξωτερικά με φύλλα χαλκού και έχει βαριές αμπίρες και κλειδαριά με πολύ μεγάλο κλειδί, έγινε το 1826 όπως γράφει μία επιγραφή, "δια δαπάνης του μακαρίτου Γ. ΟΥΑΛΕΡΙΑΝΟΥ". Φαίνεται πως ο δωρητής αυτός, δεν πρόλαβε να δει τη δωρεά του. Μέσα στο Ναό, μπαίνοντας δεξιά, υπάρχει και ο τάφος του με την εξής επιγραφή: "ΕΝΘΑΔΕ ΚΕΙΤΑΙ Ο ΕΥΓΕΝΕΣΤΑΤΟΣ ΑΡΧΩΝ ΚΑΜΙΝΑΡΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΡΜΗΝΕΥΣ ΤΗΣ ΠΕΛΟΠΟΝΗΣΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΟΥΑΛΕΡΙΑΝΟΣ ΤΕΛΕΥΤΗΣΑΣ ΤΗ 26 ΙΟΥΛΙΟΥ ΤΩ 1826 ΕΝ ΚΥΘΗΡΩΙΣ".



Εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης

Νομίζω πως καμιά άλλη εκκλησία στα Κύθηρα δεν είναι τόσο συνδεδεμένη με την ιστορία της Μυρτιδιωτίσσης, όσο η εκκλησία αυτή. Και συνεχίζει και σήμερα να υπηρετεί τη Θεία Λατρεία, χάρη στη φροντίδα και στο μεράκι μερικών, που γνωρίζουν την ιστορία της. Βέβαια δεν γίνονται πια εκεί οι παρακλήσεις του δεκαπενταυγούστου και οι κυριακάτικες λειτουργίες τους καλοκαιρινούς μήνες. Όμως η εκκλησία λειτουργεί. Και η κορυφαία εκδήλωση που γίνεται εκεί, είναι ο Επιτάφιος της Παναγίας την παραμονή της 15ης Αυγούστου, αργά το βράδυ. Είναι μια ασυνήθιστη ακολουθία, την οποία καθιέρωσε τα τελευταία χρόνια ο αειμνήστος παπά-Σταύρος. Η ακολουθία αυτή είναι ασυνήθιστη, γιατί δεν την περιέχει το τυπικό της "Μεγάλης του Χριστού Εκκλησίας" (Κων/πόλεως) που ακολουθεί η Εκκλησία της Ελλάδος, αλλά περιέχεται στο τυπικόν του Πατριαρχείου Ιεροσολύμων και τελείται σε κάποια μοναστήρια και στην Τήνο, από όπου και ήλθε στα Κύθηρα.



Ο ναός της Μυρτιδιωτίσσης του Φρουρίου

πάνος μαυρομμάτης
αρχιτέκτονας μηχανικός ΕΜΠ

Πραξιτέλους 235
185 36 Πειραιάς
τηλ.: (01) 4515046

ΑΝΤΩΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ
ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΚΑΤΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ.: 9937532

ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλεφωνήστε μας και θα σας μεταφέρουμε
από και για τα Κύθηρα

ΝΙΚ. ΚΑΡΥΔΗΣ

Κυθήρων: (0735) 33446

(αν δεν απαντά στο 31049)

Αναχωρήσεις από Κύθηρα

από Πειραιά και Αθήνα.

Τηλ. Πειραιώς: 4128768



ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ ΜΗΝΟΣ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

Η Κοινότητα έχει αρχίσει ενέργειες για να αποκτήσει την δική της σελίδα στο INTERNET. Πιστεύουμε πως η προβολή και διαφήμιση του νησιού με αυτόν τον τρόπο σε όλο τον κόσμο, θα έχει θετικότερες συνέπειες στις προσπάθειες που καταβάλλονται για την τουριστική ανάπτυξη του τόπου. Επίσης η καταχώρηση της Κοινότητάς μας στο INTERNET θα αποτελέσει και γέφυρα επικοινωνίας με τους Αντικυθηρίους μετανάστες σε όλα τα μέρη του πλανήτη, κυρίως δε στην Αμερική και την Αυστραλία.

Η Περιφέρεια Αττικής ενέκρινε χρηματικό κονδύλιο ύψους 70.000.000 δρχ. προς την Κοινότητα Αντικυθηρών, από το πρόγραμμα Ε.Π.Τ.Α. (Ειδικό Πρόγραμμα Τοπικής Αυτοδιοίκησης). Το ποσόν θα διατεθεί ολόκληρο για την συντήρηση του υπάρχοντος οδικού δικτύου του νησιού. Το Κοινοτικό Συμβούλιο με απόφασή του αποδέχτηκε την πίστωση και προχωρεί στην εκτέλεση του έργου.

Το Νομαρχιακό Γενικό Νοσοκομείο "Τριφύλλειο" προχώρησε στον εξοπλισμό του Περιφερειακού Ιατρείου Αντικυθηρών με ιατρικά είδη, μηχανήματα και είδη γραφείου, συνολικής αξίας 3.000.000 δρχ. Η Κοινότητα και οι κάτοικοι των Αντικυθηρών ευχαριστούμε θερμά τους αρμόδιους για αυτήν τους την κίνηση.

Μετά από συντονισμένες και επίμονες ενέργειες της Κοινότητας, ο οικισμός των Χαρχαλιανών συνδέθηκε με το αυτόματο κεντρικό δίκτυο ύδρευσης του νησιού. Πρόκειται για ένα έργο του οποίου η κατασκευή εκκρεμούσε επί πολλά χρόνια και κόστισε συνολικά 5.000.000 δρχ.

Η Κοινότητα διαμόρφωσε τις προτάσεις της προς την περιφέρεια Αττικής σχετικά με το πρόγραμμα Π.Ε.Π (Περιφερειακό Επιχειρησιακό Πρόγραμμα) του νομού, διάρκειας 2000 - 2006. Τα προτεινόμενα από την Κοινότητα έργα αγγίζουν το ποσόν των 850.000.000 δρχ. Αναλυτικά είναι τα εξής:

ΤΙΤΛΟΣ ΕΡΓΟΥ	ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΔΑΠΑΝΗ (ΠΟΣΑ ΣΕ ΔΡΧ.)
1) ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΕΛΙΚΟΔΡΟΜΙΟΥ	200.000.000
2) ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΗ ΣΥΝΔΕΤΗΡΙΩΝ ΟΔΩΝ ΜΕ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΑΞΟΝΑ	300.000.000
3) ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΠΟΘΗΚΗΣ - ΓΚΑΡΑΖ	30.000.000
4) ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΞΕΝΩΝΑ	200.000.000
5) ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΕΡΙΦ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ	20.000.000
6) ΥΔΡΕΥΣΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ	100.000.000

Κατά το μήνα Νοέμβριο ο κ. Πρόεδρος της Κοινότητας είχε συναντήσεις με κυβερνητικούς παράγοντες του Νομού Πειραιά, σε μια προσπάθεια για την επίλυση των προβλημάτων των Αντικυθητών. Επαφές έγιναν με βουλευτές της περιφέρειάς μας,

υπηρεσιακούς παράγοντες του Υ.Ε.Ν, μηχανικούς της Τ.Υ.Δ.Κ. Πειραιά, καθώς και με τους Νομικούς Συμβούλους της Κοινότητας. Επίσης ο κ. Πρόεδρος θα παραστεί στις 27 και 28 Νοεμβρίου σε διημερίδα που οργανώνει το Υπουργείο Αιγαίου σε συνεργασία με το Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας, στην Μήθυμνα Λέσβου, με θέμα την ανάπτυξη των νησιών του Αιγαίου.

Η Κοινότητα, σε έγγραφό της προς το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, γνωστοποιεί το συγκοινωνιακό πρόβλημα του νησιού ιδιαίτερος τους χειμερινούς μήνες. Ζητούμε, σε περίπτωση που το πλοίο της γραμμής δεν προσεγγίζει στα Αντικύθηρα την καθορισμένη ημέρα του δρομολογίου του, να εκτελεί το δρομολόγιο μόλις βελτιώνεται ο καιρός. Αξίζει να σημειωθεί ότι το χειμώνα το πρόβλημα της θαλάσσιας επικοινωνίας είναι ιδιαίτερα οξύ, δεδομένου ότι υπάρχουν περιπτώσεις που για ένα ολόκληρο μήνα δεν έχει προσεγγίσει πλοίο στα Αντικύθηρα.

Εκφράζουμε τη λύπη μας για τον αδόκητο θάνατο του συμπατριώτη μας Νικολάου Μ. Προγουλάκη και τα θερμά μας συλλυπητήρια στην σύζυγό του και τους οικείους του. Στην μνήμη του εκλιπόντος θα κατατεθούν 20.000 δρχ. στον Ι. Ν. Αγίου Νικολάου Αντικυθητών.

Ευστράτιος Χαρχαλάκης
Εκπρόσωπος Τύπου Κοινότητας Αντικυθητών

Παρέλαση των Αντικυθηρίων

Την 28^η Οκτωβρίου έλαβε μέρος στην παρέλαση ενώπιον των Αρχών του Πειραιά το μικρό χορευτικό της Ενώσεώς μας, όπου και καταχειροκροτήθηκε. Ευχόμαστε και του χρόνου και συγχαρητήρια στα παιδιά.

Ο Άγιος Μύρων στη Τήνο

Πληροφορούμαστε ότι ήδη άρχισε η ανέγερση Ιερού Ναού στη Τήνο, όπου και θα ονομαστεί Άγιος Μύρων.

Ιωάννης Γλυτσός

Κυθηραϊκή Ιδέα: Η Συσπείρωση των Κυθηραϊκών Ιδεών

Φ. ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιστημονικός συνεργάτης
Οφθ/κής Κλινικής Πανεπιστημίου Αθηνών (Κ.Ο.Φ.Κ.Α.)
Ακτίνες Laser - Φακοί επαφής

Ιατρείο: Πλατεία Βάσω Κατράκη 6,
(3ος όροφος) Γλυφάδα Τηλ. Οικίας: 96.28.093
(έναντι Εμπορικής τράπεζας)
Τηλ.: 96.81.477 Δέχεται με ραντεβού καθημερινά

www.kythira.com

από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ
"ζουν" στο INTERNET
www.kythira.com

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ - ΝΕΑ

πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφημίσεων
κ. Γιαννιώτη, τηλ.: 0944-290863,
e-mail: pan-gian@otenet.gr

Εκδρομή της Ενώσεως Αντικυθηρίων

Την Κυριακή 31 Οκτωβρίου η Ένωση των Αντικυθηρίων πραγματοποίησε ημερήσια εκδρομή στα Καλάβρυτα με 2 πολυτελή πούλμαν. Η εκκίνηση έγινε στις 7:30 από το Δημοτικό Θέατρο με πρώτο σταθμό την Κόρινθο για καφέ. Εν συνεχεία έγινε επίσκεψη στο Μέγα σπήλαιο στο ωραίο αυτό μοναστήρι, όπου μας μίλησε ο Ιερέας για την ιστορία του Μοναστηριού, όπου βρίσκεται η θαυματουργή εικόνα της Παναγίας Χρυσοσπηλιώτισσας και θεωρείται έργο φτιαγμένο με κερί από τον Ευαγγελιστή Λουκά. Στη συνέχεια έγινε επίσκεψη στο πανέμορφο μοναστήρι της Αγίας Λαύρας. Κατόπιν επιστρέψαμε στα Καλάβρυτα, όπου καθίσαμε για φαγητό σ' ένα πολυτελές κέντρο και στη συνέχεια άρχισε το γλέντι μέχρι τις απογευματινές ώρες με πρωτοφανές κέφι. Έπαιξαν βιολί ο αγαπητός μας Χρήστος Χαρχαλάκης και λαούτο ο Μανώλης Μωλιμάκης. Το απόγευμα έγινε επίσκεψη στο σπήλαιο των Λιμνών.

Ευχαριστούμε όλους τους συμπατριώτες μας και φίλους για την συμμετοχή τους στην εκδρομή μας και ευχόμαστε Καλό Χειμώνα.

Ιωάννης Γλυτσός

Αντιπροσωπεία της Ενώσεως στον εορτασμό της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών

Αντιπροσωπεία της Ενώσεως των Απανταχού Αντικυθηρίων παρευρέθη στο διήμερο εορταστικών και επιστημονικών εκδηλώσεων για τα 100 χρόνια ιστορίας της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς-Αθηνών. Συγχαίρουμε το Δ.Σ της Κυθηραϊκής Αδελφότητας για την ωραία αυτή εκδήλωση και ευχόμαστε να γιορτάσουν πολλές εκατονταετίες.

Ιωάννης Γλυτσός

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά Α. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Κυθηραϊκά Προϊόντα
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4132183 - 4171592

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ FILOXENIA APPARTMENTS ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ



Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία μέσα από το άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia Apartments Αγία Πελαγία, Κύθηρα.
Τηλ.: Κρατήσεων (0735) 33610-33100
(01) 4173542-4133573
Fax: 4133548



ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΗΣ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

ΤΗΛ: 54.41.467



A. & M. RIGAS

KALOKERINES KATIKIES

Kapsali - Kythira, Tel: (0735) 31.265 - 31.365
Fax: (0735) 31.265 - 31.365
Athens, Tel: (01) 80.62.641 - 80.69.494

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC - SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

• ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ
ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.

• ΜΕΛΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΠΑΘΟΛΟΓΩΝ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΣ

(AMERICAN SPEECH - HEARING ASSOCIATION)

Σολύπος Διός 49 Πειραιάς - Τηλ.: 4133509

ΜΕΛΟΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΔΙΚΩΝ
ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

ENGLISH SECTION

Main News

By Helen Tzortzopoulos

(continued from page 1)

If someone wants to go to Kythera for Christmas (which is the most attractive option) there could be a problem however, as of course airline bookings are very heavy but then again there is the alternative of going by land and sea. The NISSOS KYTHERA will be sailing from Neapoli and the PROTEUS has now been relegated to the run between Yithion and Kythera on most days of the week since the MARIA PA has yet to be reinstated from the time she went off for repairs early in September. The CANDIA puts in an occasional appearance with the voyage commencing from Piraeus, but recently due to bad weather conditions, the vessel was not able to enter Diakofti to discharge or pick up passengers and vehicles. Everyone is awaiting the arrival of the new ANEN vessel with bated breath. In that quarter, whoever has bought shares in the new company can pick up their share scrip from the banks where they made their application for the recent issue.

100 YEARS OLD!

It was a momentous occasion for the Kytherian Brotherhood of Piraeus as it celebrated 100 years since its founding in 1899. The elegant neo-classical building of the Piraeus Chamber of Commerce provided a perfect venue for the two day celebrations which took place on the 6th & 7th November to commemorate the 100th Anniversary. On the Saturday evening, the first part of the function was principally of an academic nature. Mr. Vrettos Kypriotis - current President of the Brotherhood elaborated upon the nature and content of the forthcoming two day cultural event.

The first guest speaker was distinguished Kytherian academic George Leontsinis, Professor of Modern Greek History at the University of Athens. The theme of his paper was "Domestic migration and unification of the community: The example of the Kytherian Brotherhood of Piraeus-Athens".

Mr. Ilias Marcellos, economist and head of European and International Relations of the University of Athens (and Editor of this newspaper), presented a very enlightening paper titled "The common economical areas of Kytherians of the Diaspora (past, present and future)." Mr. Marcellos referred to how modern technology today e.g. Internet can unite groups of Kytherians with common spheres of interest - professional, business or otherwise, throughout the world. He also suggested that meetings on an international scale could be organised every couple of years wherever there are Kytherian communities for interchanging of ideas, opinions, etc. which would be mutually beneficial. Today's on-line communications open up enormous horizons the advantages of which are endless for Kytherians everywhere.

Finally, post graduate student of History Ms. Calypso Michalakaki spoke in depth on "The Kytherian Brotherhood of Piraeus-Athens, 100 years of history". She spoke on events leading up to the founding of the Association and the people responsible for its establishment, its benefactors, its purposes and aims and its achievements over the century.

As the content of the papers was considerable and of extreme interest, we will at a future date go into more detail on

the topics as presented by these outstanding speakers.

The second part of the two day programme was more socially orientated - this being justified by the fact that the hall was more than filled to capacity. Speeches of greetings were made by the President Mr. Vrettos Kypriotis, Vice President Prof. George Leontsinis and Secretary Mr. Dimitri Parissi. Honoured guests who presented their congratulations to the Brotherhood included a representative from the Dept. of Mercantile Marine (in the absence of the Minister), and Mr. George Cassimatis, Chairman of the Chamber of Commerce of Piraeus. An abridged version of the history of the Brotherhood was once again presented by Ms. Calypso Michalakaki and during the course of the evening, poetry was recited by Mrs. Litsa Stratigou Mr. Panagioti Katsouli and John Christodoulos whilst Katy Galanaki sang Kytherian songs. The Brotherhood presented honorary diplomas to some 50 people who had served on the Brotherhood's committees over the years. The evening's celebrations were highlighted by a display of Kytherian folk dancing presented by two generations of dancers - the old veterans followed by the Kytherian youth of today. A lavish reception may have closed the two day celebrations but opened the way for the next 100 years.

One hundred years is a long passage of time and the Brotherhood, like most other associations, has, throughout that time, undergone many changes, many hardships, many conflicts and disputes. Whatever the difficulties however, the Brotherhood has managed to survive and the end result is that the Kytherian community of Piraeus has its home in the heart of Piraeus - a home where parents can meet each other for social exchanges, where their children can be taught of their heritage - their history, music and culture until it is time for them too, to pass the baton on to the next generation.

LUCKY STUDENTS...

It looks as if Kythera's next generation may suffer somewhat if something is not done very shortly in terms of teachers at Kythera's High School. It was with some surprise that we learnt that there is an extreme shortage of high school teachers for subjects of physics, languages, literature and gymnastics. Computer equipment has been installed in the school but again, there is no teacher! As a result, students have taken things into their own hands and have gone on strikes and sit-ins and the Parents & Friends Association has made numerous representations and complaints to the Dept. of Education to date, but to no avail. Apparently, the positions appear to be filled clerically, but physically, the appointed teachers are in fact teaching at other schools closer to their home bases. One mustn't forget that to non Kytherians, our island is considered a place of exile and therefore to be avoided! In the meantime, there are unappointed teachers of Kytherian extract who would value a position on the island but as we said, the positions are "officially" filled and as such unavailable. Such is the sense of the system!

The Maria Stai University scholarships are again open to students of Kytherian heritage and candidates should lodge their applications now. Pre-requisites are a) proof of Kytherian descent and b) University entrance qualifications. This year

28 university scholarships will be awarded and 5 for post graduate studies abroad.

Whilst on the subject of education and students, the Nicholas Aroney Estate in Sydney bestowed Awards upon ten students of Kytherian heritage for their outstanding final year High School examination results. We congratulate the following students who attained recognition: Anna Comino, Elizabeth Coroneo, Paul Cochineas, Carolyn Comino, Fiona Dimitrides, Kelly Evans, Ioanna Moutzouris, Mark Notaras, Eugene Delagramatis and Christina Zevgolis. We wish them well in their future studies and success in their chosen careers.

ONE MORE ASSET

The Kytherian Building Co-operative "Panagia Myrtidiotissa" has recently approached the Trifillion Administration Board with the motion to transfer its property at Alimos to the Board. The highly valuable property which occupies an area of 3.5 stremmata and on which stands the unfinished Cultural Centre, is situated in the heart of what is now often termed "Kythiropolis" at Alimos. It appears that the Co-Op. is experiencing difficulties in completing the costly building and transferring the property to the Board will ensure that it remains in Kytherian hands, to be used by and for Kytherians - this being one of the terms and conditions put forward. The only other stipulation will be that a plaque be placed in prominent view stating that the property was the gift to the Trifillion Board from the Kytherian Building Co-operative.

CHEAPER PHONE BILLS ?

The OTE of Greece (Telephone & Communications) recently announced deductions in costs of long distance telephone calls. They also claimed that calls made within the same prefecture would be charged at the rate of one local call. Now of course, Kythera belongs to the Prefecture of Piraeus and as a result we would expect our telephone calls between the city and our island to be charged at the same local call rate. However, Kythera always seems to be the exception and not the rule! This prompted M.P. Manolis Beteniotis to lodge a query on this point in Parliament. We who have enormous phone bills, are waiting anxiously for the reply which, bet your bottom drachma.... will be in the negative.



PLANNER LTD.

ΠΛΑΝΝΕΡ Ε. Π. Ε.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΖΕΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ
ΕΡΕΥΝΑ
"Η τεχνολογική διάσταση της
οικονομίας"

• ΜΕΛΕΤΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΝΗΣΙΩΝ ΚΑΙ ΧΩΡΩΝ
• ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
• ΜΕΛΕΤΕΣ ΣΚΟΠΙΜΟΤΗΤΑΣ
• ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
• ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΑ - ΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ
• ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΠΟΔΗΜΩΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ:
ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ
ΛΕΩΦ. ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81 -
ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4180830, 4537678 Fax 4531927
e-mail: Kytherian_idea@hotmail.com

PLANNER LTD.

PLANNING ECONOMIC RESEARCH
"The technocratic dimension of
economics"

• FEASIBILITY STUDIES
• BUSINESS PLANNING
• TAXATION-LAW SUBJECTS
• BUILDING MANAGEMENT
OF THE KYTHERIANS ABROAD

SCIENTIFIC MANAGER:
ELIAS MARSELLOS - economist
81 HEROON POLYTECHNIOY
AVE. - PIRAEUS
TEL. 4180830, 4537678
Fax 4531927
e-mail: Kytherian_idea@hotmail.com

Westside lounge & ASTRA Lounge

**Wedding, Engagements
Functions**

265-273 Illawarra Rd., Marrickville 2204.
Tel. 5589111
Manager: Miranda Hatziplis

Κορυακή Γ. Στάθη

Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής
και Αποκατάστασης

**ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ
και ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
και ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ**

Ζωσιμαδών 15 Πειραιάς 185 31
Τηλ.: 4173272 - 2750020

• Peter J. Comino & Co.
• Leo Comino

Chartered Accountants

203 Castlereagh Street Sydney SOUTH NSW 2000
Telephone: 26 41468 Fax: 26 18 967

Pelagia Aphrodite Hotel

**THEODOROS &
ELENI CHLAMBEAS**

Proprietors
Directly on the beach in AGIA PELAGIA
Air-conditioned rooms with balcony,
telephone & T.V., Breakfast & Bar,
(Elevator available)
Agia Pelagia 80200,
Kythera GREECE Phone: (0735) 33926-8,
Fax: 0735-34242, e-mail pelagia @otenet.gr

**ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΤΣΟΛΑΚΟΣ**

**Αναλαμβάνουμε
υπεύθυνα παντός είδους τύπου σχέδια
Ταχεία εξυπηρέτηση και λογικές τιμές**

Τηλ.: 0735 - 31389
ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ



Powdering the pasta

It's not often we come across a product so new that the labels for it haven't even been printed-indeed, it didn't even have a brand name until last week. This is one for innovative chefs and cooks to play with – a new flavour. It will sit well with those who appreciate seaweed and fish oil flavours. The main market is seen as Japan.

It will be called Zeta Karasume Powder, and is available in Brisbane now from the manufacturers, P. Samios and Co Pty Ltd at its deli outlet, 36 Annerley Rd, Woolloongabba (opposite Mater Hospital; plenty of off-street parking out front).

Karasume is a delicacy, much prized by Japanese gourmets. It is deep sea mullet roe, which Samios produces whole – dried or smoked – under its established brand Zeta. The whole roe is a big export seller. We're rather partial to it as a snack or antipasto platter item.

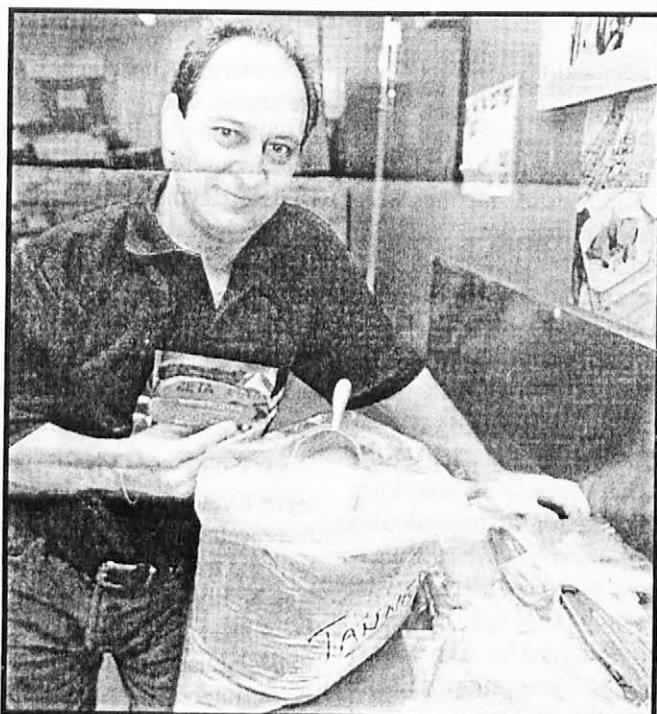
The powder is a new idea.

Cos Zantiotis, Samios general manager, has just returned from the massive trade fair in Japan, Foodex 99.

He told us the locals have taken to Italian cuisine with gusto – spaghetti, risotto, lasagne, pizza are all the go.

"And a lot of the Japanese chefs are better than a lot of the Italians", he said. "They've all got diplomas from cooking schools in Florence or Milan or wherever, and they are perfectionists.

"But they like to preserve some Japanese flavours. So, instead of sprinkling grated parmesan on the finished dish, they



FISHY business... Cos Zantiotis hopes to do well in Japan with his powdered roe.

sprinkle karasume powder".

Cos reckons the powder is a great flavour enhancer.

"They put a teaspoon or two into a couple of litres of white sauce and it then becomes a vehicle for ravioli, tagliatelle and so on".

The Zeta Karasume Powder is made by stripping roe from the sacs, drying it to 0.6 percent residual moisture, then breaking it up and reducing to individual eggs – powdered, tiny dots.

Then it's vacuum sealed (for local consumption in 50g and 100g packs). The only additive might be a little salt to preserve the natural level at 5 percent.

The sealed packs will keep on the shelf for at least six months; opened, in a refrigerator, for a week or two; frozen, forever. The reason for the small packs is that not much is needed to provide a lot of flavour. As soon as the roe hits any sort of moisture the flavour comes out with a blast.

Already one customer in Japan is experimenting with fish patties for supermarket sale.

Have a go, and let us know if you come up with a good recipe.

Zeta Karasume Powder costs \$5 for 50g at Samios.

From "Good Life"

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΕΥΛΕΙΑΣ
ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.

Ευλεία Παντός Τύπου - Κόντρα Πλακέ
Νοβοπάν κ.λ.π. - Επενδύσεις τοίχων
Ταβανίων - Πατώματα

Δ.Ο. Σκυλίτση 10, Πειραιάς Τηλ.: 4173023 - 4179826 - 4134172

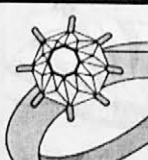
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΔΡ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Αγ. Κων/νου 5 - Πειραιάς 185 31
τηλ.: 41 72578, 68 57219
Οικία 41 71524

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήστου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ.: 3251556 - 3225835



Α. ΚΑΛΦΑΣ

Κοσμήματα - Ωρολόγια

Πανεπιστημίου 73 Αθήνα

Τηλ.: 3211562

Kytherian Association NICHOLAS ARONEY ENCOURAGEMENT AWARDS

At the Myrtidiotissa family dance held recently at Kogarah, awards were handed out to the following students who had excelled in the 1998 Higher School Certificate:

Anna Comino, Elizabeth Coroneos,

Paul Cochineas, Caroline Comino,

Fiona Dimitriadis, Kelly Evans,

Ioanna Moutzouris, Mark Notaras,

Eugenia Delagrammatis and

Kristina Zevgolis.

Congratulations to all the winners and thanks to the trustees of the Nicholas Aroney Estate for their continuing support.

Journey to Kythera

*Impressions of Emmanuel's & Toula's Varipatis
recent visit to Kythera*

Kythera is an island of almost 600 churches. Unable to visit them all, we did however visit the main monasteries of Agiou Theodorou, Agia Eles, Agia Moni and of course Myrthithia. Regardless of how strong or otherwise your religious beliefs are, you can't help but sense the serenity and mysticism of Myrthithia. You know this is a very special place and it's home.

The beaches, oh those beautiful beaches, one prettier than the next. They were so natural, SO CLEAN, and although tourism has reached Kythera, they are still relatively unspoilt compared to other islands.

The people were so friendly. Always wanting to talk and find out who your father is and your grandfather and your uncle and most importantly your paratsoukli (family nickname). It was the only reliable and sure way of finding your identity.

The food was sooooo nice. The paximathia, the bread, the vlito, those tomatoes were unforgettable.

Because you spent all night digesting at the "Barakia", you normally wouldn't be up before 10.00am. Then it would be the difficult decision as to which beach to go. Well because you were out all night, in order to survive the next, you had no choice but to enjoy the ritual siesta of the Greeks. We initially thought, there is no way we are going to sleep in the middle of the day, but it was so enjoyable. You would wake up after 2-3 hours, have afternoon tea at 6.00pm, and then at about 9.00pm when it began to get dark, you would start all over again!

We are so proud to be Kytherian. God willing, if we are once again able to, wild horses won't keep us away. We shall return...

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

"Μία ιδέα για όλους τους Τσιριγώτες"

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Αναλαμβάνονται υπεύθυνα και με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες και αναζητήσεις
2. Εσωτερικού - Εξωτερικού
3. Παρακολούθησεις
4. Τηλεφωτογραφίες
5. Επιτηρήσεις ανηλίκων
5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομόνοιας 9, 104 31 ΑΘΗΝΑ

Τηλ.: 5235373, 5235376 - 8ος όροφος Γραφείο 12
Τηλ. νυκτός: 2026043

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολάνος,
παράγονται με παλαιότητα σε δρύινα γαλβανικά βαρέλια.
Διατίθεται μούστος κοινός & ερυθροποιημένος
καδύς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίνια.
Επίσης αναλαμβάνουμε τλίσιμο και αποστείρωση
βαρελιών καδύς και τάμπια σφαγιτών
με υπερύχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (0735) 31091

HOTEL KYTHEREIA

EYANGELOS MEGALOKONOMOS

Air Conditioned

AGIA PELAGIA 802 00 KYTHIRA

TEL.: 0735-33321

FAX: 0735-33825



Ο “Οδηγός των απανταχού Κυθηρίων”, ένα μνημειώδες έργο πολλαπλής ακτινοβολίας.

Γράφει ο λογοτέχνης Γιάννης Γ. Κασιμάτης

μετά Χριστόν, αλλά και για να αισθάνονται παράλληλα, ότι μπορούν να συμπορευθούν με τις τεχνολογικές εξελίξεις και τις σύγχρονες αντιλήψεις περί των πολιτισμικών μας πραγμάτων.

Κρατώντας κανείς στα χέρια του τον κυθηραϊκό οδηγό, αντιλαμβάνεται εύκολα, πόσος μόχθος, πόσος χρόνος, πόση ευθύνη, πόσες αγωνιώδεις προσπάθειες απαιτήθηκαν, για την συγκέντρωση, αποδελτίωση, ταξινόμηση και καταχώρηση των απειράριθμων στοιχείων, τα οποία συνιστούν το περιεχόμενο του απαρτιζόμενου εκ 400 περίπου σελίδων ογκώδους αυτού έργου, που αποτελεί τον καθρέφτη του παγκόσμιου Κυθηραϊσμού και εκτιμάται όντως, ως “έργο ζωής”. Τυχαίες εγγραφές, λύσεις υπεραπλουστευμένες και παντοειδείς ενγένει προχειρότητες, δεν είχαν θέση στην όλη δομή και σύνταξη αυτού του πονήματος. Μόνο για τον εξαντλητικό έλεγχο κάθε εγγραφής, υπήρχε φροντίδα και σκέψη, ώστε να επιτευχθεί ένα τέλει και ιδανικό αποτέλεσμα, αντάξιο των προσδοκιών και των φιλοδοξιών της “Κυθηραϊκής Ιδέας”, για την οποία είχε γίνει βίωμα και αυτοσκοπός, η εκπλήρωση αυτών των φιλοδοξιών της. Χάρη στην μεθοδική και ενδεδειγμένη διάταξη της ύλης, οι συμπατριώτες μας που διαβιούν στα διάφορα σημεία του κόσμου, αλλά και της Ελλάδας, έχουν τη δυνατότητα να επισημαίνουν μέσω του Οδηγού άλλους συμπατριώτες τους, οι οποίοι κατά τύχη μπορεί να διαμένουν πολύ πλησίον τους χωρίς όμως να γνωρίζονται μεταξύ τους.

Έχω την αίσθηση, πως το γεγονός αυτό από μόνο του, χαράζει την κατεύθυνση της κεντρικής συνιστώσας, επί της οποίας εδράζεται το οικοδόμημα της κωδικοποίησης του παγκόσμιου Κυθηραϊσμού και επαρκεί για να γίνει κατανοητή, η σπουδαιότητα και η χρησιμότητα της πολύτιμης προσφοράς αυτού του έργου και της συμβολής του στην σύσφιξη των σχέσεων, μεταξύ των Κυθηρίων.

Συγχρόνως, είναι αναμενόμενο, ότι αυτό το μέσον διασύνδεσης του όπου της γης κυθηραϊκού στοιχείου, θα λειτουργήσει αναντίρρητα και ως πόλος έλξης για την ιδιαίτερη πατρίδα μας, με όσα ευχάριστα συνεπάγεται, αυτή η πραγματικότητα. Οι Κυθηριοί της διασποράς, γνωρίζουν τώρα, ότι υπάρχει στη διάθεσή τους μια ευχερής οδός επικοινωνίας, τόσο για τις μεταξύ τους σχέσεις, όσο και γι αυτές με την πατρώα γη. Μια διευρυμένη πια οδός, με δυνατότητες ικανοποίησης, πολλών νοσταλγικών επιθυμιών τους. Ας πλειοδοτήσουμε λοιπόν ειλικρινά, σε συγχαρητήρια και επαίνους, προς όλους τους συντελεστές αυτής της λαμπρής επιτυχίας. Και κυρίως, για τον άψογο σχεδιασμό και την ορθολογική μελέτη, που προηγήθηκαν της έκδοσης του οδηγού, αλλά και για τον υποδειγματικό ζήλο και υπευθυνότητα που επέδειξαν αυτοί οι συντελεστές, κατά το στάδιο της σύνταξής του.

Η έκδοση και κυκλοφορία ενός μνημειώδους έργου, του “Οδηγού των απανταχού Κυθηρίων”, που με αδημονία και έντονο ενδιαφέρον ανέμεναν από καιρό όλοι οι Κυθηριοί (εσωτερικού και εξωτερικού), είναι πια ένα πραγματικό γεγονός.



Η τιμή της ολοκλήρωσης αυτής της τόσο εργώδους αλλά και δυσχερούς προσπάθειας, ανήκει δικαιωματικά στην εφημερίδα “Κυθηραϊκή Ιδέα”, που αποτελεί το κόσμημα του επαρχιακού τύπου και κατέχει μονίμως τα σκήπτρα μεταξύ όλων των μέχρι σήμερα εκδοθεισών κυθηραϊκών εφημερίδων, ένεκα της υπευθυνότητας που την διακρίνει, της κομψότητας του λόγου της, της καλαισθητικής εμφάνισής της και βεβαίως, της συστηματικής πληρότητας της ύλης της, που καλύπτει με ενάργεια, όλους ανεξαιρέτως τους τομείς του κοινωνικού μας βίου.

Η “Κυθηραϊκή Ιδέα”, της οποίας η συμβολή στα πολιτισμικά δρώμενα του νησιού μας, υπήρξε ανέκαθεν κεφαλαιώδους σημασίας, μπορεί να αισθάνεται πολύ υπερήφανη, για το αίσιο πέρας αυτού του τόσο δυσεπίτευκτου εγχειρήματος, δικαιούμενη να διεκδικεί μια μοναδικότητα, την οποία ελάχιστα μόνο έντυπα μπορούν να διεκδικήσουν.

Ταυτόχρονα, ας διακατέχεται από την πεποίθηση, ότι προσέφερε στους ανά τον κόσμο συμπατριώτες μας μέγιστη υπηρεσία, την οποία τόσο ανάγκη είχαν, για μια ευχερή επικοινωνία μεταξύ τους, στην ανατολή της τρίτης χιλιετίας

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ Ε/Γ – Ο/Γ “ΠΡΩΤΕΥΣ” ΣΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Η κοινοπραξία πλοίων Ζακύνθου πληροφορεί πως από 11/11/1999 το Ε/Γ – Ο/Γ ΠΡΩΤΕΥΣ θα εκτελέσει τα ακόλουθα δρομολόγια στη γραμμή ΓΥΘΕΙΟΥ – ΚΥΘΗΡΩΝ – ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ – ΚΑΣΤΕΛΙΟΥ ΚΡΗΤΗΣ:

ΔΕΥΤΕΡΑ

ΑΡΓΙΑ στο ΓΥΘΕΙΟ

ΤΡΙΤΗ

09:00 ΓΥΘΕΙΟ – ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
11:45 ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ – ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ
14:15 ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ – ΚΑΣΤΕΛΙ
16:45 ΚΑΣΤΕΛΙ (διαν.)

ΤΕΤΑΡΤΗ

08:00 ΚΑΣΤΕΛΙ – ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ
10:30 ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ – ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
13:30 ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ – ΓΥΘΕΙΟ
16:00 ΓΥΘΕΙΟ (διαν.)

ΠΕΜΠΤΗ

15:30 ΓΥΘΕΙΟ – ΔΙΑΚΟΦΤΙ
18:15 ΔΙΑΚΟΦΤΙ (διαν.)

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

12:00 ΔΙΑΚΟΦΤΙ – ΓΥΘΕΙΟ
15:30 ΓΥΘΕΙΟ – ΔΙΑΚΟΦΤΙ
18:15 ΔΙΑΚΟΦΤΙ (διαν.)

ΚΥΡΙΑΚΗ

14:00 ΔΙΑΚΟΦΤΙ – ΓΥΘΕΙΟ
16:45 ΓΥΘΕΙΟ (διαν.)

Για πληροφορίες στα τηλέφωνα:
ΑΘΗΝΑ – ΠΕΙΡΑΙΑ: 3249997, 3827360, 4293022,
5711590, 3244257.
ΓΥΘΕΙΟ: (0733) 22650, 22207.
ΚΥΘΗΡΑ: (0735) 33490, 33890, 31390, 31490.
ΚΑΣΤΕΛΙ ΚΡΗΤΗΣ: (0822) 23250, 23888, 24117.
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: (031) 276051, 260395, 278613,
232078.

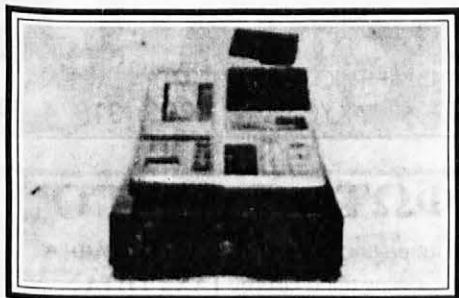
Κυθηραϊκή Ιδέα:
20 ΧΡΟΝΙΑ Κυθηραϊκής Ενημέρωσης

Ενλειτουργικές εργασίες κάθε μορφής

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΛΥΤΣΟΣ

Πύλης 2, Πειραιάς, Τηλ.: 4111678, Οικία 4112529

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΕΣ - ΜΕΣΙΤΙΕΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ



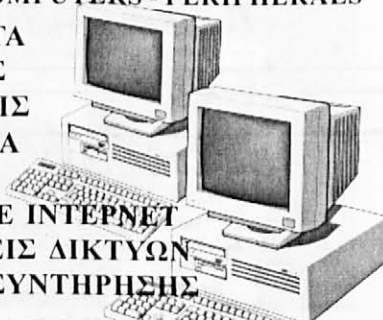
• Τήρηση βιβλίων Α, Β Κατηγορίας
• Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
• Εταιρικά - Μεταβιβάσεις - Κληρονομικά
• ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»
• ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
• ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. FAX: (0735) 33130

Ο συμπατριώτης μας **Εμμανουήλ Γ. Κασιμάτης**, που είχε διατελέσει και διευθυντής στην εθνική τράπεζα στα Κύθηρα, συνταξιοδοτήθηκε πρόσφατα από το υποκατάστημα της εθνικής τράπεζας Μεγάρων και επέστρεψε πάλι στα Κύθηρα. Του ευχόμαστε καλή διαμονή με νέες δραστηριότητες στο νησί.

ALFA SOFTWARE
APPLICATIONS
ΒΛΑΝΤΗΣ Π. ΣΠΥΡΟΣ

SOFTWARE - COMPUTERS - PERIPHERALS

- ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ
- ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΣ
- ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΕΙΣ
- ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ
- ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ
- ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΜΕ INTERNET
- ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΔΙΚΤΥΩΝ
- ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ



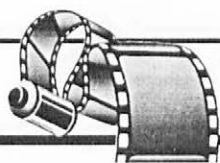
Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 108 - Τ.Κ. 123 51 - ΑΓ. ΒΑΡΒΑΡΑ
ΤΗΛ.: 5447749 & 0944-589689 FAX: 5450914
e-mail: vlaspa@asda.gr

ΑΚΟΙΧΤΗΡΙΑ
ΒΑΝΙΝΗ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ - ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ

2ος παρκογώνισμα στα δύο
ιδιόκτητα καταστήματα μας:
1ο-Ισόγειο
(Παλαιός Άγιος)
2ος - 11ης Οδού
(Παλαιός Χανδράκης - Άντικυθος)

Σερφίου 7 (Πλατεία Κολιάτσου) Τηλ.: 8628169, 8653 800



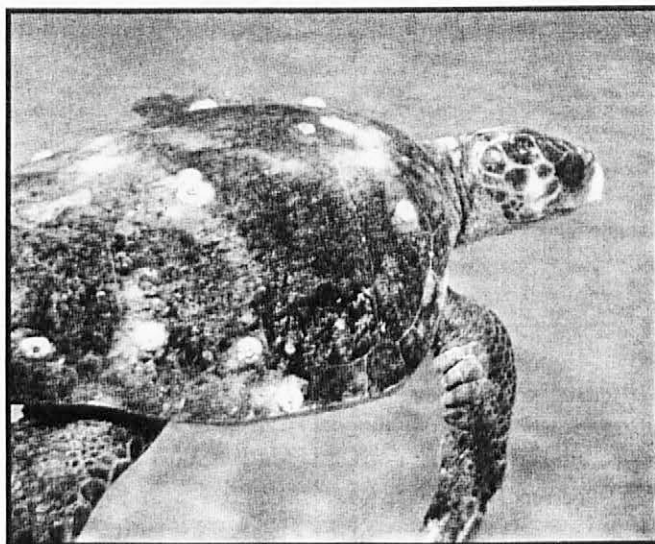
Επίκαιρα Θέματα



ΑΠΟ ΤΟ ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΟΥ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ

CARETA CARETA

Το αφιλόξενο ήδη θαλάσσιο περιβάλλον, έχει πλήξει περισσότερο ίσως παντός άλλου υδρόβιου οργανισμού, την χελώνα caretta caretta. Υπολογίζεται, ότι ο πληθυσμός του περιέρχεται, συμπαθούς αυτού ζώου στην έκταση της Μεσογείου, εξαντλείται στα 550 άτομα. Ο λόγος του μικρού αυτού αριθμού αποδίδεται στο γενικότερο οικολογικό πρόβλημα του θαλάσσιου αυτού χώρου, που δημιουργείται επειδή πλήττεται τόσο πολύ από την όλη δραστηριότητα του ανθρώπου.



χωρητικότητα και εξ αυτής να εξασφαλίζεται σταθερή θερμοκρασία καθ' όλη τη διάρκεια του εικοσιτετραώρου. Τα αυγά εκκολάπτονται μετά από 55 περίπου ημέρες και τα χελωνάκια λίγες μέρες μένουν μέσα στην φωλιά, μέχρι να τελειοποιηθούν οργανικά. Στη συνέχεια σκάβουν προς την επιφάνεια και κινούνται προς τη θάλασσα, συνήθως το βράδυ. Πρόκειται για τη δυσκολότερη στιγμή για την επιβίωσή τους, καθώς πολλά από αυτά θηρεύονται από άλλα ζώα. Η μεγαλύτερη όμως των νεογέννητων απώλεια είναι ο αποπροσανατολισμός, που παθαίνουν από φωνές ανθρώπων και ειδικά από φώτα και έτσι κατευθύνονται μακριά από την θάλασσα, όπου πεθαίνουν από εξάντληση, από αφυδάτωση και πιθανόν από υπερθέρμανση, λόγω ανωριμότητας του θερμορρυθμιστικού τους ακόμη συστήματος.

Εβδομήντα δύο ποταμοί εκβάλλουν στην λεκάνη της Μεσογείου. Οι ποταμοί αυτοί δεν μεταφέρουν μόνον τα λύματα της ατομικής ζωής των εκατό εκατ. ανθρώπων, που κατοικούν τις χώρες της Μεσογείου και των άλλων εκατό εκατ. ανθρώπων, που κατά έτος επισκέπτονται τις χώρες αυτές, αλλά μεταφέρουν και τα απόβλητα των Βιομηχανιών των χωρών αυτών. Όλα δε αυτά δεν είναι απλώς ανθυγιεινά, αλλά θανατηφόρα.

Έτσι φυτοφάρμακα. Νιτρώδη άλατα των λιπασμάτων. Ραδιενεργά απόβλητα και κατάλοιπα των βιομηχανιών. Βαρέα μέταλλα, όπως μόλυβδος, χαλκός, κασσίτερος, αλουμίνιο, νικέλιο και όλα τα υπόλοιπα και κατάλοιπα των μεταλλαξιογόνων και καρκινογόνων χρωμάτων, θα καταλήξουν εκεί, όπου δεν φαίνονται, στην θάλασσα. Έτσι η θάλασσα αποτελεί το διαλύτη όλων αυτών, ενώ συγχρόνως αποτελεί την νοσογόνο ή θανατηφόρο σούπα των ζωικών οργανισμών και του ανθρώπινου, αφού όλα αυτά θα περάσουν στον οργανισμό μέσω της τροφικής αλυσίδας.

Από την όλη αυτή ρύπανση δεν υπάρχει θαλάσσιος οργανισμός, που να μην βλάπτεται. Φαίνεται ότι οι θαλάσσιοι οργανισμοί που πολλαπλασιάζονται με αυγά, πλήττονται αμεσότερα και βαρύτερα των υπολοίπων.

Έτσι ο πικουίνος της Ανταρκτικής και όλα τα είδη της χελώνας, που γεννούν αυγά παρόμοια της κότας, αυτά δεν κατορθώνουν να εξελιχθούν σε απογόνους. Ο λόγος είναι ότι το κέλυφος του αυγού που γεννούν είναι πτωχό σε ασβέστιο και κατά συνέπεια δεν προστατεύει το περιεχόμενο του αυγού, το οποίο θα αποτελέσει την αρχική ουσία θρέψης και εξελίξεως του νεοσσού.

Πώς το όλο πρόβλημα παρουσιάζεται επάνω στην πατρίδα μας;

Είχαμε πιστέψει ότι η CARETA, είχε λησμονήσει την πατρίδα μας και ότι η πατρίδα μας με την σειρά της είχε λησμονήσει την χελώνα. Τον Αύγουστο όμως που πέρασε, είδαμε όλοι μας τους εαυτούς μας να διαψεύδονται. Η χελώνα αυτή παρουσιάστηκε και πάλι και μάλιστα με μεγαλύτερη διάθεση για ζωή και για πολλαπλασιασμό. Ο χώρος της επιλογής της χελώνας αυτής φέτος υπήρξε η παραλία της λίμνης στην Παλαιόπολη. Όπως η βιβλιογραφία αναγράφει, αυτή προσπαθεί να επιλέξει τον καλύτερο χώρο, που θα βοηθήσει την εξέλιξη της ωοτοκίας της. Μόνο οι θηλυκές επισκέπτονται την ξηρά κάθε 2-3 έτη, από τον Ιούνιο έως τον Αύγουστο, για να εναποθέσουν τα αυγά τους. Φαίνεται δε ακόμη, ότι η επιλογή της παραλίας αυτής από την χελώνα γίνεται ακόμη και με στόχο την εύρεση της τροφής της, καθ' όσον η παραλία αυτή έχει την εποχή του Αυγούστου πάρα πολλές μέδουσες, από τις οποίες το ζώο αποκλειστικά τρέφεται. Είναι ακόμη βασικό, ότι δεν έχει την δυνατότητα να ξεχωρίσει την μέδουσα από την πλαστική σακούλα, που μπορεί να βρίσκεται εγκαταλελειμμένη στην άμμο, έτσι τρώει την σακούλα και στη συνέχεια αποθνήσκει.

Το ζώο είναι προικισμένο από τη φύση να έχει την ικανότητα να επιλέξει τον καλύτερο χώρο στη θάλασσα άμμο, όπου θα ενταφιάσει το αυγό της για να εκκολαφθεί το μικρό χελωνάκι. Η άμμος θα πρέπει να έχει βάθος μεγαλύτερο των 50εκ. Να έχει το ικανό λεπτό διαμελισμό για να διατηρεί ικανοποιητική θερμο-

νατολισμός, που παθαίνουν από φωνές ανθρώπων και ειδικά από φώτα και έτσι κατευθύνονται μακριά από την θάλασσα, όπου πεθαίνουν από εξάντληση, από αφυδάτωση και πιθανόν από υπερθέρμανση, λόγω ανωριμότητας του θερμορρυθμιστικού τους ακόμη συστήματος.

Το ερώτημα είναι, στον επισκέπτη τι φιλοξενία παρουσιάσαμε εμείς ως οικοδεσπότες. Το αντίθετο, την απωθήσαμε και ακριβώς με την συμπεριφορά μας δηλώσαμε, ότι δεν την δεχόμαστε.

Η παραλία της λίμνης κάθε καλοκαίρι φιλοξενεί από 35-40 σκηνές και οι παραθεριστές αυτοί καθ' όλο το πλάτος και μήκος της παραλίας έχουν κτίσει με πέτρα φρεάτια, μέσα στα οποία κάθε βράδυ ανάβουν φωτιά για φωτισμό και για να παρασκευάσουν φαγητά. Έτσι κατά την πορεία των μικρών προς την θάλασσα, αυτά αποπροσανατολίζονται και χάνονται με τον μηχανισμό, που παραπάνω περιγράφουμε. Η αστυνόμευση της παραλίας λόγω ελλείψεως μέσων, προσωπικού και διαθέσεως, παρουσιάζεται από δύσκολη μέχρι αδύνατη. Επί πλέον το επίπεδο των παραθεριστών του τύπου αυτού είναι χαμηλό και έτσι το όλο φαινόμενο υποτροπιάζει μετά την αποχώρηση μετά την αποχώρηση των λιμενικών ή των αστυνομικών.

Αίτημά μας είναι να απαγορευθεί η ελεύθερη κατασκήνωση στην παραλία αυτή, αλλά και στις υπόλοιπες παραλίες και για την προστασία της χελώνας, αλλά και για το ότι βρισκόμαστε προ μεγάλου οικολογικού προβλήματος. Επίσης ζητήσαμε ενίσχυση σε προσωπικό και σε μέσα του λιμεναρχείου και της αστυνομίας του τόπου μας. Ακόμη ζητούμε συνεχή εξέταση του θαλάσσιου ύδατος, μακροσκοπική και μικροσκοπική αυτού για πετρελαιοειδή, τα οποία θεωρούμε πολύ επικίνδυνα και ύπουλα. Πέρα τούτων ζητήσαμε συνάντηση με τον πρωθυπουργό της χώρας και τους υπουργούς Εμπορικής Ναυτιλίας και ΠΕ. ΧΩ. ΔΕ. για την ανταλλαγή απόψεων και υλοποίηση των σχετικών αποφάσεων.

Ένας παλιός έξυπνος συμπατριώτης μας, έλεγε. Πρέπει να ζητήσεις και να φωνάζεις για πολλά, για να πετύχεις τα λίγα. Φαίνεται ακόμη να είναι βασικό, ότι με την φωνή μας και τη διαμαρτυρία μας δηλώνουμε την παρουσία μας. Μια τέτοια δε παρουσία, που με αυτή περιγράφουμε και απαριθμούμε τα προβλήματά μας, έχουμε λόγους να την θεωρούμε αποτελεσματική.

Για το Επαρχείο Κυθήρων
Ο Έπαρχος

Περικλής Χ. Τζάννης.

Dr. EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών
Μέλος του International College of Surgeons

Με ευλάβει και σιγή ανέναντι
στη ζωή

Βασ. Σοφίας και Ξετίας 1

Τηλ. Ιατρ.: 7781144, Οικίας: 6014965

Κινητό: 0944-333742, Μαιευτήριο ΙΑΣΩ: 6184000

Οι τελευταίες αρχαιολογικές έρευνες στα Κύθηρα

Στις 24 Νοεμβρίου 1999 στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου των Κυθρίων, η "Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών" διοργάνωσε διάλεξη με ομιλητές τους ειδικούς ερευνητές και φίλους των Κυθρίων κ. Άδωνι Κύρου, κ. Ιω. Μπασιάκο, κ. Δημ. Κουρκουμίλη και Άρη Τσαραβόπουλο, με θέμα: "Οι τελευταίες αρχαιολογικές έρευνες στα Κύθηρα".

Την εκδήλωση άνοιξε ο πρόεδρος της "Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών" κ. Δημ. Κόμης, ο οποίος προ-σφώνουσε και τους ομιλητές.

Τις ομιλίες συνόδευσε επίδειξη ευρημάτων και προβολή διαφανειών. Ιδιαίτερη εντύπωση έκαναν οι αναφορές στις τελευταίες ανασκαφικές έρευνες του Γιάννη Πετροχείλου στο Παληόκαστρο, οι πέτρινες άγκυρες της Δραγονάρας, οι έρευνες στη σπηλιά (Χουστή) στο Διακόφτι καθώς και οι έρευνες στα Αντικύθηρα, που γίνονται για πρώτη φορά.

NOM/KH ΑΥΤ/ΣΗ ΑΘΗΝΩΝ-ΠΕΙΡΑΙΩΣ
NOM/KO Δ/ΣΜΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ανακοίνωση

Προς τους πλοιοκτήτες ή τους κυβερνήτες των σκαφών που αλιεύουν τόνο, από 15/11/1999 **ΑΝΑΣΤΕΛΛΕΤΑΙ** μέχρι νεωτέρας η αλιεία του ερυθρού τόνου (Thunnus thynnus) στο πλαίσιο του σημείου Ια της αριθ. 277297/284849/14-5-99 απόφασης του Υπ. Γεωργίας.

Από το Επαρχείο
κ. Μπουρνάς

Κυθηραϊκή Ιδέα:
"Η άλλη λέξη του Κυθηραϊσμού"

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΚΙΝΗΤΟ
0932 273 98

ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΝΕΣ



ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3412315, ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31574-31983

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στην ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ
έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ

ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ
ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ

ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ τα φιλμ σας σε μας,

και ΕΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ

Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία,

ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ

να σας τυπώσουμε μια καινούρια

ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ.: 31226 - 31633 - 31951



Τα προβλήματα που αντιμετωπίζει το Λύκειο Κυθήρων, λόγω της έλλειψης καθηγητών, ευαισθητοποίησαν τους βουλευτές της περιφέρειάς μας κ. Γ. Καλό και κ. Παν. Μελά, με αποτέλεσμα να υποβάλλουν ερωτήσεις στη Βουλή των Ελλήνων, προς τον αρμόδιο Υπουργό Παιδείας και Θρησκευμάτων, για το θέμα αυτό.

Ερώτηση του βουλευτή Π. Μελά προς τον Υπουργό Παιδείας και Θρησκευμάτων

Σε κινητοποιήσεις προέβησαν μαθητές και γονείς του Λυκείου Κυθήρων, λόγω της αδιαφορίας της Πολιτείας στα προβλήματα που αντιμετωπίζει το Λύκειό τους.

Βρισκόμαστε στο τέλος του Α' τριμήνου και έχουν χαθεί ήδη εκατοντάδες διδακτικές ώρες από καθυστέρηση διορισμού καθηγητών, ενώ υπάρχει ακόμα έλλειψη καθηγητών, θεολόγου και πληροφορικής.

Ένα ακόμη σημαντικό πρόβλημα για το οποίο διαμαρτύρονται γονείς και μαθητές του Λυκείου Κυθήρων είναι, το ότι αν και στα Λύκεια υπάρχουν τρεις κατευθύνσεις (θετική, θεωρητική, τεχνολογική) ακόμη δεν λειτουργεί η τεχνολογική κατεύθυνση παρά τις δεσμεύσεις του Υπουργείου παιδείας την οποία θέλουν να παρακολουθήσουν οι περισσότεροι μαθητές.

Μετά τα παραπάνω ερωτάται ο αρμόδιος Υπουργός:

1. Γιατί δεν δείχνει το ανάλογο ενδιαφέρον σε ένα απομακρυσμένο νησί, όπως είναι τα Κύθηρα, ώστε να μην υπάρξει έλλειψη καθηγητών και να μην χάνουν οι μαθητές εκατοντάδες ώρες που δεν μπορούν να τις αναπληρώσουν με άλλο τρόπο;
2. Θα δείξει άμεσο ενδιαφέρον, ώστε να καλυφθούν το ταχύτερο τα κενά που υπάρχουν σε θέσεις καθηγητών;
3. Θα υλοποιήσει την δέσμευση του Υπουργείου για λειτουργία τεχνολογικής κατεύθυνσης στο Λύκειο Κυθήρων;

Ο Βουλευτής
Παναγιώτης Μελάς

Ερώτηση του βουλευτή Γεωργίου Καλού σχετική με τα διδακτικά κενά στο Λύκειο Κυθήρων

Μια από τις γεωγραφικά απομακρυσμένες περιοχές, που χρειάζεται το ιδιαίτερο ενδιαφέρον και τη μέριμνα της Πολιτείας, είναι τα Κύθηρα. Τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι κάτοικοι του νησιού αυτού, φαντάζουν αβέβαια χωρίς τη κρατική συνδρομή.

Συγκεκριμένα, στο Λύκειο των Κυθήρων, δύο και πλέον μήνες από την έναρξη του σχολικού έτους, παρουσιάζονται τα εξής κενά:

1. Μια θέση θεολόγου (9 ώρες), με αποτέλεσμα οι ώρες αυτές να καλύπτονται παράτυπα από καθηγητές άλλων ειδικοτήτων.
2. Μια θέση καθηγητού πληροφορικής, με αποτέλεσμα οι μαθητές να μη μαθαίνουν καθόλου, τις τόσο απαραίτητες για την εποχή μας, νέες τεχνολογίες.

Κατόπιν αυτών,
ΕΡΩΤΑΤΑΙ Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

1. Εάν έχουν εγκριθεί οι πιστώσεις για την κάλυψη των διδακτικών κενών στο Λύκειο των Κυθήρων και γιατί καθυστερεί η πρόσληψη Θεολόγου από την επετηρίδα αναπληρωτών του ΠΥΣΔΕ Πειραιά;
2. Γιατί παρά τη δέσμευση του ΥΠΕΠΘ, και αφού εξαντλήθηκε η επετηρίδα της Πληροφορικής και δεν υπάρχουν διαθέσιμοι αναπληρωτές, η αντίστοιχη θέση δεν καλύπτεται από προσοντούχους του χώρου της πληροφορικής;

Υπογραφή
Γ. Καλός



Ευχαρστήρια

Την αγαπημένη μας ανηψιά Ράρα Μ. Λεφτά-βαν (το γένος Μπατσινίλα) που πήρε το πτυχίο της από το Πανεπιστήμιο του Σύνδνεϊ "BACHELOR OF APPLIED SCIENCE" (PHYSIOTHERAPY) συγχαίρουμε θερμά και ευχόμαστε πάντα επιτυχίες.

Οι θείοι Γιάννης και Ουρανία Κοντολέον, Νώντας και Ντίνα Μπατσινίλα, τα ξαδέλφια Μανώλης, Γιώργος, Μαρία, Γιώργος και Ελένη.

Ευχαρστήρια

Τον αγαπημένο μας γιο και αδελφό Σπύρο - Κωνσταντίνο Στάθη που πέρασε στο Πανεπιστήμιο Πατρών στις "Θετικές Επιστήμες" στο τμήμα Γεωλογίας, συγχαίρουμε θερμά και του ευχόμαστε καλές σπουδές και πάντα επιτυχίες.

Οι γονείς
Δημήτρης - Τζούλια

Οι αδελφές
Λίνα - Νίκη

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ SERVICE

ΤΜΗΜΑΤΑ
• ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΟΝ - ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΝ
• ΒΟΥΛΚΑΝΙΖΑΤΕΡ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ
• ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΕΙΣ - ΖΥΓΟΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ
• ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΩΝ ΕΠΡΑΞ-ΘΑΛΑΣΣΗΣ
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - ΓΡ. ΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ.: 31770

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

GENERAL ELECTRIC
Electrolux
Miele
AEG
SIEMENS
SANYO
PHILIPS
Whirlpool
PIONEER
SONY

ΤΡΙΤΗΛΗ ΕΓΓΥΣΗ
ΣΕΡΒΙΣ
200
το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720
31719
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

Και άλλοι επιτυγχόντες

Εμμανουήλ Ιωάννη Ζερβός, που κατάγεται από το Μυλοπόταμο, στο Οικονομικό τμήμα του Παντείου Πανεπιστημίου Αθηνών.

Σωτήρης Κομηνός του Βρεττού σχολή Διακόσμησης, ΤΕΙ Αθηνών.

Εμμανουήλ Θεοδ. Ζερβός Εκπαιδευτικών Μηχανολόγων σχολή ΣΕΛΕΤΕ.

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ
δυναμικότητας 3.000 κιλά ελασκαρπού ωριαίως



Αγρότη στήριξε με τη συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδιού. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου. Τώρα και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές.

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ «ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ» ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

- Μελαμίνες MDF - Κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων
- Επίπλα κουζίνας, από 22.000 το μ² - σιδηρικά - Εργαλεία
- Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολλα
- Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευή

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48
(Οπισθεν ΟΤΕ Νίκαιας) τηλ. 4922197-4130930

Κάλεσε το 4537678

και αυτός ο χώρος μπορεί να γίνει δικός σας!

Έτσι θα σας μάθουν και θα σας βρίσκουν
ΚΑΘΕ ΣΤΙΓΜΗ
30.000 Απανταχού της γης
Κυθήριοι

FAX: (00301) 4531927



ΚΥΘΗΡΑΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΓΡΑΦ. ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5
ΤΗΛ. 3839480-3820293
Τ.Κ. 106 77 ΑΘΗΝΑ

Η ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΣΤΟ ΚΑΡΠΕΝΗΣΙ- ΠΡΟΥΣΙΩΤΙΣΣΑ (28-31/10/99)

Σίγουρα, στο ενεργητικό του Πρακτορείου "ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ" πρέπει να καταγραφεί η 4ήμερη εκδρομή του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών στη μαγευτική Ευρυτανία.

Προηγούμενος, είχε ένθερμα... παρακληθεί ο Μεγαλοδύναμος να μας εξασφαλίσει... καλές καιρικές συνθήκες. Έτσι, παρά τις περί του αντιθέτου απόψεις της ΕΜΥ, η ατμόσφαιρα υπήρξε από ανοιξιάτικη έως ελαφρά φθινοπωρινή.

Κύριος σταθμός μας το Καρπενήσι, πρωτεύουσα του νομού Ευρυτανίας, με 10.000 κατοίκους και 1.000 μ. το υψόμετρο.

Η αναχώρηση έγινε την Πέμπτη το πρωί από την Ομόνοια-Καμμένα Βούρλα - Λαμία - Τυμφρηστός η διαδρομή. Άφιξη στο Καρπενήσι και εγκατάσταση στο ξενοδοχείο LECADIN. Σε πανοραμική θέα και υψόμετρο 1.100μ., το LECADIN παρείχε αρκετές ανέσεις, ξεστό - κρύο νερό, ραδιόφωνο και TV, εστιατόριο με πλούσιο μπουφέ κλπ.

Το απόγευμα επισκεφθήκαμε τις Κορυτσάδες, ένα γραφικό χωριό και το εκεί Μουσείο της Εθνικής Αντίστασης.

Η δεύτερη ημέρα (Παρασκευή, 29/10) μας έφερε, μέσα από ένα άγριο αλλά γοητευτικό τοπίο, στην Ιερά Μονή Παναγίας της Προυσιώτισσας, στις πλαγιές του Τυμφρηστού. Με δέος περιηγήθηκαμε όλους του χώρους της Μονής (Μουσείο, Ναό κ. α) και προσκυνήσαμε τη θαυματουργή εικόνα, μια πιθανόν από τις ζωγραφισμένες από το Λουκά.

Το απόγευμα, σύντομο πέρασμα από το Μικρό και το Μεγάλο Χωριό, με κατάληξη στο χιονοδρομικό κέντρο, υψόμετρο 2.300 μ. Κρίμα να μην έχει χιόνι.

Την επόμενη δηλ. το Σάββατο 30/10, αφιερώσαμε στα χωριά Ανατολική και Δυτική Φραγκίστα και στη συνέχεια στη Μονή της Παναγίας Τατάρνας, με τη μαγευτική θέα στη λίμνη Κρεμαστών. Οι αποστάσεις αισθητές.

Την ίδια ημέρα επισκεφθήκαμε και τον Υδροηλεκτρικό Σταθμό Κρεμαστών της ΔΕΗ, ένα έργο τεράστιο σε κόστος

κατασκευής και σε χρησιμότητα. Προς χάριν του Προέδρου μας κ. Καρύδη, και τον ευχαριστούμε, ξεναγηθήκαμε στους πιο ειδικούς χώρους τους συγκροτήματος, με επακόλουθο στο τέλος την προσφορά αναψυκτικών στη Λέσχη τους.

Ο γράφων πήγε από τους πρώτους για το ογκώδες σάντουιτς και την πορτοκαλάδα, αφού όπως ισχυρίστηκε πληρώνει πάντα εγκαίρως τους λογαριασμούς της ΔΕΗ και το δικαιούται.

Η επιστροφή έγινε πάλι μέσω Λαμίας. Χαρακτηριστικά για τη διαδρομή δήλωσε κάποιος. "Εφαγα... τόσα βουνά, ώστε αμφιβάλλω αν θα ζήσω όσο πρέπει, για να τα... χωνέσω".

Εκτός προγράμματος - προσφορά του Πρακτορείου - υπήρξε η επίσκεψη στο χωριό Κρίκελο, έναν τόπο πνιγμένο στα έλατα.

Συγχαρητήρια οφείλονται στην Αγγελική και στον Μανώλη Λουράντο για την όλη διοργάνωση. Έκαναν το καλύτερο με προθυμία και χαμόγελο. Επίσης στον οδηγό του πούλμαν κ. Κώστα για το σωστό του οδηγό καθώς και για τα ανέκδοτα που μας είπε.

Παρόμοιες εξορμήσεις φέρνουν πιο κοντά τους Τσιριγώτες, αλλά και μας ξεκουράζουν από το άγχος της καθημερινότητας. Ας δίνουμε, λοιπόν, όλοι πιο συχνά το παρόν.

Δ. Κ.

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

Καλούνται τα μέλη της "Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών", στη Γενική Συνέλευση της Εταιρείας, που θα συνέλθει στις 24 Νοεμβρίου 1999, ημέρα Τετάρτη και ώρα 6μμ στην αίθουσα της Βιβλιοθήκης του "Πνευματικού Κέντρου των Κυθρίων", στην οδό Θεμιστοκλέους 5-Αθήνα, 8^{ος} όροφος, για να συζητήσουν και να πάρουν αποφάσεις στα παρακάτω θέματα, για να συζητήσουν και να πάρουν αποφάσεις στα παρακάτω θέματα της ημερησίας διάταξης:

- ΘΕΜΑ 1^ο: Έγκριση Προϋπολογισμού 2.000.
- ΘΕΜΑ 2^ο: Τροποποίηση Καταστατικού.
- ΘΕΜΑ 3^ο: Διάφορες ανακοινώσεις.

Εάν δεν εξασφαλισθεί η απαρτία κατά την παραπάνω ημερομηνία, η Γενική Συνέλευση θα συνέλθει οριστικά στις 1 Δεκεμβρίου 1999 την ίδια ώρα, στον ίδιο τόπο και με τα ίδια θέματα και θα θεωρηθεί ότι έχει απαρτία, ανεξάρτητα από τον αριθμό των παρόντων.

Θερμή η παράκλησή μας να παραστείτε στη Γενική Συνέλευση τακτοποιώντας με την ευκαιρία αυτή και την συνδρομή σας χρήσεως 1999.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΔΗΜ.Α. ΚΟΜΗΣ Γ.Ν. ΝΙΚΗΦΟΡΑΚΗΣ.

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Ε.Μ.

- Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις
- Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
- Δια Μελέτες οικοδομικών αδειών

• ΠΟΤΑΜΟΣ (Παράδος Αγ. Κωνσταντίνου)
• Ν.ΚΥΘΗΡΑ: 80200 - Τηλ.: (0735) 33388

Πρόταση του Οικοδομικού Συνεταιρισμού Κυθρίων προς το Τριφύλλειο Ίδρυμα για το Πνευματικό Κέντρο Κυθηρούπολης

Ο Οικοδομικός Συνεταιρισμός Κυθρίων "Παναγία Μυρτιδιώτισσα" με επιστολή του προς τον πρόεδρο και τα μέλη του Δ.Σ. του "Τριφυλλείου Ίδρυματος", προτείνει να μεταβιβάσει το υπό ανέγερση πνευματικό κέντρο στο "Τριφύλλειο Ίδρυμα".

Το πνευματικό κέντρο που βρίσκεται στη Κυθηρούπολη, στον Άλμιο και είναι ακόμα ημιτελές κατασκευάσμα, καταλαμβάνει οικοδομική έκταση ολόκληρου οικοδομικού τετραγώνου περίπου 3.5 στρεμμάτων μεταξύ των οδών Κυθρίων, Νηρηίδων, Ηρούς και Κασιόπης, είναι πολύ σημαντικής αξίας και αποτελεί περιουσιακό στοιχείο του Οικοδομικού Συνεταιρισμού Κυθρίων.

Πρόθεση και επιθυμία του Συνεταιρισμού είναι κυρίως, το περιουσιακό αυτό στοιχείο να συνεχίσει και εσεί να παραμένει στην κυριότητα και διοίκηση και διαχείριση Κυθρίων ή Κυθηραϊκών Ενώσεων και Ίδρυμάτων.

Ο Συνεταιρισμός, αφού εξασφαλισθούν οι κατά νόμο προϋποθέσεις και γίνουν οι νομότυπες διατυπώσεις, θα μεταβιβάσει το υπό ανέγερση πνευματικό κέντρο χωρίς αντάλλαγμα προς το Τριφύλλειο Ίδρυμα, με μόνονους όρους να αναγράφεται σε πινακίδα ότι προέρχεται από δωρεά του Συνεταιρισμού και ότι θα αποπερατωθεί σε τακτή προθεσμία προς όφελος των Κυθρίων και για να εκπληρώσει τους σκοπούς, οι οποίοι θα αναγραφούν στη σχετική πράξη παραχώρησης.

Προσφορά

Η Μαρία Σαραντοπούλου για την συμπλήρωση τριών χρόνων από τον θάνατο του αδελφού της Κωνσταντίνου και επτά χρόνων από τον θάνατο του αδελφού της Χαριλάου, προσέφερε το ποσό των 100.000 δρχ. στη Συντροφιά Κυθρίων Κυριών Αθηνών, υπέρ της Χριστουγεννιάτικης Αγοράς προς ενίσχυση του Γηροκομείου Κυθρίων.

Κυθηραϊκή Ιδέα

Η καλλιέργεια του Κυθηραϊσμού.



Ακτινολογικό - Υπέρηχοι
Triplex

ΕΛΙΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Ιατρός Ακτινολόγος

Ιατρείο: Περιγιάλειος 1 & Ελ.Βενιζέλου 29
Αγ. Βαρβάρα Τ.Κ. 123 51
Τηλ.: 5442532 - Κιν.: 0944 325031

Αναλαμβάνω υπεύθυνα την προετοιμασία, την κάθε φορολογική - φοροτεχνική εργασία που έχει σχέση με αγορές - πωλήσεις - δωρεές.

Κατερίνα Παυλίνα
Φράτσια - Κόδινος

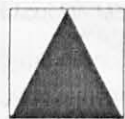
τηλ.: 0735-31443 & κιν.: 0977-849335

Ανταλλαγές ακινήτων, συστάσεις οριζοντίων και καθέτων ιδιοκτησιών, αποδοχή κληρονομιάς - διανομής καθώς και άλλης διορθωτικής συμπληρωματικής ή και ανακλητικής δήλωσης. Δακτυλογραφήσεις - Φωτοτυπίες

Λάβαμε ανώνυμη επιστολή από
συνδρομητή μας.

Ευχαριστούμε που επικοινωνείτε μαζί μας,
αλλά πολιτική της εφημερίδας είναι να μην
απαντά σε ανώνυμα γράμματα.

Από τη Διεύθυνση της
"Κ.Ι."



ΟΜΙΛΟΣ ΕΤΑΙΡΙΩΝ "ΑΣΠΙΣ"

Σας παρέχει:

- Ασφάλειες Ζωής, Πυρός - Κλοπής,
- Αυτοκινήτων, Αστικής Ευθύνης
- Αμοιβαία Κεφάλαια
- Private Banking

Για οποιαδήποτε πληροφορία απευθυνθείτε
στους εξειδικευμένους συμβούλους της εταιρίας μας:

Δημήτρης Η. Μαρσέλος - Ασφαλιστικός,
Χρημα/κός Σύμβουλος του Ομίλου ΑΣΠΙΣ (0937 169776),

Πέγκυ Θ. Μαρσέλου - Χρημα/κός και
ασφαλιστικός Σύμβουλος ΑΣΠΙΣ (0937 127825)

Τηλ.: 98 80222, 41 80830, 45 25082, 45 37678

Κατάστημα Αισθητικής

Καθαρισμοί προσώπου με ριζική αποτρίχωση,
μακιγιάζ, μανικιούρ, πεντικιούρ, θεραπείες σμάματος

Πόπη Μαρέντη-Προγουλάκη
Λειβάδι Κύθηρα, τηλ.: 31151-31768

Απόδημος Κυθηραϊσμός

Αξέχαστες μέρες στην Αυστραλία

Γράφει ο Αντώνης Θ. Μαρσέλλος

(συνέχεια από το προηγούμενο φύλλο)

Μια Κυριακή, οι συγγενείς μας και ήταν άφθονοι, αποφάσισαν να μας ξεναγήσουν στο KATOOMBA. Συγκεντρωθήκαμε πάνω από 16 άτομα και ξεκινήσαμε από το Sydney για το Katoomba, μια απόσταση που ξεπερνούσε τα 100 χιλιόμετρα.

Ο καιρός ήταν ότι χρειαζόταν, μια ηλιόλουστη μέρα. Μια διαδρομή ανάμεσα σε διάφορα χωριά, που απ' όλα ξεχώριζε πραγματικό διαμάντι της περιοχής επιβλητικά μεγάλο σε έκταση και πληθυσμό το ΠΕΝΡΙΟ.

Η διαδρομή αυτή μας έκανε να απολαμβάνουμε τις ομορφιές του τοπίου και την υπέροχη φθινοπωρινή ατμόσφαιρα. Πλάι-πλάι ο αυτοκινητόδρομος μαζί με τον σιδηρόδρομο και τα αυτοκίνητα, όπως και ο σιδηρόδρομος, αγκομαχούν ανεβαίνοντας μέχρι να βγουν στο πλάτωμα. Το υψόμετρο δεν είναι πολύ μεγάλο, γύρω στα 1.500 μέτρα, αλλά είναι αρκετά ανηφορικό. Φθάσαμε τελικά, ύστερα από μια φανταστική και αποκαλυπτική διαδρομή. Προχωρήσαμε στο σιδηρένιο κιγκλίδωμα, πιάνοντας τα κάγκελα... τι παράξενο καταλάβαμε τους εαυτούς μας ξαφνικά σαν να βρίσκονται σε ένα μπαλκόνι. Κάτω από τα πόδια μας, βράχος κομμένος κατακόρυφα που στα 60-80 μέτρα πλαγιάζει. Συνεχίζει πλαγιάζοντας και σε απόσταση πολλών χιλιομέτρων, σχηματίζοντας μια απέραντη κοιλιά (ανισόπεδη φυσικά), που σιγά-σιγά ανηφορίζει πλαγιάζοντας και σχηματίζοντας ένα βουνό ψηλότερο πολύ από το μέρος που βρισκόμαστε.

Αυτό το βουνό, στην ακτίνα αυτή ζώνει το βράχο γύρω σχηματίζοντας έτσι όλα μαζί ένα απέραντο αμφιθέατρο. Αν αφαιρέσεις το βράχο, τον κατακόρυφο, τον κατάμαυρο και γυμνό, όλο το υπόλοιπο τοπίο που μένει είναι κατάφυτο.

Ένα Α...α!! ακούστηκε απ' όλων τα στόματα μόλις αντικρίσαμε το θέαμα και μετά βουβαμάρα, έκπληξη, μαγεία. Θυμμάζεις συνεχώς, δεν χορταίνει το μάτι να βλέπει το

πράσινο...καταπράσινο απέραντο τάπητα, που σ' αυτήν την χαρούμενη ημέρα με τις ανταύγειες των ακτίνων του ήλιου πάνω στον τάπητα που άλλαζε χρώμα συνεχώς, αντικρίζαμε ένα πανόραμα.

Όλα τα πράσινα από το πιο ανοικτό ως το πιο βαθύ μα πάντα πράσινο, δεν είναι χλόη, είναι δέντρα. Δέντρα μικρά και μεγάλα και μερικά πανύψηλα. Σελαιάζουν με την ελαφριά, αέρινη αύρα δίνοντας μια εικόνα που κανένας ζωγράφος δεν θα μπορούσε να μεταφέρει στο καναβάτσο του.

THE THREE SISTERS (ΟΙ ΤΡΕΙΣ ΑΔΕΛΦΕΣ), αυτό είναι το θέαμα. Στο πανόραμα αυτό που ανέφερα προστίθεται ακόμη και κάτι άλλο που τονίζει πιο χτυπητά την λαμπρότητα του θαυμάσιου αυτού φυσικού πίνακα. Τρεις πανύψηλοι μυτεροί στην κορφή και γυμνοί από βλάστηση βράχοι, στέκονται επιβλητικοί. Είναι και οι τρεις σχεδόν ίδιοι στο μέγεθος και στην γυμνότητα(μετέωρα θα έλεγα χωρίς καλογήρους). Είναι φυτεμένοι και οι ρίζες τους είναι χωμένες στην πλούσια βλάστηση. Υπερήφανοι, επιβλητικοί χωρίς αμφισβήτηση άλλωστε τους το επιτρέπει ο χώρος. Οι ιθαγενείς τις ονόμασαν τρεις αδελφές (three sisters), τρία κορίτσια πιασμένα χέρι-χέρι (ας πούμε) έρημα και μόνα, χωρίς στέγη, φανταχτερή αντίθεση μέσα στο απέραντο καταπράσινο χάος. Οι μπόρες και οι καταιγίδες τις κατάντησαν μα αυτές σε πείσμα όλων είναι πάντα ίδιες, ατάραχες, αλύγιστες, αγέρωχες, επιβλητικές και...χρόνια τώρα περιμένουν τους καινούργιους τουρίστες κάθε φορά να τις επισκεφθούν εκεί που βρίσκονται, ώστε να θυμούνται αυτό το υπέροχο τοπίο της Αυστραλιανής γης.

Ποιοι μας εκπροσωπούν στην Αυστραλία

- **MINAS RAISIS**
261 GEORGE STR. LIVERPOOL N.S.W. SYDNEY, AUSTRALIA TEL:00612/96011247 or 0419-205457
- **HARRY LONDY**
18 MELBA CRES HOLLAND PARK 4121, Q.L.D. BRISBANE, AUSTRALIA TEL:00617/33977260, 3399944
- **JOHN FRILINGOS**
314 ANTILL STR. HACKET 2002 A.C.T. N.S.W. AUSTRALIA TEL: 0262489134

Αναχωρήσεις

Ο κ. Πέτρος Ανδρόνικος και η σύζυγός του Αικατερίνη αναχώρησαν για το Brisbane της Αυστραλίας.

Kytherian Idea:

The Unique local Newspaper which includes TWO PAGES in ENGLISH!

Αγροτικός Μελισσοκομικός Συνεταιρισμός Κυθήρων

Ομάδα Παραγωγών Μελιού Ειδικού Τύπου (Θυμαρίσιο)

Λειτουργεί πρατήριο συγκέντρωσης & προώθησης στα Αρωματικά Κυθήρων Τηλ.:34370



Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ Κυθήρων

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΑΠΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΒΑΡΟΣ ΚΑΘ. 450 γραμμ. ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ:

Θάνατος

Δημήτριος Κ. Κομηνός



Με μεγάλη μας θλίψη αναγγέλλουμε το θάνατο του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα, υιού, αδελφού, θείου, συγγενούς και φίλου, **Δημητρίου Κ. Κομηνού**, ο οποίος απεβίωσε στις 28 Οκτωβρίου 1999 σε ηλικία 58 ετών. Η κηδεία του έγινε με κάθε μεγαλοπρέπεια στον Ιερό Ναό Μυρτιδιωτίσσης στο Κογαράν του Sydney της Αυστραλίας, ενώ παρέστησαν ο Σεβασμιότατος Επίσκοπος κ. Απολωνιάδης, πολλοί κληρικοί και πλήθος κόσμου.

Το 40ήμερο μνημόσυνο θα γίνει στις 5 Δεκεμβρίου.

Ευχαριστήριο

Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε όλους τους συγγενείς και φίλους που συμμετείχαν και συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος με οποιοδήποτε τρόπο για το θάνατο του πολυαγαπημένου μας και λατρευτού συζύγου και πατέρα **Τζιμ Κομηνού**, που μας γέμισε με θλίψη.

Η σύζυγος Φωτούλα,

τα παιδιά Κοσμάς, Γιάννης και Παναγιώτης Αλέξανδρος.

Στον πολυαγαπημένο μου σύζυγο Jim

Τριάντα τρία χρόνια πέρασαν πιασμένοι χέρι, χέρι στον αγώνα και στα βάσανα μα πάντα ευτυχισμένοι	εκεί που αγαλλιάζεται η ψυχή και χαίρεται τα πάντα
Τον Χάρο παρακάλεσα να κάνει μεσητεία στον παντοδύναμο Θεό να φέρει την υγεία	Στα Κύθηρα πηγαίναμε εις τη γενέτειρά μας και τρέχαμε στη Παναγιά τη Μυρτιδιωτίσά μας
Οι άγγελοι σε πήρανε κι οι άγιοι αντάμα	Και τώρα εδώ που βρίσκομαι μακριά στην Αυστραλία στα μαύρα η δόλια ντύθηκα και στην απελπισία

Πάντα με αγάπη και πόνο η σύζυγός σου

Effie (Φωτούλα Κομηνού)



SUBSCRIPTION FORM

Fullname: _____ Zip Code: _____
Address: _____ Country: _____
City: _____ Fax: _____
Telephone: _____
e-mail: _____

I hereby enclose 60\$ Australian Dollars for Australia (50 USD for the rest of the world), or 4.000 dr., for Greece, money order for my annual subscription to "Kytherian Idea".
Credit cards are not accepted.

Please, tear at the perforated line and send form to:

"Kytherian Idea"

81 Heron Polytechniou Av., Piraeus, Zip Code: 185 36 GREECE

e-mail: kytherian-idea@hotmail.com

Παραδοσιακός Ξενώνας επιπλωμένων διαμερισμάτων



ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΟΛΟ ΤΟ ΚΡΟΝΟ

ΣΤΑ ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλ. Πειραιώς: 41.32.5124
Τηλ.Αρωνιαδικών: 0735 / 33420

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες επιβλέψεις

- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ, (3ος Όροφος) Πειραιάς,
ΤΗΛ.: 41.22.348 - 41.14.009

Κοινωνικά

ΘΑΝΑΤΟΙ

Καλλιόπη Αναστ. Τσιγγούνη

Στις 6/10 πέθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στο Ποταμό η Καλλιόπη Αναστ. Τσιγγούνη σε ηλικία 85 ετών. Συλλυπητήρια στα παιδιά της Κούλα, Μαρία και Ελένη και στους λοιπούς συγγενείς.

Πολύδωρος Βερδυνάκης

Στις 30/9 πέθανε ξαφνικά ο Πολύδωρος Βερδυνάκης από τα Λογοθετιάνικα σε ηλικία 68 ετών. Συλλυπητήρια στη σύζυγό του Ελένη και στα παιδιά του Πολύτιμη και Στέλλα.

Κατίνα Μηνά Ταμβάκη-Αργύρη

Στις 4/10 πέθανε στο Πειραιά η Κατίνα Μηνά Ταμβάκη-Αργύρη από τα Λογοθετιάνικα. Συλλυπητήρια στα αδέρφια της Σταύρο και Γρηγορίτσα και στις οικογένειές τους.

Μαρία Μαζαράκη

Στις 10/10 πέθανε η Μαρία Μαζαράκη, σύζυγος Κοσμά Μαζαράκη, σε ηλικία 77 ετών. Η εκλιπούσα ετάφη στα Κύθηρα, στον Άγιο Μηνά Χώρας. Συλλυπητήρια στην οικογένειά της.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

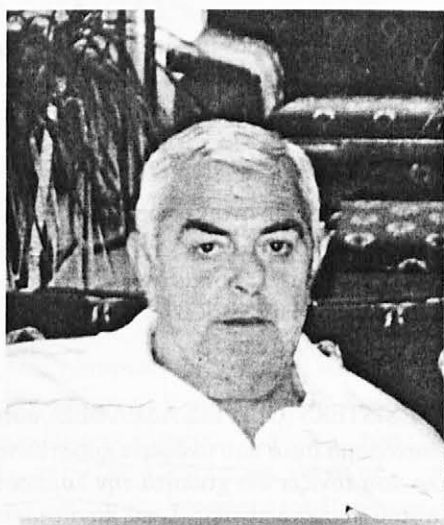


• Στις 2/10 βάπτισαν το κοριτσάκι τους ο Γιώργος και η Μαρία Μουλού στον Άγιο Ιωάννη στο Γερακάρι και το ονόμασαν Βασιλική. Να τους ζήσει.

• Στις 26/9 ο Θέμις και η Αντωνία Καλοκαιρινού βάπτισαν στα Μυρτίδια το αγοράκι τους και το ονόμασαν Γεώργιο. Να τους ζήσει.

• Τον Οκτώβριο βάπτισαν το κοριτσάκι τους η Ανθή και ο Παναγιώτης Σ. Προβατάρης στον Άγιο Βασίλη Πειραιά και το ονόμασαν Ευαγγελία. Να τους ζήσει.

ΝΙΚΗΤΑΣ ΠΑΝ. ΠΑΤΕΡΟΣ



Στις 05/10/1999, πέθανε στο Καψάλι Κυθήρων, ο Νικήτας Παν. Πατέρος σε ηλικία μόλις 67 ετών.

Ο Νικήτας ήταν γνωστός και πολύ αγαπητός σε ολόκληρη την Κυθηραϊκή κοινωνία αλλά και στα μέρη που υπηρέτησε ως Τελωνειακός Υπάλληλος και κυρίως στην Μονεμβασία.

Από την συνταξιοδότησή του και μετά εγκαταστάθηκε μόλις με την οικογένειά του στο πατρικό του σπίτι στο Καψάλι, το οποίο είχε επισκευάσει. Και όπως όλοι μας στη ζωή, αγωνιζόμεθα ανάμεσα σε δύο πόρτες, που η μια έχει την επιγραφή: ΠΟΛΥ ΝΩΡΙΣ κι η άλλη ΠΟΛΥ ΑΡΓΑ.

Ο φίλος ο Νικήτας, διάλεξε την πόρτα με την επιγραφή "ΠΟΛΥ ΝΩΡΙΣ". Έφυγε από την ζωή έτσι μεγαλόπρεπα και ήρεμα, χωρίς ούτε εκείνος να κουρασθεί, αλλά ούτε και να κουράσει κανένα, αλλά πιστεύω πέτυχε το σπουδαιότερο. Έφυγε χωρίς να ταλαιπωρηθεί και προπάντων με το χαμόγελο στα χείλη, όπως ήταν πάντα.

Όλοι είχαν να πουν ένα καλό λόγο για την καλοσύνη σου και την εξυπηρετικότητα σου. Κάθε πρωί πιστεύω ότι θα σε δω να σου πω "καλημέρα", να κάνουμε το καθιερωμένο και καθημερινό αστείο, όμως μάταια. Έφυγες μακριά από εμάς, όλους τους φίλους σου, αλλά κυρίως έφυγες μακριά από την αγαπημένη σου σύζυγο Βασιλική που συνήθιζες και την έλεγες "Μάνα" αλλά και από την πολυαγαπημένη σου κόρη Παναγιώτα.

Ας είναι ελαφρύ το Καψαλιώτικο Χώμα που σε σκέπασε και η μνήμη σου αιώνια "Μακάριοι ους εξελέξω και προσελάβου Κύριε.... και το Μνήσθητι αυτών εις Γενεάν-Γενεών"

Ο φίλος σου
Μ. Αγγελιουδάκης

Κυθηραϊκή Ιδέα:

"Μία Τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια"

FRUTEX AUSTRALIA P/L

94-94 Beamish Street, Campsie NSW 2194
PH.: (02) 7895100

ΤΕΧΝΙΚΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ (0735) 33108
ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 106 - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.- Fax: 38.09.372 - 60.39.539 Κινητό: 0944-788188

ΓΑΜΟΙ

Στις 2/10 στον Ιερό Ναό Ζωοδόχου Πηγής Πειραιά έγινε ο γάμος του Θεόδωρου Αντ. Λάμιου και της Λταματίας Μύρωνος Πατέρου από τα Αλοϊζιάνικα. Τους ευχόμαστε να ζήσουν ευτυχισμένοι.

Στις 10/10 έγινε ο γάμος του Παναγιώτη Θ. Πρωτοψάλη και της Μαρίας Π. Λουράντου. Να ζήσουν και να ευτυχίσουν.

Στις 10/10 έγινε ο γάμος του Δημήτρη Θ. Πρωτοψάλη και της Μαρίας Π. Λουράντου. Τους ευχόμαστε να ζήσουν ευτυχισμένοι.

Στις 25 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στην Αγία Τριάδα Κηφισιάς ο Νικόλαος Ανδρέα Κασκαβέλης με την Λοφία Γεωργίου Ανάδου.

Μετά το γάμο ακολούθησε δεξίωση τούρτας στο κρουαζιερόπλοιο ΕΡΜΗΣ, όπου οι προσκεκλημένοι διασκεδάσαν.

Τους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς τους να τους χαίρονται.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Στις 4 Αυγούστου 1999 γέννησε στο μαιευτήριο Ιασώ η Ευγενία Ρούλια, σύζυγος Κοσμά Λουρή, που κατάγονται από τον Καραβά και μένουν στο Γιβραλτάρ, αγοράκι. Τους ευχόμαστε να τους ζήσει και να το δουν όπως επιθυμούν.

Η Σ. Μαρία, σύζυγος του Σπύρου Χασιμάτη, από το Brighton της Αυστραλίας, γέννησε το δεύτερο παιδάκι τους, το Βασίλη. Να τους ζήσει.

Η Σ. Παργαρίτα, σύζυγος του Νίκου Λογοθέτη, από το Waitara της Αυστραλίας, γέννησε αγοράκι, τον Νίκο Patrick. Να τους ζήσει.

Διόρθωση

Ζητάμε ειλικρινά συγγνώμη για μία λανθασμένη καταχώρηση στο φύλλο του Οκτωβρίου. Στις 21/8/1999 ο κ. Κωνσταντίνος Πετρόχειλος (και όχι ο Κων/νος Παυλάκης όπως είχαμε γράψει) και η Γρηγορία Χανιώτη από τα Φράτσια βάπτισαν το κοριτσάκι τους και το ονόμασαν Ευγενία. Παρακαλούμε την κατανόησή σας.

ΑΡΤΟΠΟΙΙΑ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ: 38154

ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

Πωλούνται παξιμάδια στον

Βασιλόπουλος

και του πουλιού το γαλάι
Πρατήριο Δήμητρας 12 Καμίνια, Μυρτιάς Αντιστάσεως 18, Τηλ: 4171592-4132183
Τιτωτίσης 21 Ν. Φάληρο & επίσης στην Κυθηραϊκή Λέσχη Πειραιά, Ναυαρίνου 7
Κατάστημα ξηρών καρπών Μαυρομάτη, Παξιμάδι με λάδι Τσιριγώτικο, κουραμπιέδες, αρτοί, αρτάκια με μέλι. Δεχόμαστε παραγγελίες (όλα με Τσιριγώτικα υλικά)

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ:

Μηχανογράφηση - Μηχανογράφηση Επιχειρήσεων.
Επίβλεψη - Τήρηση Βιβλίων Α', Β' & Γ' κατηγορίας.
Φορολογικές Δηλώσεις - Φ.Π.Α.
Μισθοδοσία - Εργατικά.
Οικονομοτεχνικές Μελέτες.

ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
Singular
SOFTWARE

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ
ΑΜΕΣΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ & ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

Στη διάθεσή σας: Σταματίνα Γ. Ευθυμίου & Συνεργάτες
Δ/ση:
Ηρ. Πολυτεχνείου 43 & Σωτήρος, Εμπορικό "ΚΕΝΤΡΟ του Πειραιά"
2ος όροφος Τηλ./Fax: 41.11.131 email: geomat@otenet.gr



ΔΕΛΤΙΟ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ



Ονοματεπώνυμο:

Διεύθυνση:

Πόλη:

Τηλέφωνο:

Με το παρόν ζητώ επίσημα εγγραφή στην εφημερίδα "Κυθηραϊκή Ιδέα". Εσωκλείω ταχυδρομική επιταγή ή εντολή πληρωμής (money order) αξίας 4.000 δρχ., για την Ελλάδα ή 60\$ (δολάρια) Αυστραλίας, για την Αυστραλία (50 USD για τον υπόλοιπο κόσμο).

Πληρωμές μέσω πιστωτικών καρτών δεν γίνονται αποδεκτές.

Κόψτε αυτό το απόκομμα και στείλτε το, συμπληρωμένο, στην παρακάτω διεύθυνση:

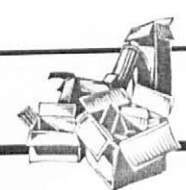
Τηλεγράφημα: "Κυθηραϊκή Ιδέα"

Ηρώων Πολυτεχνείου 81, Πειραιάς, Ελλάδα, Τ.Κ. 185 36

e-mail: kytherian-idea@hotmail.com



Οι προσφορές των Κυθηρίων



ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1999 ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ “ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ”

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΜΑΙΡΗΣ ΡΑΪΚΟΥ

Γρηγόριος και Κούλα Κασιμάτη	50.000 δρχ.
Χρυσούλα Ανδρονίκου	15.000 δρχ.
Χαράλαμπος και Σάλλω Στρατηγού	65.000 δρχ.
Οικογένεια Θεοδ. Χατζημηνά	15.000 δρχ.
Άννα Νικολαΐδη	20.000 δρχ.
Όλγα Κυριαζή	20.000 δρχ.
Προσωπικό της Α.Ε. ΡΑΪΚΟΣ	175.000 δρχ.
Ουρανία Σκορδέλη	10.000 δρχ.
Αντώνιος Κωνσταντάρης	15.000 δρχ.
Κων/νος και Ελένη Κοκκινάκη	50.000 δρχ.
MARTIN - CHRYSTEL SCHWAMBORN	15.000 δρχ.
HANS - GUNDRUN OSTERTAG	15.000 δρχ.
Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών	20.000 δρχ.
Οικογένεια Παναγιώτη Βλαντή	10.000 δρχ.
Οικογένεια Σπύρου Βλαντή	20.000 δρχ.
Παναγιώτης και Τζένη Κασιμάτη	30.000 δρχ.
Νικόλαος και Κούλα Φατσέα	30.000 δρχ.
Οικογένεια Γεωργίου Βαγγελάτου	25.000 δρχ.
Οικογένεια Κων/νου Αποσκήτη	50.000 δρχ.
Κική Μαλέμη	10.000 δρχ.
Δέσποινα Ρούλια	10.000 δρχ.
Σταματίνα Β. Στρατηγού	20.000 δρχ.
Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών στη μνήμη	Παναγιώτη
Θ. Κοντομηνά	20.000 δρχ.
Κοσμάς Μεγαλοκονόμος στη μνήμη Θεοδ. Στρατηγού	30.000 δρχ.

Νικόλαος και Ελένη Καλλιγέρου στη μνήμη Μαρίκας Τζάννε	15.000 δρχ.
T. Cambouris υπέρ των τροφίμων 50 USD προϊόν σε	14.464 δρχ.
Μαρία Παπαδοπούλου στη μνήμη του ξαδέλφου της	10.000 δρχ.
Σπύρου Πετρόχειλου	10.000 δρχ.
Μαρία Σαραντοπούλου στη μνήμη Ιωάννου Ε. Βενάρδου	20.000 δρχ.
Γεώργιος Π. Κασιμάτης στη μνήμη της μητέρας του Ειρήνης	10.000 δρχ.
Παναγιώτης και Κατερίνα Χανιώτη στη μνήμη Δημητρίου	20.000 δρχ.
Χανιώτη (Μιμίκου)	20.000 δρχ.

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΜΑΡΙΑΣ ΤΟΥΡΝΑΒΙΤΟΥ

Ιωάννης Αρώνης	20.000 δρχ.
Σταματίνα Β. Στρατηγού	20.000 δρχ.

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΕΥΣΤΑΘΙΑΣ ΜΙΧΑΛΑΚΑΚΟΥ

Γεώργιος Μιχαλακάκος	10.000 δρχ.
Πέτρος Μιχαλακάκος	20.000 δρχ.
Παρασκευή Κωστούλακου	10.000 δρχ.
Μαρία Μωραΐτου	10.000 δρχ.
Ευγενία Γκίνη	10.000 δρχ.
Σύλλογος Καθηγητών Γυμνασίου και Λυκείου Ιωνιδείου	33.000 δρχ.
Σχολής Πειραιά	

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ “ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ” ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1999

Φωφώ Τζάννε - Παναρέτου,	10.000 δρχ.
υπέρ του Γηροκομείου	
Γεώργιος και Αγγελική Πανώριου,	30.000 δρχ.
στη μνήμη των γονέων τους	
Αγλαΐα Φατσέα,	10.000 δρχ.
στη μνήμη Κοσμά Φατσέα	
Παναγιωτίτσα Κρίθαρη,	25.000 δρχ.
στη μνήμη του συζύγου της Χριστοφόρου	
Κρίθαρη	
Γεώργιος Μανέας,	5.000 δρχ.
στη μνήμη Δημητρίου Χλέντζου	
Ελένη Καλλιγέρη,	30.000 δρχ.
στη μνήμη του συζύγου της Κωνσταντίνου,	
των γονέων και αδελφών της	
Ευαγγελία Τσιχριντζή,	10.000 δρχ.
στη μνήμη Ελευθερίας Ξανθοπούλας	
Δημήτριος Ποτήρης,	15.000 δρχ.
στη μνήμη Ιωάννου Βενάρδου	
Μαρούσα Ποτήρη,	10.000 δρχ.
στη μνήμη Ιωάννου Βενάρδου	
Άννα Νικ. Σαμίου και τέκνα αυτής,	10.000 δρχ.
στη μνήμη Ελένης Νικ. Καλλιγέρου	
Παναγιωτίτσα Πατίτσα - Κασιμάτη,	30.000 δρχ.
στη μνήμη Ελένης Κατσογριδάκη	
Οικογένεια Ιωάννου Στρατηγού,	50.000 δρχ.
στη μνήμη Μαρίας Ράικου	
Παναγιώτης και Τζένη Λεβούνη,	20.000 δρχ.
στη μνήμη Θωμά Φράσαρη	
Γεώργιος και Ιφιγένεια Βενάρδου,	15.000 δρχ.
στη μνήμη Βασιλείου Μποτόπουλου	

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1999 Σ Ε Ι Δ Ο Σ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ “ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ”

Αντωνία Φατσέα,	8 κιλά σταφύλια.
Ευγενία Σοφίου,	3 κιλά άρτο,
στη μνήμη Αντωνίας Κουλούρη.	
Ιερός Ναός Αγίου Μάμαντος Πετρουνίου,	17 κιλά ελαιόλαδο και 3 κιλά άρτο.
Ανώνυμος,	17 κιλά ελαιόλαδο.
Συντροφιά Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμού,	το γεύμα της 4ης /09/99.
Χαράλαμπος Κεδικόγλου,	24 γιαούρτια και
12 κουτιά γάλα εβαπορέ.	
Ανδρέας Πρωτοψάλτης,	8 λίτρα γάλα φρέσκο.
Αντώνιος Κονόμος,	σταφύλια.
Χαράλαμπος Κεδικόγλου,	γλυκά για το προσωπικό.
Λαχαροπλαστείο “ΣΕΜΠΡΕΒΙΒΑ”,	γλυκά για
τους Τρόφιμους, στη μνήμη Πέτρου Παρρή.	
Βάσω Σουρή,	κουλουράκια για το προσωπικό.
Γκίκας Γκίκας,	15 κιλά μελιτζάνες.
Αντωνία Φατσέα,	φραγκόσυκα, 7 κιλά βλήτα και
8 κιλά κολοκύθια.	
Ελένη Κυριάκη,	σταφύλια.
Άννα Καραμιχάλου,	άρτο στη μνήμη της πεθεράς
της Ασπασίας Καραμιχάλου.	
Δέσποινα Δημοπούλου,	13 κιλά κοτόπουλα, 2-3 κιλά τυ-
5 κιλά μακαρόνια, στη μνήμη του συζύγου της Χριστόφο-	
ρου Δημόπουλου και της μητέρας της Τασίας Σουρή.	
Τασούλα Πρινέα,	25 κιλά πατάτες και 15 κιλά κρεμμύδια.
Οικογένεια Νικολάου Καλλιγέρου (Πλάστη),	
στη μνήμη της συζύγου του Ελένης.	

Αντωνία Φατσέα,	2 ταψιά μουσταλευριά, σταφύλια,
κολοκύθια, σύκα και ελιές.	
Χρήστος Σουρή,	γυάλινα ποτήρια.
Φιλικός κύκλος Γηροκομείου,	το γεύμα της 19ης /09/99.
Σταύρος Νοταράς,	αρτάκια στη μνήμη του πατέρα
του Παναγιώτη Νοταρά.	
15 κιλά αλάτι ντόπιο.	
Σταύρος Στουμπάκος,	σταφύλια.
Μαρία Γουνάκη,	διάφορα ρούχα.
Διαμάντα Κοσμά Ταμβάκη,	
Ιωάννης Σίμος,	132 αρτάκια, στη μνήμη της μητέρας
του Γρηγορίας Σίμου.	
Τούλα Νικολάου,	διάφορα ρούχα στη μνήμη του
θείου της Μιχαήλ Καρύδη.	
Το γεύμα της 24ης /09/99, στη μνήμη Παναγιώτη Στρατη-	
γού, οι συγγενείς του.	
Γκίκας Γκίκας,	23 κιλά κολοκύθια.
Γεώργιος Λαγός,	αρτάκια, μπισκότα
και ένα δέμα πάνες, στη μνήμη της	
θείας του Ελένης Καλλιγέρου.	
Εγχώριος Περιουσία και Εστιάτορας Ιωάννης Καραβου-	
σάνος,	χαλβά γλυκό και 58 ψάρια ψητά.

Κυθηραϊκή Ιδέα: Η άλλη όψη του Κυθηραϊσμού

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ
ΘΑΝΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΛΑΒΟΥ
ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ.: 33639 - 33160 - 33630

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ
Ο πρόεδρος και τα μέλη του εκκλησιαστικού συμβουλίου Αγίου Νικήτα Καλάμου ευχαριστεί τον Δήμαρχο Κυθήρων κ. **Αρτέμη Καλλίγερ** και το Δημοτικό Συμβούλιο, για τη δωρεά ενός υδρομετρητού προς τον Ι. Ν. Αγίου Νικήτα Καλάμου, ο οποίος τοποθετήθηκε στο Αγροτικό Ιατρείο Καλάμου, καθώς και για τη δωρεά παροχής ύδατος που χορηγήθηκαν στον ανωτέρω Ιερό Ναό. Επίσης για την οικονομική ενίσχυση 300.000 δρχ. για επισκευές στο Αγροτικό Ιατρείο.
Ο πρόεδρος Τα μέλη
Ιερέυς Αντώνιος Π. Σωτήρης
Θ. Μεγαλοκονόμος Γιώργος Ν. Καλλίγερ
Γιάννης Κ. Καλλίγερ
Παναγιώτης Σ. Καλλίγερ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΕΣ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ
ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ
ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ
ΤΗΛ.: 94.21.453, 0944 - 315552, ΦΑΞ: 93.01.100
Τηλ. Κυθήρων 31505

Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού
Κυθηραϊκό
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
• ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέριν Μπωτ για Ιταλία)
• ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
• ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Ποικίλη Φέριν Μπωτ για Νέιλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)
ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΚΥΘΗΡΑ - ΣΠΕΤΣΕΣ - ΚΥΚΛΑΔΕΣ
ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ), 10677, ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 38.27.360

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ
Δικηγόρος - lawyer
Ηρώων Πολυτεχνείου 81 Πειραιάς
ΤΚ. 185 31, Τηλ.: 45.25.082, 45.37.678, 54.40.947
Κινητό: 0945 - 201302 (mobile phone)



Ο εορτασμός των 100 χρόνων της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών

(συνέχεια από τη σελ. 1)

Το πρόγραμμα των εκδηλώσεων παρουσίαζε και συντόνιζε ο κ. **Χαράλαμπος Σούγιαννης**, αρχιτέκτων - μηχανικός και μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου της Αδελφότητας. Η πρώτη μέρα των εκδηλώσεων ήταν καθαρά επιστημονική, αφού διαπρεπείς Κυθηριοί επιστήμονες μίλησαν ανάλογα με το αντικείμενό τους καλύπτοντας πολύπλευρα κυθηραϊκά θέματα.

Την επιστημονική ημερίδα ξεκίνησε ο πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών κ. **Βρεττός Κυπριώτης**, κάνοντας



Ο πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών κ. **Βρεττός Κυπριώτης**

εισήγηση των εργασιών του πολιτιστικού διήμερου. Στη συνέχεια μίλησε ο κ. **Γεώργιος Λεοντσίνης**, καθηγητής της Νέοτερης Ελληνικής Ιστορίας του Πανεπιστημίου Αθηνών, με θέμα: "Εσωτερική μετανάστευση και συσσωματώσεις των παροικιών: Το παράδειγμα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών".

Ακολούθησε διάλειμμα κατά τη διάρκεια του οποίου προσφέρθηκαν στους παρευρισκομένους εδέσματα από τον μπουφέ.

Οι επιστημονικές ομιλίες συνεχίστηκαν με αμείωτο ενδιαφέρον, με πρώτο ομιλητή τον κ. **Ηλία Μαρσέλλο**, οικονομολόγο - προϊστάμενο του τμήματος Ευρωπαϊκών και Διεθνών Σχέσεων του Πανεπιστημίου Αθηνών και διευθυντή της "Κυθηραϊκής Ιδέας", ο οποίος πραγματεύθηκε το θέμα του "Ενιαίου Οικονομικού χώρου των Κυθίων της διασποράς (παρελθόν, παρόν, μέλλον)". Τον κύκλο των ομιλιών έκλεισε η κ. **Καλυψώ Μιχαλακάκη**, δασκάλα - μεταπτυχιακή φοιτήτρια της Ιστορίας στο Πανεπιστήμιο Αθηνών και αναφέρθηκε στην "Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς - Αθηνών, 100 χρόνια ιστορίας της".



Ο κ. **Ηλίας Μαρσέλλος**

Στην εκδήλωση μίλησαν ή έκαναν χαιρετισμό, ο Μητροπολίτης μας κ. **Κύριλλος**, ο δήμαρχος κ. **Αρτέμις Καλλίγερος**, ο έπαρχος κ. **Περικλής Τζάννης**, ο δικηγόρος κ. **Χαράλαμπος Μελιτάς**, ο πρόεδρος της εγχωρίου περιουσίας κ. **Κώστας Καλλίγερος**, ο κ. **Αντώνης Γ. Κονόμος** και ο κ. **Μανώλης Κατσούλης**. Η βραδιά έκλεισε με συζήτηση μεταξύ των ομιλητών και των παρευρισκομένων.

Η δεύτερη μέρα των εκδηλώσεων είχε περισσότερο εορταστικό χαρακτήρα. Το πρόγραμμα ξεκίνησε μ' ένα χαιρετισμό του προέδρου της Κυθηραϊκής Αδελφότητας κ. **Βρεττού Κυ-**

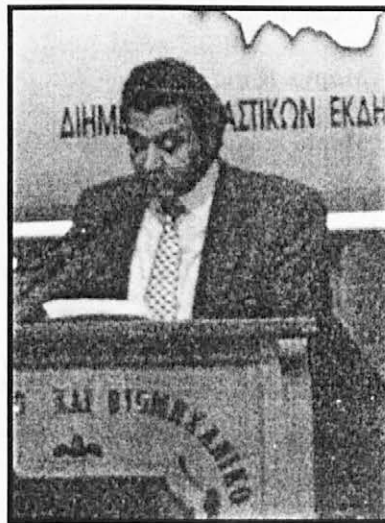
πριώτη προς τους παρευρισκομένους, ανάμεσα στους οποίους ήταν μεγάλος αριθμός επισήμων. Στη συνέχεια απηύθυναν χαιρετισμό τα μέλη της Κυθηραϊκής Αδελφότητας: ο κ. **Γεώργιος Λεοντσίνης**, Αντιπρόεδρος, ο κ. **Δημήτρης Παρίσης**, Γενικός Γραμματέας και η κ. **Μαρία Μαλλιारीδου**.

Ακολούθησαν χαιρετισμοί από τους επίσημους προσκεκλημένους. Την αρχή έκανε ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθίων κ. **Κύριλλος**, ενώ στη συνέχεια μίλησε ο κ. **Δημ. Ήσυχος**, ο οποίος παρευρέθηκε εκ μέρους του Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας κ. **Στ. Σουμάκη** και ανακοίνωσε ότι δόθηκαν τρεις άδειες σκοπιμότητας για τα Κύθηρα, μία προς την ANEN, μία προς την ANEK και μία προς τις Μινωϊκές γραμμές για το 2001, ενώ ανήγγειλε την δρομολόγηση του Ο/Γ "Πρωτεύς". Επίσης ανέφερε ότι θα επιβληθεί το Ο/Γ "Νήσος Κύθηρα" για εκσυγχρονισμό. Στη συνέχεια μίλησε ο Δήμαρχος Κυθίων κ. **Αρτέμις Καλλίγερος**, ο οποίος με τη σειρά του απηύθυνε χαιρετισμό. Αμέσως μετά πήρε το λόγο ο συμπατριώτης μας, πρόεδρος του Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου Πειραιώς (ΕΒΕΠ) κ. **Γ. Κασσιμάτης**, ο οποίος ανακοίνωσε την δημιουργία εμπορευματοικού σταθμού στο Διακόφτι και αναφέρθηκε στην πιθανότητα δρομολόγησης νέων αεροσκαφών - εκτός ολυμπιακής - για το νησί. Επίσης πληροφόρησε τους συμπατριώτες μας για την ύπαρξη της Ευρωθυρίδας στο ΕΒΕΠ για την χρησιμοποίηση των υπαρχόντων Ευρωπαϊκών προγραμμάτων.

Τέλος μίλησαν ο συμπατριώτης μας Αντικυθήριος κ. **Χατζηπέρος**, μέλος του Δ.Σ της νέας Ναυτιλιακής ANEN, ο καθηγητής **Γιώργος Κασσιμάτης** και οι βουλευτές της περιφέρειάς μας **Π. Μελάς** και **Μ. Μπεντενιώτης**.

Ακολούθησε μια σύντομη παρουσίαση της ιστορίας της Κυθηραϊκής Αδελφότητας από την κ. **Καλυψώ Μιχαλακάκη** και απαγγελία ποιήματος από τη **Λίτσα Στρατηγού**.

Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα βράβευσε συμπατριώτες μας που διατέλεσαν μέλη προγενέστερων Διοικητικών Συμβουλίων της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών. Βραβεύτηκαν οι: **Γ. Κασσιμάτης** (καθηγητής), **Ι. Γαλάτης**, **Β. Μαυρομάτης**, **Κοσμάς Μεγαλοκονόμος**, **Θεοδ. Μουλός**, **Δημ. Κομηνός**, **Τούλα Μπουλούμπαση**, **Ανδρ. Στρατηγός**, **Λίτσα Στρατηγού**, **Τάσης Κουκούλης**, **Διον. Κουλεντιανός**, **Ευάγγ. Σουρής**, **Γεωργ. Τζωρτζόπουλος**, **Εμμ. Πανώριος**, **Χαρ. Βαζένιος**, **Βρεττός Σάμιος**, **Αναστ. Σούγιαννης**, **Χρ. Φάρος**, **Αντ. Γ. Κονόμος**, **Αντ. Θ. Κονόμος**, **Ευάγγ. Μανωλέσσης**, **Παν. Μουλός**, **Γεωργ. Αγγελόπουλος**, **Δώρα Παρίση**, **Νικ. Γεωργακάκης**, **Κων/νος Καλλίγερος**, **Τάσος Πήλιος**, **Τούλα Παρασκευά**, **Γεωργ. Μαυρογιώργης**, **Γεωργ. Π. Κασσιμάτης**, **Χαρ. Μελιτάς**, **Δημ. Καλλίγερος**, **Ειρήνη Σκλάβου**, **Μαρία Μαλλιारीδου**, **Λίτσα**



Ο κ. **Γεώργιος Λεοντσίνης**



Η κ. **Καλυψώ Μιχαλακάκη**

Γαλανάκη, **Περικλής Τζάννης**, **Διονύσης Τζάννης**, **Ιωάννης Φυρός**, **Ιωάννης Πετρόχειλος**, **Γεωργ. Λεοντσίνης**, **Γεωργ. Καλοπαϊδής**, **Δημ. Παρίσης**, **Αικατ. Δημητρακοπούλου**, **Χαρ. Σούγιαννης**, **Βρεττός Κυπριώτης**, **Παύλος Παυλίδης**.

Οι εορταστικές εκδηλώσεις συνεχίστηκαν με πρωταγωνιστές τη νεολαία της Κυθηραϊκής Αδελφότητας. Ο **Παναγιώτης Κατσούλης** απήγγειλε ποίημα, ενώ αμέσως μετά έγινε παρουσίαση των παραδοσιακών χορών των Κυθίων από το χορευτικό τμήμα των βετεράνων της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών, οι οποίοι έδωσαν το στίγμα της αδελφότητας του παρελθόντος και από το χορευτικό τμήμα νέων της αδελφότητας, που αποτελεί το αισιόδοξο μέλλον της αδελφότητας. Την επιμέλεια των χορευτικών παραστάσεων είχε η δασκάλα του χορού κ. **Λίτσα Γαλανάκη**. Τα χορευτικά τμήματα συνόδευε ορχήστρα με βιολί και λαούτο, ενώ τραγουδούσε η κ. **Καίτη Γαλανάκη**. Έπειτα απήγγειλε ποίημα ο **Γιάννης Χριστοδούλου**.



Η κ. **Καίτη Γαλανάκη**

Αμέσως μετά ακολούθησε συνεννόηση που ολοκλήρωσε το εορταστικό διήμερο. Έτσι οι συμπατριώτες μας είχαν μια ακόμη ευκαιρία να βρεθούν όλοι μαζί ξανά, να μιλήσουν να σχολιάσουν και ταυτόχρονα ν' απολαύσουν τις εκπλήξεις του μπουφέ και τις παραδοσιακές τσιριγώτικες δίπλες.



το χορευτικό τμήμα των βετεράνων της Κυθηραϊκής Αδελφότητας

Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα γιόρτασε τα 100 της χρόνια με μεγαλοπρέπεια και επισημότητα. Εμείς της ευχόμαστε Χρόνια Πολλά, να τα χιλιάσει και να συνεχίσει το δημιουργικό της έργο, που είναι τιμή για όλους εμάς τους τσιριγώτες.



το χορευτικό τμήμα νέων της αδελφότητας

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΕΚΘΕΣΗΣ
ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ



ΣΤΑ ΑΛΟΙΖΙΑΝΙΚΑ
ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΦΙΛΟΤΕΧΝΕΙ
Ο ΑΓΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΣΙΔΕΡΗΣ ΧΡΗΣΤΟΣ
ΒΥΖΑΝΤΙΝΕΣ ΕΙΚΟΝΕΣ
ΠΑΝΩ ΣΕ ΚΟΥΤΣΟΥΡΑ
ΠΑΛΑΙΑ ΣΥΛΛΑ
ΚΑΙ ΒΟΤΣΑΛΑ
ΚΑΘΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΑΓΙΟΓΡΑΦΙΕΣ
ΤΟΙΧΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΕ ΕΚΚΛΗΣΙΕΣ

ΤΗΛ.: 0944 639652

THE IMPERIO INSURANCE CO LTD



ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ

Καράϊσκος 117 - Πειραιάς Τηλ. Γραφείου : 4113853 - 4126065
Οικία : 4172305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755031-36

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ

Δικηγόρος στον Άρειο Πάγο
Κύθηρα - Κάλαμος Τηλ.: 31802-31812
Αθήνα: Ανδρούτσου 13 Αγ. Παρασκευή
Τηλ.: 6010343-2523527

ΔΗΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

Με την έναρξη του έτους 1999, άρχισε μια διαφορετική αντιμετώπιση των δημοσίων πραγμάτων του νησιού μας, ανάγοντας τις αποσπασματικές και μεμονωμένες ενέργειες των κατά τόπους κοινοτήτων σε μια και μοναδική ενέργεια πλέον από ένα και μοναδικό οργανισμό, νεοσύστατο, όμως, με όλα τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα που μπορεί αυτό να σημαίνει.

Με τη συνένωση των κοινοτήτων και τη δημιουργία ενός δήμου, έπρεπε να αντιμετωπίσουμε άμεσες και καθημερινές ανάγκες του πολίτη που είχαν ανάγκη γρήγορων και συγκεκριμένων πολιτικών επιλογών. Αυτό στάθηκε η αγωνία και η πρώτη μέριμνα του Δήμου. Η μεγάλη προσπάθεια στράφηκε προς τα εκεί. Ο Τσιριγώτης έπρεπε να έχει νερό, στο σπίτι του να έχει καθαριότητα, στους δρόμους και τα χωριά να λειτουργήσει επίσης μια διάδοχη κατάσταση άμεσης μετάβασης από τις κοινότητες στο δήμο χωρίς να γίνει αισθητό το υπηρεσιακό και διοικητικό κενό που θα μπορούσε να δημιουργηθεί.

Αν ο Δήμος ανταποκρίθηκε τελικά, είναι κάτι που θα το κρίνει ο πολίτης. Σημασία έχει ότι καταβλήθηκε κάθε δυνατή προσπάθεια για να αντιμετωπιστούν απ' άκρη σε άκρη του νησιού οι καθημερινές και άμεσα επιτακτικές ανάγκες του πολίτη.

Παράλληλα οργανώθηκαν οι υπηρεσίες του Δήμου στην πρωτεύουσα του νησιού, λειτούργησε το γραφείο του Δ.Δ. Ισταμού σε μόνιμη βάση και τα υπόλοιπα γραφεία των Δ.Δ. εκτελεστικής, για να μπορεί ο Κυθήριος να έχει άμεση συνέχεια στην εξυπηρέτησή του και στις υπηρεσιακές γραφειοκρατικές ανάγκες, από το Δήμο.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Εμείς οι κάτοικοι των χωριών Ντουριάνικα και Περγλεγκάνικα εκφράζουμε άπειρες ευχαριστίες στους πολλούς Κυθηρίους που διαμένουν στο νησί μας, στην Αθήνα, στον Πειραιά και στη δεύτερη πατρίδα μας την Αυστραλία, που πρόθυμα μας συνέδραμαν οικονομικά, ώστε να συγκεντρωθεί το ποσόν των 5.000.000 δραχμών, με το οποίο θα διασωθεί το ιστορικό και θαυμάσιας τέχνης καμπαναριό του Αγίου Γιαννιού.

Ιδιαίτερες ευχαριστίες οφείλουμε στους συγχωριανούς μας κυρίους Παναγιώτη Νικ. Κομηνό (ή Γαλάνη), Ευάγγελο και Σπύρο Παν. Σεμιτέκολο, Γεώργιο Παν. Κομηνό (ή Γναφέα) και την οικογένειά του, που πρωτοστάτησαν στη συγκεντρώνση των χρημάτων. Επίσης το κληροδότημα Νικολάου Αρώνη για την γενναιόδωρη προσφορά του.

Ο Πρόεδρος της ερανικής Επιτροπής

Παναγιώτης Νικολάου Κομηνός
(ή Γαλάνης).

Αν υπολογίσει κανείς, ότι χωρίς υποδομή, χωρίς προηγούμενο Δημοτικών υπηρεσιών, με μοναδικό εφόδιο την εμπειρία και την εργατικότητα του Δημάρχου και των Δημοτικών και τοπικών Συμβούλων, αλλά και το ήθος επίσης και την εντιμότητα των Δημοτικών υπαλλήλων, εξασφαλίστηκε η πολιτική συνέχεια μιας κοινωνίας, που βρισκόταν (και βρίσκεται άλλωστε και σήμερα) στο μεταίχμιο μιας αναπτυξιακής πορείας, Από κάθε άποψη δεν ήταν καθόλου εύκολο. Οι συνθήκες δύσκολες, ο αγώνας σκληρός και πολύς.

Είναι αλήθεια ότι σήμερα ο Δήμος υπάρχει και λειτουργεί. Είναι το μεγάλο στοίχημα που μπόρεσε να κερδίσει το νησί μας. Εκεί που δεν υπήρχε τίποτα, στήθηκε η οργάνωση μιας υποδομής, που όσο ο καιρός περνάει τόσο θα γίνεται και καλύτερη. Ασφαλώς ήταν αποτέλεσμα κοπιαστικής εργασίας, ήταν αποτέλεσμα πολιτικής ανταλλαγής απόψεων και θέσεων, ήταν όμως κυρίως αποτέλεσμα συναίνεσης και συνεργασίας σε επίπεδο βάσης απ' άκρη σε άκρη του νησιού μας.

Από και πέρα ο Δήμος διοργάνωσε μοναδικές πολιτιστικές εκδηλώσεις το διάστημα του καλοκαιριού που ξεχώρισαν για το επίπεδο και την ποιότητά τους. Με τα λίγα οικονομικά μέσα που διαθέτει κατασκευάζει έργα μικρά, τοπικής εμβέλειας, ενώ παράλληλα βρίσκονται έτοιμα για δημοπράτηση αρκετά μεγάλα έργα σε όλο το νησί.

Ασφαλώς οι στόχοι πάντα είναι μεγαλύτεροι, οι φιλοδοξίες για κάτι καλύτερο περισσότερες αλλά και ο αγώνας και η προσπάθεια συνεχίζονται με αμείωτη ένταση για να δούμε κάποια στιγμή το τόπο μας, όπως όλοι τον ονειρευόμαστε.

Από το γραφείο τύπου του Δήμου
Μανώλης Λουράντος - Πιέρρος
Δημοτικός Σύμβουλος

Κυθηραϊκή Ιδέα: Η Συσπείρωση των Κυθηραϊκών Ιδεών



Φωτογραφίες παλιές, σπάνιες και συλλεκτικές, σε οποιοδήποτε μέγεθος, από το 1907 έως το 1999 που έχουν εκτεθεί σε εκθέσεις, θα βρείτε στη Γκαλερί Σοφίου στο Ποταμό αλλά και στη Χώρα στο κατάστημα του κ. Σταύρου Εμμανουήλ. Διαθέτουμε πλούσιο φωτογραφικό αρχείο, με κωδικό αριθμό για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας.

Πληροφορίες : Γκαλερί Σοφίος Ποταμός
τηλ. 0735-33294 και 33250
Σταύρος Εμμανουήλ Χώρα τηλ. 0735-31364



ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΑΝΕΚ
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ
ΤΑΞΙΔΙΑ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπερερ
e-mail: porfyr@kythira.com
ΤΗΛ.: 0735-31888-9, 31362, 0944-596356, 0945-242257
ΦΑΞ: 0735-31888-9, 0944-596358

Ερώτηση Βουλευτή Γεωργίου Καλού για το Ακτοπλοϊκό στη Βουλή

Από το βουλευτή στις περιφέρειές μας κ. Γεώργιο Καλό λάβαμε το κείμενο της ερώτησης, την οποία υπέβαλε στη βουλή για το Ακτοπλοϊκό.

Προβλήματα στις Ακτοπλοϊκές Συγκοινωνίες από / προς τα νησιά του Σαρωνικού και των Κυθέρων.

Η οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη των νησιών μας και ιδιαίτερα εκείνων του Σαρωνικού και Κυθέρων είναι στενά συνδεδεμένη με την ύπαρξη τακτικών και αξιόπιστων ακτοπλοϊκών δρομολογίων καθώς και αξιόπιστων θαλασσίων υποδομών.

Τα προβλήματα που παρουσιάζουν οι λιμενικές υποδομές στα παραπάνω νησιά είναι γνωστές, καθώς ούτε σύγχρονες είναι, αλλά ούτε και αξιόπιστες. Όμως κανείς δεν θα περίμενε στα τέλη του αιώνα να μην υπάρχουν και αξιόπιστα πλοία και δρομολόγια από/ προς τα νησιά μας, ειδικότερα εκείνα τα οποία εξαρτώνται άμεσα από τα πλησίον προς αυτά ηπειρωτικά λιμάνια.

- Το ακτοπλοϊκό πλοίο ΜΑΡΙΑ ΠΑ διέκοψε, λόγω βλάβης τα δρομολόγιά του από / προς τα Κύθηρα. Αυτό οφειλόταν κατ' άλλους μεν στην σοβαρότητα της βλάβης, που απαιτούσε μεγάλο ποσό για την επισκευή, κατ' άλλους δε σε πρόσχημα για ν' αποφύγει έναν άγονο χειμώνα.

- Το ΓΕΑΣ δεν είχε αποφασίσει μέχρι τα τέλη Οκτωβρίου 1999 ποιο τελικά πλοίο θα αντικαταστήσει το ΜΑΡΙΑ ΠΑ, καθώς ο χειμώνας έφτασε και το νησί των Κυθέρων έμεινε ήδη αποκλεισμένο.

ΕΡΩΤΑΤΑΙ Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ:

Με ποιο τρόπο θα εξασφαλίσει την εύρυθμη και ασφαλή διακίνηση ανθρώπων και αγαθών από/ προς τα νησιά τα Κύθηρα και Αντικύθηρα κατά τους χειμερινούς μήνες, όπως οφείλει.

ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ

INTERAMERICAN

ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ

ZEPBOY

Las εξυπηρετεί με ευλάβη

Εμπορικό Κέντρο
"ΙΟΝΙΑ CENTER"
Λεωφ. Ηρακλείου 269

τηλ.: 27 14360
fax : 27 92847

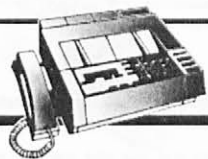
Τώρα στα Κύθηρα

ΤΙΠΡΟΣ
ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόττο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές
σε ΣΤΟΚ εμπορεύματα

(0735)33367 & 4185375



Ειδήσεις



Ο Δήμος Κυθήρων απαντά στο δημοσίευμα (στο φύλλο του Οκτωβρίου) της κ. Ντίνας Παπαδοπούλου για τον φωτισμό στο Διακόφτι

Διαβάσαμε με ιδιαίτερη απορία, είναι αλήθεια, ένα άρθρο της κυρίας Ντίνας Παπαδοπούλου, που αναφέρεται στο δημοτικό φωτισμό στο χωριό Διακόφτι του Δήμου μας.

Το συγκεκριμένο άρθρο, αν και είναι δυσανάλογα καυστικό με τη σημασία του αντικείμενου που πραγματεύεται, δεν είναι όμως ξεκάθαρο, όσον αφορά το αίτημα της αρθρογράφου.

Έτσι λοιπόν, αν αναφέρεται στην αντικατάσταση λαμπτήρων, επί υπαρχόντων φωτιστικών σωμάτων, πρέπει να εξηγήσουμε, ότι ο Δήμος δεν έχει ακόμα οργανώσει την ανάλογη υπηρεσία για να παρεμβαίνει άμεσα στην αντικατάσταση των λαμπτήρων, γι αυτό και παρατηρούνται κάποιες μικρές καθυστερήσεις. Με την συνεχή άλλωστε εκχώρηση αρμοδιοτήτων και σε συνδυασμό με την έλλειψη επαρκών χρηματοδοτήσεων είναι δύσκολη η άμεση οργάνωση τέτοιων υπηρεσιών. Μέχρι τώρα ο Δήμος αντιμετωπίζει την κατάσταση αναθέτοντας την ευθύνη για την αντικατάσταση των λαμπτήρων εργολαβικά, σε κάποιον που από το νόμο πληρεί τα σχετικά προσόντα. Δεδομένης, όμως της μεγάλης έκτασης του νησιού μας και του υψηλού κόστους δεν είναι δυνατό να προλάβει ένας άνθρωπος, ν'

αντικαταστήσει ταυτόχρονα λαμπτήρες που καίγονται σε διαφορετικά μέρη του νησιού καθημερινά.

Αν τώρα το άρθρο αναφέρεται σε βλάβη που προέρχεται από το φωτιστικό σώμα, αρμόδια να επισκευάσει την βλάβη είναι η ΔΕΗ, που πολλές φορές αν και ενημερώνεται από το Δήμο, παρέρχονται μήνες για να κάνει την επισκευή.

Αν επίσης, η κυρία Παπαδοπούλου αναφέρεται στην τοποθέτηση φωτιστικών σωμάτων επί υπαρχόντων στηλών, πρέπει να εισηγηθεί σχετικά στο Τοπικό Συμβούλιο Φριλιγκιανικών, που θα φέρει το θέμα στο Δημοτικό Συμβούλιο και θα εγκρίνει για την ικανοποίηση του αιτήματος.

Αν ακόμα χρειάζονται καινούργιοι στήλοι στο Διακόφτι για την τοποθέτηση φωτιστικών σωμάτων, η διαδικασία είναι πλέον περίπλοκη και κυρίως απαιτείται ανάλογη πίστωση.

Αν βέβαια το άρθρο αναφέρεται στο λιμάνι, πρέπει να εξηγήσουμε ότι ο φωτισμός στο λιμάνι είναι αρμοδιότητα

του Λιμενικού Ταμείου Κυθήρων και όχι του Δήμου.

Αξίζει τέλος να σταθούμε στον χαρακτηρισμό "τοπικιστική σκοπιμότητα", που δίνει ως αιτία για την καθυστερημένη ικανοποίηση του αιτήματος. Ο Δήμος, από την ίδρυσή του, στάθηκε μακριά από τέτοιες αντιπαλότητες, που άλλωστε περιορίζονται σε ασήμαντη μειονότητα των κατοίκων του. Βλέπει με το ίδιο ενδιαφέρον όλο το νησί και δεν υπάρχει καμιά αμφιβολία, ότι η πρόοδος και η ανάπτυξη του τόπου μας είναι αδύνατο να περιοριστεί τοπικά.

Ο Δήμαρχος και το Δημοτικό Συμβούλιο θα κριθούν από όλους τους Κυθηριούς για το έργο που έχουν ή δεν έχουν κάνει σε Παγκυθηραϊκό επίπεδο.

Η ουσία όμως είναι, ότι οι ελάχιστοι που επαναλαμβάνουν την δήθεν τοπικιστική διένεξη, δεν κάνουν τίποτε άλλο παρά να συντηρούν μια κατάσταση για μικροπαταξιακές και μικροπολιτικές σκοπιμότητες.

Από το γραφείο τύπου του Δήμου
Μαν. Λουράντος - Πιέρρος

Απάντηση

Αγαπητέ κ. εκπρόσωπε Τύπου,

Κατ' αρχάς θα ήθελα να σας ευχαριστήσω ιδιαίτερα για τον κόπο που κάνατε ν' απαντήσετε σε άρθρο μου σχετικό με το Διακόφτι. Αυτό με τιμά προσωπικά γιατί δείχνει, αν μη τι άλλο, ότι κάποιος (δεν ξέρω πόσοι) παρακολουθούν τα γραφόμενά μου. Αν και χαρακτηρίζετε το συγκεκριμένο άρθρο ως "δυσανάλογα καυστικό", έχω να πω ότι η αλήθεια πολλές φορές είναι καυστική, γι' αυτό δεν είναι αρεστή. Στο σημείο αυτό θα σας απαντήσω μ' ένα δικό μου σκεπτικό, το οποίο έχει να κάνει με την πολύχρονη, πολύπλευρη και πολυποικίλη σχέση μου με το Τσιρίγιο και ιδιαίτερα το αγαπημένο μου Διακόφτι. Κανείς Κυθηριός δεν μπορεί ν' αγαπά και να ενδιαφέρεται για τον εκσυγχρονισμό του Διακοφτιού περισσότερο από αυτούς που το ζουν καθημερινά και δη εκείνους που δεν έχουν οικονομικά, τοπικά ή άλλα οφέλη, ει μη μόνον την ιδιαίτερη σχέση της λατρείας του πανέμορφου τόπου τους. Όσον αφορά τη λέξη "ξεκάθαρο" αίτημα, έχω να σας επισημάνω τα εξής:

Η ταπεινή μου επαγγελματική καριέρα έχει να κάνει με 12ετή εμπειρία σε μια ημερήσια οικονομική εφημερίδα, στον ευαίσθητο και απαιτητικό χώρο της διόρθωσης και συντακτικής επεξεργασίας των κειμένων. Απορώ, λοιπόν, πως ένας ειδικός (θα μου επιτρέψετε να πω) άνθρωπος που γνωρίζει πώς να γράφει και πώς να συντάσσει κείμενα σε καθημερινή βάση, σας άφησε ερωτηματικά και απορίες σ' ένα απλό και κατανοητό κείμενο, που από τις πληροφορίες και τις αντιδράσεις που γνωρίζω ότι υπήρξαν από αυτούς που ήδη διάβασαν το εν λόγω άρθρο (και πιστέψτε με είναι και άνθρωποι από τη μακρινή Αυστραλία, που δεν γνωρίζουν αρκετά καλά τη μητρική μας γλώσσα) μου σηματοδότησαν επακριβώς ότι εννόησαν αυτό το οποίο διάβασαν.

Στο σημείο αυτό, αγαπητέ κ. Λουράντο, θα ήθελα να σας επισημάνω πως η ιδιότητά μου ως αρθρογράφου στην "Κ.Ι." δεν περιορίζεται μόνο στο συγκεκριμένο άρθρο, αλλά έχει να κάνει με μια συνεχή 4ετή συνεργασία, κατά τη διάρκεια της οποίας έχω συγγράψει αρκετά κείμενα για τα οποία έχω δεχθεί την εύνοια και επιδοκιμασία αρκετών επιφανών Κυθηριών συμπολιτών μας (και θα ήταν πρόπον να μην αναφερθώ σε ονόματα).

Ας επανέλθουμε, όμως, στο κυρίως θέμα που σας απασχολεί.

Έτσι δεν διαβάσατε με τόση προσοχή το συγκεκριμένο

άρθρο. Θα σας παραπέμψω, λοιπόν στη δεύτερη παράγραφο του κειμένου, λέγοντάς σας το εξής:

Τόσο ο κύριος Δήμαρχος, όσο και ο Αντιδήμαρχος και ο γραμματέας του Δήμου δεν εξέφρασαν απορίες στην αίτηση του αιτήματός μου στη δεδομένη στιγμή, γεγονός που αποδεικνύει ότι εννόησαν πλήρως αυτό που τους ζητήθηκε. Κι αν δεχθούμε ως δεδομένο το ανωτέρω, γιατί δεν μου απάντησαν - τη συγκεκριμένη στιγμή - τις αντικειμενικές δυσκολίες της αλλαγής των λαμπτήρων στο συνοικισμό της παραλίας του Διακοφτιού. Αντίθετα, μου άφησαν την εντύπωση ότι θα επιληφθούν του θέματος. Και σε δική μου προφορική - πλέον - προτροπή, να γίνει όσο το δυνατόν πιο σύντομα αυτή η αντικατάσταση, λόγω του κόσμου του κατέκλυζε τους καλοκαιρινούς μήνες την παραλία και θα ήταν αναγκαίο για την ασφάλεια όσων διαμένουν εκεί, δεν μου απάντησαν ότι "ξέρετε ότι επειδή σαν δήμος δεν έχουμε οργανώσει την ανάλογη υπηρεσία, δεν έχουμε επαρκή χρηματοδότηση για να οργανώσουμε την εν λόγω υπηρεσία και εν κατακλείδι, διότι ο άνθρωπος που εργολαβικά αναλαμβάνει την αντικατάσταση των λαμπτήρων δεν θα προλάβει το φετινό καλοκαίρι" να είσατε βέβαιος ότι θα καταλάβαινα πλήρως τη δύσκολη θέση του δήμου ν' ανταποκριθεί στο αίτημά μου.

Όμως επειδή σαν Τσιριγιώτισσα που αγαπά και ενδιαφέρεται για το Διακόφτι, που συμμετέχει ως πολίτης στα καθήκοντά της απέναντι στις υποχρεώσεις του Δήμου και κυρίως γιατί είμαι από κείνους τους ανθρώπους που πιστεύει ότι πρέπει να στηρίζουμε όλοι οι Τσιριγιώτες την προσπάθεια του νέου δημοτικού συμβουλίου και κυρίως τον κ. Δήμαρχο για να επιτύχουν όσα διακηρύττουν, νομίζω ότι μια καλοπροαίρετη κριτική που άπτεται των αρμοδιοτήτων τους δεν βλάπτει, αντίθετα αν ληφθεί σοβαρά υπόψη θα γίνει έργο εποικοδομητικό για τους επικριτές, οι οποίοι εκσφενδονίζουν πανταχόθεν κακίες, υστεροβουλίες και σκοπιμότητες πολιτικές ή άλλες τινές.

Όταν, κύριε Λουράντο, αγαπάμε κάτι αληθινά, το υπερασπιζόμαστε με νύχια και με δόντια. Και γινόμαστε καμιά φορά "καυστικοί" για να μη γίνουμε αντίπαλοι σ' ένα αγώνα, που κι εμείς οραματιζόμαστε έτσι όπως τον είχαν φανταστεί οι εμπνευστές της δημιουργίας του λιμανιού στο Διακόφτι,

αείμνηστοι Παναγιώτης και Άρης Τσιτσιλίας. Και ειδικά ο δεύτερος που με έκανε να ενστερνιστώ κι εγώ αυτή τη μεγάλη ιδέα να δούμε το Διακόφτι κάποτε όπως του αξίζει.

Τελειώνω λέγοντάς σας ότι πράγματι ο Δήμαρχος και το Δημοτικό Συμβούλιο θα κριθούν από όλους τους Κυθηριούς (και απ' αυτούς που τους στήριξαν με την ψήφο τους και από τους αντιπάλους), αλλά δεν πρέπει να λησμονείτε ότι Κυθηριοί είμαστε και όλοι εμείς στην Αθήνα, στον Πειραιά, στην Αμερική, στη μακρινή Αυστραλία που μπορεί να μην ψηφίζουμε στον τόπο καταγωγής μας, όμως υποστηρίζουμε με όποιον τρόπο μπορούμε προσπάθειες και ανθρώπους που προάγουν, προασπίζουν και υπηρετούν το καλό του νησιού. Και όσον αφορά τον εαυτό μου θα ήθελα να σας διαβεβαιώσω, ότι μόνο στη μειονότητα των ανθρώπων που εξυπηρετούν "μικροπαταξιακές" και "μικροπολιτικές" σκοπιμότητες δεν ανήκω, διότι χρόνια τώρα γνωρίζουν πολύ καλά όσοι με συναναστρέφονται τη μεγάλη, αληθινή και ανιδιοτελή αγάπη που έχω για το Τσιρίγιο και ιδιαίτερα για το Διακόφτι. Δεν θα επικαλεστώ τη μαρτυρία κανενός, ει μη μόνο θα αναμνηστώ και θα προκαλέσω τη μνήμη του οποιουδήποτε να μου πει, ποιο καλοκαίρι (διότι μόνο τότε μπορώ) ήμουνα απύσχα από το Διακόφτι και τα δρώμενά του.

Κλείνοντας θα ήθελα να σας ευχαριστήσω γι' άλλη μια φορά που μου δώσατε την ευκαιρία με την απάντησή σας στο άρθρο μου, να διευκρινίσω τα ερωτήματά σας και να σας υποσχεθώ ότι θα υποστηρίξω θερμά όποια ενέργεια γίνεται εκ μέρους σας για τον εκσυγχρονισμό, την αναβάθμιση και την καλή λειτουργία του Διακοφτιού, όμως θα δέχεστε και την καλοπροαίρετη κριτική μου σε όσα πιστεύω ότι δεν γίνονται σωστά (κι αν με πείσετε για το αντίθετο δεν έχω πρόβλημα να το παραδεχτώ), αφού και όλοι μας - καθένας από το δικό του μετερίζι - ενδιαφερόμαστε για το καλό της "γαλάζιας λίμνης" (επιτρέψτε μου χαριτολογώντας να πω) που λέγεται Διακόφτι.

Φιλικά

Ντίνα Δ. Παπαδοπούλου

ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΟ ΤΥΡΙ
(ΚΕΦΑΛΟΤΥΡΙ)
ΜΗΤΑΤΟ
ΕΛΕΝΗ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ -
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ
Μητάτα - Κυθήρων
Τηλ. : 0735- 33614-33010

ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
Εμπορία Υλικών Οικοδομών
Άμεση εξυπηρέτηση - Τιμές λογικές
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΗΣ & ΥΙΟΙ
Γεν. Αντιπρόσωπος στα ηλιακά «ΜΑΛΤΕΖΟΣ»
Κωνσταντινουπόλεως 8, Καμίνια Πειραιά
ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ
Πειραιάς: 4127846 κιν.: 0944 572030
Αθήνα: Οικία: 2930450
Κύθηρα: (0735) 31095, 31002, 31420
Ώρες εργασίας: 8-15, Σάββατο: 8-12:30

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΜΑΡΜΑΡΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 31517

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΤΗΛ.: 52.49.973



Ειδήσεις



Γιορτάστηκε η Μυρτιδιώτισσα στη Νέα Υόρκη

Οι συμπατριώτες μας της Νέας Υόρκης καθώς και η Κυθηραϊκή Αδελφότητα εκεί, γιόρτασαν τη Μυρτιδιώτισσα στις 26 Σεπτεμβρίου στον καθεδρικό ναό της Αγίας Τριάδας. Στη συνέχεια δόθηκε δεξίωση στο κέντρο "Γαλήνη" στην Αστώρια και ακολούθησε χορευτικό με τα παιδιά που είχαν φορέσει τοπικές κυθηραϊκές στολές. Η βραδιά σημείωσε μεγάλη επιτυχία, πλήθος συμπατριωτών μας παρευρέθηκε και όλοι διασκέδασαν.



Έξι από αυτά τα κορίτσια είναι τσιριγωτοπούλες: Frances Vlantis, Ευφροσύνη Vlantis, Dorothy Megaloconomos, Maria Vlantis, Christina και Vanesa Semitekolos. (Φωτ. Β. Βλαντή)

Οι απόδημοι Κυθηριοί πιστοποίησαν για άλλη μια φορά, ότι ξέρουν να διατηρούν τις παραδόσεις των Κυθήρων και να γιορτάζουν ό,τι τους συνδέει με το νησί.



Στηγμότυπο από τη βραδιά. Διακρίνονται οι: Δημήτριος Vlantis, Kosmas Jannes, Αντρέας Ποτήρης, Μαλιώ Belesis. (Φωτ. Β. Βλαντή)

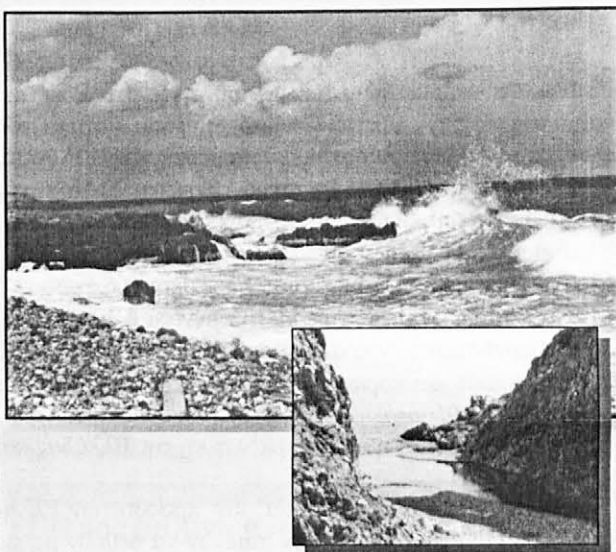
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128,
2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθν. Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναυτου, Τηλ.: 9567477

Εορτασμός της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας στο Kogarah



Την Κυριακή 26 Σεπτεμβρίου 1999 η ενορία του Kogarah γιόρτασε την Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα. Όπως είναι το έθιμο, η επιτροπή έκανε περιφορά της εικόνας γύρω από την εκκλησία, ενώ πλήθος Κυθηρίων παρακολουθούσε την τελετή.

Η Φωτογραφία του Μήνα



Η παραλία της κακής Λαγκάδας είναι μια από τις ωραιότερες παραλίες του νησιού μας. Όχι μόνο γιατί διαθέτει φυσική ομορφιά, που δεν έχει παραβιάσει ο ανθρωπίνος παράγοντας, αλλά γιατί η αύρα της έχει κάτι από τη μαγεία της ερημικής Παλιόχωρας. Άλλωστε εκεί προσάραξε ο Χαϊρεντίν Μπαρμπαρόσα το φονικό, πειρατικό του στόλο, για να καταστρέψει το νησί.

Κι αν την επισκεφτείς με διάθεση να φιλοσοφήσεις, ατενίζοντας μόνος σου πέλαγος, ίσως τον δεις να έρχεται ξανά και να νχούν στ' αυτιά σου οι σπαρακτικές φωνές της πόλης που χάνεται.

Δικηγορικό Γραφείο ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ



Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος (1ος Όροφος)
Πειραιάς 185 35 (όπισθεν Δημαρχείου)
Τηλ.: 41 27646, 41 26230

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

- Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέφτες
- Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια
- Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

Ατθίδων 38, Καλλιθέα,..... Τηλ.: 9513144-9581913
Κύθηρα:..... Τηλ.: (0735) 33569
Εργασία Έπιμελημένη

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Στα πλαίσια του LEADER III, στις 18/11/1999 η ΑΝ.ΚΥ.Α.Ε., οργάνωσε συνάντηση με θέμα: "Ανάπτυξη και διαφύλαξη της πολιτιστικής κληρονομιάς των Κυθήρων", στην οποία συμμετείχαν οι παρακάτω φορείς του τόπου: Ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων και Αντικυθήρων, κ.κ. Κύριλλος ως εκπρόσωπος της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων, ο κ. Κασιμάτης Νικόλαος ως εκπρόσωπος του Επαρχείου, ο Δήμαρχος Κυθήρων κ. Καλλίγερος Αρτέμιος, ο κ. Βαρόδας Νικόλαος ως εκπρόσωπος της Εφορείας Βυζαντινών Αρχαιοτήτων, ο κ. Βαφιάς Ευστάθιος ως εκπρόσωπος της Δασικής Υπηρεσίας, η κ. Χάρου ως εκπρόσωπος της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών και ο Λυκειάρχης κ. Κομηνός Γεώργιος.

Σκοπός της συνάντησης ήταν:

- α) να καταγραφούν οι ανάγκες και να καθιερωθούν οι προτεραιότητες του κάθε φορέα,
- β) να δημιουργηθούν οι προϋποθέσεις μιας μόνιμης συνάντησης ανά διμήνο, με στόχο την καθιέρωση ενός ομογενού κώδικα επικοινωνίας.

Μεταξύ των προτάσεων που οι παραπάνω φορείς συζήτησαν, ήταν η δημιουργία "Λαογραφικού Μουσείου", η μετεγκατάσταση του ιστορικού αρχείου του Κάστρου, η δημιουργία Μουσείου Ναυτικών Παραδοσιακών οργάνων και μουσείου για τον Κυθήριο μετανάστη, η συντήρηση των Βυζαντινών Εκκλησιών, η ανάδειξη των κλασικών αρχαιοτήτων, η συντήρηση των παραδοσιακών επαγγελμάτων που τείνουν να εκλείψουν, η μελέτη ανάπλασης της Μονής Μυρτιδίων, καθώς και οι δυνατότητες παρέμβασης της Δασικής Υπηρεσίας με μελέτες περιβάλλοντος χώρου.

Η επόμενη συνάντηση, προγραμματίστηκε να γίνει στις 15/12/1999, ημέρα Τετάρτη.

Από τη γραμματεία της ΑΝ.ΚΥ.Α.Ε
Ευφροσύνη Κασιμάτη

Καταδικάστηκε ο Κύριλλος

Στην πρόσφατη δίκη που έγινε πριν λίγες μέρες, την σχετική με το επεισόδιο στον Ποταμό που δημιούργησε ο τότε ηγούμενος Οσίου Θεοδώρου στον πρώην έπαρχο Κυθήρων κ. Μαν. Κασιμάτη, ο συγκεκριμένος κληρικός δικάστηκε ερήμην και καταδικάστηκε σε 7 μήνες φυλάκιση.

LAMP SHADES ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΙΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
LIGHTING ACCESSORIES ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



MARTHA GEORGOPOULOU ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
OFFICE & WAREHOUSE ADDRESS ΕΚΘΕΣΗ ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
44, ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 2 ΝΙΚΗΣ Στ., ΔΑΦΝΗ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΚΕΚΡΟΠΟΙΗΣΗΣ - ΔΑΦΝΗ
TEL.: 9027708, Fax: 9010558 ΤΗΛ.: 9027708 - 9731125 Φαξ: 9010558



ΧΑΡΑΛ. Ι. ΜΕΛΙΤΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Κολοκοτρώνη 92 Πειραιάς
Τηλ.: 4112728
Fax.: 4223277

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΓΕΝΙΚΑ
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΤΑΜΒΑΚΗΣ

Αμαλίας 21, Κηφισιά Τηλ.: 8018596
Κινητό: 0932-485793 Τηλ.: (Κυθήρων) 073534164



TIGER SPORT WHEEL

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
Χ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ Ε.Π.Ε.

• ΖΑΝΤΕΣ ΣΙΑΡΕΝΙΕΣ & ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
• ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ & ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤ/ΤΩΝ
• ΑΣΠΡΕΣ & ΧΡΩΜΙΟΥ

Ιερά Οδός 54 - 10447 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3422138 - 3422268



ΑΝ. ΚΥ. Α.Ε.
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ

Η ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ Α.Ε. στα πλαίσια του προγράμματος LEADER II, ζητά να προσλάβει Πτυχιούχο Γεωπόνο Α.Ε.Ι. ή Τ.Ε.Ι., με σύμβαση εργασίας ορισμένου χρόνου, ο οποίος θα είναι κάτοικος Κυθήρων, θα γνωρίζει πολύ καλά την Αγγλική Γλώσσα και θα είναι γνώστης ηλεκτρονικού υπολογιστή (Windows '98, World 7, Excel 7).

Οι ενδιαφερόμενοι, παρακαλούνται να αποστείλουν βιογραφικό σημείωμα εντός δέκα ημερών (10) στο γραφείο της ΑΝ. ΚΥ. Α.Ε. στη Χώρα Κυθήρων, τηλ. 31955, υπόψη Κυρίας Ευφροσύνης Κασσιμάτη.

Με τιμή
Γιώργος Ψαθάς
Δ/της ΑΝ. ΚΥ. Α.Ε.

Συγχαρητήρια

Θα θέλαμε από τις στήλες της εφημερίδας "Κυθηραϊκή Ιδέα" ν' αναφερθούμε επαινετικά στις προσπάθειες και στο έργο της Αναπτυξιακής Εταιρείας Κυθήρων και ιδιαίτερα στην πρωτοβουλία της για οργάνωση συναντήσεων με στόχο την επίλυση προβλημάτων που αφορούν τα Κύθηρα και κυρίως αυτών που έχουν να κάνουν με τη πολιτιστική μας κληρονομιά.

Οι Μετοχές της ΑΝΕΝ

Από πληροφορίες που έχουμε σχετικά με τις νέες μετοχές της Ναυτιλιακής Εταιρείας ΑΝΕΝ, οι συμπατριώτες μας που είχαν καταθέσει δήλωση συμμετοχής και χρήματα στη τράπεζα για αγορά μετοχών, μπορούν να περνούν από τις τράπεζες που κατέθεσαν τα χρήματα με την σχετική απόδειξη της τράπεζας και την ταυτότητά τους και να παραλαμβάνουν τις μετοχές.



ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
ΠΛΑΚΑΚΙΑ
ΑΞΕΣΟΥΡ ΜΠΑΝΙΟΥ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΤΗΛ. 31263
Λειβάδι - Κύθηρα
Κιν.: 0944-466827



HOTEL TRITON
Τσαμαδού 8 Πειραιάς
τηλ.: (01) 4173457-8
fax: (01) 4177888



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΤΡΙΤΩΝ
Σας καλωσορίζει στον Πειραιά. Είναι σαν το σπίτι σας ζεστό και φιλικό, αμέσως μόλις κατεβείτε από το καράβι.

Δίπλα στο λιμάνι, δίπλα στον ηλεκτρικό σταθμό, στην καρδιά του Πειραιά και την αγορά με όλες τις ανέσεις, κεντρική θέρμανση, ατομικές τηλεοράσεις στα δωμάτια και πολύ καλές τιμές.

Γίνετε Πελάτες
ΜΑΣ

Διαγωνισμός για την μαρίνα Καψαλίου

Στο πλαίσιο της προσπάθειας δημιουργίας μαρινών της Γενικής Γραμματείας στήριξης Τουριστικών λιμένων του Υπουργείου Ανάπτυξης και του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας, έχει δημιουργηθεί μελέτη για το "Εθνικό Σύστημα Λιμένων Αναψυχής". Με το σύστημα αυτό αξιολογείται οικονομικά ένα ολοκληρωμένο δίκτυο τουριστικών λιμένων της χώρας. Το Καψάλι Κυθήρων αναφέρεται ανάμεσα στα συγκεκριμένα σημεία στα οποία εξετάζεται η δυνατότητα μετατροπής τους εν όλω ή εν μέρει σε σημείο εξυπηρέτησης σκαφών αναψυχής.

Έτσι, εντός των ημερών θα προκηρυχθεί διαγωνισμός για την πρόσληψη χρηματοοικονομικού συμβούλου που θα προχωρήσει τη διαδικασία του διαγωνισμού όλων αυτών των σημείων, ανάμεσα στα οποία είναι και το Καψάλι.

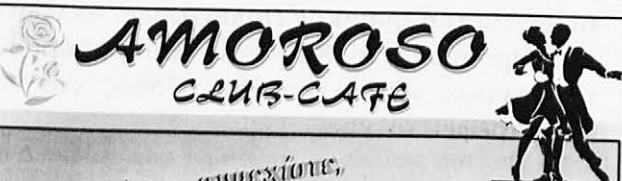
Οι όροι του διαγωνισμού προβλέπουν εκμίσθωση της μαρίνας και του τουριστικού καταφυγίου που θα δημιουργηθεί για 40 χρόνια, ενώ η κατασκευή και η διαχείριση θα αναληφθεί από ιδιώτες.

ΤΟ 45° ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΑΗΕΡΑ

Στο 45° συνέδριο της ΑΗΕΡΑ που έγινε στο Brisbane παρουσία πολλών ομογενών από διάφορα σημεία του πλανήτη, από Κυθηραϊκής πλευράς παρέστησαν οι: κ. Αλέξ. Φριλίγκος, κ. Φούρας, κ. Γιώργος Λόντι, ο κ. Ε. Κομηνός και η κ. Ε. Κατσαρού.

Αποφασίστηκε μεταξύ των άλλων η ίδρυση της διεθνούς ΑΗΕΡΑ (international) με κυριότερους σκοπούς:

1. την ύπαρξη κοινών στόχων στα εθνικά θέματα μέσω των κυβερνήσεων των κρατών όπου ζουν οι Αχέπανς
2. ενημέρωση και μόρφωση των παροικιών γύρω από τα μεγάλα εθνικά θέματα.
3. να ακολουθείται η επίσημη πολιτική της Ελλάδας και Κύπρου.
4. συνεργασία για την παιδεία και πρόοδο των Ελληνοπαίδων και ενθάρρυνση των παιδιών να δεθούν με τις ελληνικές ρίζες τους.
5. να γίνονται συνέδρια της ΑΗΕΡΑ International σε τακτά διαστήματα στην Ελλάδα, έτσι ώστε να δίνεται η ευκαιρία σε μεγάλους, νέους και νέες να επισκέπτονται την Ελλάδα μέσα από μορφωτικά προγράμματα γύρω από την ελληνική ιστορία και κουλτούρα.



Λογοθετιάνικα - Κύθηρα, Logothetianika - Kythera
Τηλ: (0735) 33247
Συνεχίζει το ξενοδοχείο σας...

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4171143 - 4120688, ΦΑΞ: 9951192

ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΠΑΣΕΓΕΣ

Το Κ.Ε.Κ ΠΑΣΕΓΕΣ, Παράρτημα Αττικής με τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου και της Περιφέρειας Αττικής, διοργανώνει πρόγραμμα Συνεχιζόμενης Κατάρτισης και Προώθησης της Απασχόλησης με αντικείμενο κατάρτισης "Τυποποίηση και Εμπορία Μελισσοκομικών Προϊόντων".

Στο πρόγραμμα συνολικής διάρκειας 300 ωρών μπορούν να συμμετάσχουν 20 άτομα, απόφοιτοι υποχρεωτικής εκπαίδευσης.

ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ

- Αίτηση συμμετοχής (το έντυπο θα τους δίδεται κατά την προσκόμιση των υπολοίπων δικαιολογητικών στο ΚΕΚ ΠΑΣΕΓΕΣ)
- Πρόσφατη φωτογραφία
- Αναλυτικό βιογραφικό σημείωμα
- Αντίγραφο απολυτηρίου (Όσοι επιλεγούν θα πρέπει να το καταθέσουν στη συνέχεια επικυρωμένο)
- Κάρτα ανεργίας ΟΑΕΔ. Όσοι είναι αγρότες μπορούν να συμμετάσχουν εφόσον το εισόδημά τους είναι μέχρι το ύψους του αφορολόγητου ποσού με βάση το εκκαθαριστικό σημείωμα του προηγούμενου έτους ή σε περίπτωση που δεν έχουν νομίμως υποβάλει φορολογική δήλωση με την υποβολή Υπεύθυνης Δήλωσης του Ν.1599/86 αναφέροντας ότι είναι άνεργοι καθώς και το οικονομικό διάστημα ανεργίας στον κλάδο τους
- Υπεύθυνη δήλωση του Ν.1599/86
- Φωτοτυπία και των δύο όψεων του Δελτίου Αστυνομικής Ταυτότητας (Όσοι επιλεγούν θα πρέπει να την καταθέσουν στη συνέχεια επικυρωμένη)
- Χαρτόσημο των 100 δρχ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ/ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

Πληροφορίες θα δίδονται από τον Μελισσοκομικό Συνεταιρισμό Κυθήρων (κος Γιάννης Πρωτοψάλτης, τηλ. 0735/33010) και από το ΚΕΚ ΠΑΣΕΓΕΣ (τηλ. 01/74.87.086 και 01/77.51.661)

Οι καταρτιζόμενοι επιδοτούνται με 1.200 δρχ. ανά ώρα προγράμματος.

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΛΑΔΙΑ - ΚΡΑΣΙΑ - ΧΑΡΤΙΚΑ - ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ:
SUPER MARKET (όλο το χρόνο) τηλ.: (0735) 31395



ΣΤΡΑΠΟΔΙ:
Αποθήκη Κυθήρων
τ.κ. 80 100
τηλ.: (0735) 31730 - 31330
Όλο το χρόνο υγρύτερο σε όλα τα χωριά από τους αντιπροσώπους μας

ΠΑΙΔΑΝΙΑ
Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9
(Κεντρικές Αποθήκες)
τ.κ. 190 02 τηλ.: 66 42705
Fax: 60 28050

ΚΑΨΑΛΙ:
MINI MARKET ΚΑΙ
Ενοικιαζόμενα Δωμάτια
τηλ.: (0735) 31847 - 31457

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS

*Real estate Law *Inheritance cases * Court cases

123 Karaïskou st. Piraeuw
4ος όροφος Γραφ. 32
Tel: 4126831-9524196, fax: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκου 123 - Πειραιάς
4ος όροφος Γραφείο 32
Τηλ.: 4126831-9524196, Fax: 9594509